

ΕΡΓΑ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΚΑΛΕΝΔΕΣ

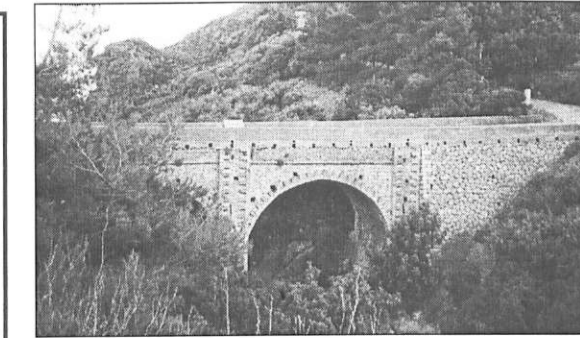
Προχωρεί το 1/7 του κεντρικού δρόμου, αγνοείται η τύχη ΧΥΤΑ, Βιολογικών

ΔΙΗΜΟΣΙΕΥΟΝΤΑΣ στο προηγούμενο φύλλο τους κινδύνους αποτυχίας κωνδύλων από το Γ΄ ΚΠΣ και έχοντας αποζητήσει με τον παρελθόν με το θέμα της αξιοποίησης κοινοτικών κονδυλίων για τον τόπο μας, θελήσαμε σήμερα να κάνουμε μια γενικότερη παρουσίαση της κατάστασης που παρουσιάζεται στα Κύθηρα. Για να διεκδικηθούν οι αναγκαίες μας χωρικές μετρήσεις το θέμα στα δύο. Στο πρώτο κομμάτι εντάξαμε τις εντάξεις σε έργα για τα Κύθηρα-Αντικύθηρα, γνώστες μας προκρίνοντας από το επίσημο πρόγραμμα του Νομού μας με ημερομηνία μέχρι 31-3-2004, που ήταν η τελευταία διαθεσίμη. Στο δεύτερο ασχοληθήκαμε με τρία κυρίαρχα προβλήματα που τα εξετάζουμε χωριστά. Δηλ. κεντρικός δρόμος - ΧΥΤΑ - αποστραγγιστές. Για να σας προκαταλάβουμε σας λέμε ότι θα σας δυσαρεστήσουμε όλους. Τόσο τις αρχές για το έργο που δεν έκαναν, όσο και τους πολίτες για τις ενταξίες που χάθηκαν. (Ελπίζουμε όχι ανεπαρκήματα).

ΣΤΑ ΕΡΓΑ, λοιπόν, που βρισκόμαστε να ενταχίζονται σε προγράμματα

Κυθηραϊκά

ΟΠΩΣ έχουμε γράψει κατ' επανάληψη η συντριπτική πλειοψηφία των επισκεπτών των Κυθήρων επιλέγει το νησί μας για να απολαύσει ήσυχες διακοπές σε ένα σχετικά αλώβητο, από τον τουρισμό, περιβάλλον. Αν ήθελαν θόρυβο, συνωστισμό κι έντονες συρρανήσεις θα πήγαιναν εκεί που αυτά προσφέρονται σε επάρκεια. Γράφουμε ξανά για το θέμα γιατί δεν πρέπει να δοθούν άλλα περιθώρια και δικαιολογίες για την εξέλιξη ενός νοσηρού φαινομένου που ζήσαμε τα προηγούμενα καλοκαίρια, όταν η ασυνείδητη είχε μετατραπεί σε τρόπο αντιμετώπισης των πολιτών, επιλεκτική και ντόπιοι. Δεν νοείται, κάτω από οποιαδήποτε έννοια ανοχής, να κυκλοφορούν π.χ. μηχανάκια με κομμένες ή κακά συντηρημένες εξαρτήσεις, που κάνουν απίστευτο θόρυβο. Κι αυτό να γίνεται οποιαδήποτε ώρα της ημέρας, αλλά και τις ώρες της κοινής ησυχίας. Αν μερικοί αλίστες θέλουν να επικεντρώσουν τον ανδρισμό που δεν έχουν δι' αυτού του τρόπου, οι αρχές όχι μόνον δεν πρέπει να τους ανέχονται, αλλά οφείλουν να τηρούν αυστηρά τους νόμους και να προστατεύουν τα δικαιώματα της συντριπτικής πλειοψηφίας των πολιτών. Το ίδιο οφείλουν να πράττουν και για άλλα μηχανήματα ή οχήματα που ανούσιες τις ώρες κοινής ησυχίας σε πυκνοδομημένους οικισμούς, που ο θόρυβος πολλαπλασιάζεται ή για πλανόδιους πωλητές που έχουν τα μεγάφωνα στη διαπασών διαλαλώντας το εμπόρεμά τους και σπάζοντας τα νευρά όσον δεν έχουν σπάσει από άλλους λόγους... Και για μην ακουστούν και φέτος αστείες δικαιολογίες ότι π.χ. η Αστυνομία δεν έχει μετρητές ντεμπέλ, το γράφουμε έγκαιρα, ώστε ο αρμόδιος Υπουργός να τους στείλει έναν ή να τους υποδείξει να χρησιμοποιούν τ' αυτιά τους, όπως κάνουν όλοι οι πολίτες που υποφέρουν από την τακτική των ελαχίστων ανθρωποειδών που προκαλούν. Το ίδιο ισχύει για όλες τις αρχές που εφευρίσκουν δικαιολογίες για να μην κάνουν τη δουλειά τους. Ας λείψουν, λοιπόν, φέτος οι δικαιολογίες, καθώς το σχοινί φθάνει κάποτε στον κόμπο και δεν θα χάσουν τον ύπνο τους μόνο τα θύματα της αδιαφορίας των αρχών, αλλά και οι ίδιοι οι αρχές όταν αδιαφορούν προκλητικά στη στοιχειώδη τήρηση του Νόμου.



Το γεφύρι στο Καψάλι. Από κάτω περνούν τα λύματα και από πάνω τ' απολαμβάνουμε...!

δρομίου Αντικυθήρων ευρώ 450.000, β) Διάλυση αλιευτικών σκαφών (σύνολο νομού ευρώ

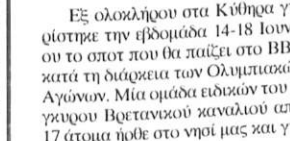
888.599, γ) «Βοήθεια στο σπίτι» ευρώ 131.446, δ) Εξοπλισμός λιμένων Κυθήρων ευρώ 1.093.114, λ' αυτά θα πρέπει να προσθέσουμε και το πρόγραμμα «Κάστρωμα Περι-

Νέο σίριαλ γυρίζεται στα Κύθηρα

Ένα ακόμη σίριαλ γυρίζεται αυτό το καλοκαίρι στα Κύθηρα. Η σεναριογράφος κυρία **Μιρέλα Παπαοικονομόν**, που κατοικεί σχεδόν μόνιμα στο νησί, εμπνεύστηκε μια νέα δραματική σειρά που θα προβληθεί τον Οκτώβριο στο Mega με τίτλο «Έτσι ξαφνικά». Τη σειρά σκηνοθετεί ο κ. Γ. Σιούγας και παίζουν πολλοί γνωστοί ηθοποιοί, όπως οι: **Κ. Μαρκουλάκης, Αιμ. Χέλιδης, Βικτ. Χαράλαμπιδου, Χρίστα Ζιμάλη, η μικρή Ελένη Παπαδόγνα** και πολλοί άλλοι. Η σειρά θα ολοκληρωθεί σε 20 επεισόδια από τα οποία τα 14 θα γυριστούν στο νησί για τρείς, περίπου, μήνες. Πρόκειται για μια δύσκολη παραγωγή, μιας κοινωνικής σειράς που το πιο φιλόδοξο κομμάτι της είναι αυτό των Κυθήρων. Η ηρωίδα, που βγαίνει από μια τεράστια ταλαίπωρα εγκαταλείπει την πόλη, και ξαναγεννιέται στο νησί της Αφροδίτης, όπου έρχεται ο έρωτας στο πρόσωπο ενός ντόπιου... (για τα υπόλοιπα έθι της οθόνης). Στην παραγωγή θα

Το «ολυμπιακό» σποτ του BBC γυρίστηκε στα Κύθηρα

Εξ ολοκλήρου στα Κύθηρα γυρίστηκε την εβδομάδα 14-18 Ιουνίου το σποτ που θα παίζει στο BBC κατά τη διάρκεια των Ολυμπιακών Αγώνων. Μια ομάδα ειδικών του έγχρωμου Βρετανικού καναλιού από 17 άτομα ήρθε στο νησί μας και γύ-



Φωτογραφία με τον Κ. Μαρκουλάκη και την Βικτ. Χαράλαμπιδου που πρωταγωνιστούν στο νέο σίριαλ.

Ευρωεκλογές 13ης Ιουνίου Σταθερά Ευρωπαϊστές οι Κυθήριοι

Στις εκλογές για την ανάδειξη των ευρωβουλευτών της 13ης Ιουνίου και στα Κύθηρα παρατηρήθηκε στροφή προς τη Ν.Α. που άγγιξε το 50%, όταν το ΠΑΣΟΚ περιοριζόταν στο 32,4%, λίγο κάτω από τα εθνικά ποσοστά του.



Με την εξαίρεση των Αρωναδικών και τα τηλέματα του Ποταμού (χωρίς την Αγ. Πελαγία), σε όλα τα άλλα κυριάρχησε η Ν.Α., ενώ σημαντική άνοδο είχε το ΚΚΕ και μικρή πτώση ο Συνασπισμός. Το ΛΑΟΣ δεν είχε παρά το μισό περίπου των εθνικών ποσοστών του, ενώ ιδιαίτερο ενδιαφέρον παρουσιάζει η ψήφος στα μικρά κόμματα, που το 1999 ήταν 400 ψηφοδέλτια και

Άμεση εφαρμογή της νομοθεσίας για το «Δασικό» ζητεί ο υφυπουργός

Ιδιαίτερο ενδιαφέρον έχει η εγκύκλιος του Υπ. Αγροτικής Ανάπτυξης για το θέμα εφαρμογής του νέου δασικού νόμου, θέμα που γράφαμε στο προηγούμενο. Συγκεκριμένα ο υφυπουργός κ. Ε. Παναγιώτης αναφέρει: «Το τελευταίο καιρό γινόμαστε δέκτες παραπόνων πολιτών τα οποία - κατά κανόνα - α-

ναφέρονται στην καθυστέρηση της διεκπεραίωσης διαφόρων αιτημάτων εφαρμογής της δασικής νομοθεσίας από ορισμένες περιφερειακές Δασικές Υπηρεσίες. Θεωρούμε απαραίτητη την αυτιμετώπιση αυτή του πολιτών και εντελλόμεθα με την άμεση επιβλεψη των προϊσταμένων αρ-

Τώρα στα Κύθηρα

ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ

Είδη υγιεινής, μανιέρες
Πλακάκια μπάνιου
Πλακάκια εσωτερικών και εξωτερικών χώρων
παραδοσιακής γραμμής (ρουστίκ)
Πλακάκια ειδικά
υψηλής καταπόνησης
Κόπτο
Μπαταρίες
Νεροχύτες, πολυκουζίνια
Αξεσουάρ μπάνιου
Έπιπλα μπάνιου
Έπιπλα μπάνιου παραδοσιακά
Υδραυλικά
Σώματα καλοριφέρ
Λέβητες - καυστήρες
Κυκλοφορητές
Χαλκοσωλήνες
Μονοσωλήνιο
Ηλεκτρικό θερμοσίφωνες
Ηλιακά
Μπόιλερ

Ειδικές τιμές σε ΣΤΟΚ εμπόρεματά

27360 33367

Ευτυχημένοι γάμοι



Παντρεύτηκαν στις 20 Ιουνίου στην Παλαιοπαναγιά Κάντζας Αττικής, ο Σταύρος Τζιαγκίδης με την Αλεξάνδρα (Αντα) Ιω. Φατοέα. Μετά το γάμο ακολούθησε γλέντι στο κέντρο Κλεοπάτρα στο Κορωπί. Η νύφη είναι εγγονή του αειμνηστού γιατρού Νικ. Φαταέα και τον Ανδρέα και Δωριτίσας Λουράντου. Στους νεονύμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και τους γονείς και παππού και γιαγιά να τους χαίρονται.

ΑΝΤΙ ΣΤΕΦΑΝΟΥ Στη μνήμη της σπουδαίας Τσιριγώτισσας ΑΝΤΩΝΙΑΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑ

Αργά, πολύ αργά, τώρα που έφυγες πια προς τις ουράνιες επαλξεις, Ξέκλεψα λίγο χρόνο για να θυμηθώ το πόσο σου οφείλω σεβαστή, για να σ' ευχαριστήσω για όσα μου πρόσφερες τις δύσκολες μέρες της νιότης μου. Τύχη καλή με έφερε τις μέρες εκείνες να συγκατοικώ με ένα απ' τους γιους σου, φοιτητάριο με τρύπιο παντελόνι στην Αθήνα, κι εσύ μ' είδες και μέσα σαν παιδί σου και μου στάθηκες σαν μάνα μου με λόγια και με έργα. Μ' εκείνο τον υπέροχο, τον απλό, τον ανοιχτόκαρδο και καλοκάγαθο χαρακτήρα σου, χωρίς να περμαίνεις ανταλλάγματα και χωρίς να στο επιβάλλει κανένας, παρά μόνο η αγάπη σου φύση και οι γνήσιες χριστιανικές σου καταβολές, στεκόσουν δίπλα από τους φίλους των παιδιών σου, δίπλα στην τότε νέα γενιά με κάθε τρόπο. Με τον υπέροχο Τσιριγώτικο λόγο σου μας νοουθετούσες και μας καθοδηγούσες προς το καλύτερο. «Μουσακάρι, κούτα να γεννιές άθροπος», μου έλεγες «να μάθεις πέντε γράμματα, μα να δουλέψεις κιόλας». Και φρόντιες, μαζί με τον αιμνηστού σύζυγό σου, τότε που ήμουνα 21 χρονών, να με βολέφεις στο λογιστήριο της πολυεθνικής FINA, της εταιρείας που όλοι μέσα εκεί έλεγαν το όνομα Φατοέας με θαυμαστικό. Ήταν

πολύτιμη για τη ζωή μου αυτή η προσφορά σας. Μα δεν ήταν προσφορά μόνο σ' εμένα. Κι άλλοι πολλοί σας χρωστούν ευγνωμοσύνη για παρόμοιες ευεργεσίες. Δημιουργήσατε μία σπουδαία επιχείρηση για τα δεδομένα του Τσιριγίου, που απ' αυτήν πέρασαν εκατοντάδες επώνυμοι και μη και με τη φιλοξενία σας, την απλοχεριά σας και την καλοσύνη σας τους κάνατε να αγαπήσουν το νησί μας και να βοηθούν κι αυτοί. Αλλά και στα πιο απλά, τα καθημερινά, στα πλαίσια της μικρής μας κοινότητας, ήσουνα πάντα πρόθυμη για προσφορά. Αθόρυβα μέχρι το τέλος της ζωής σου βοηθούσες το συνάνθρωπό σου γιατί ήσουν άνθρωπος που σ' άρεσε χωρίς ανταλλάγματα να δίνεις. Οι γέροντες του Γηροκομείου μας πολλές φορές δεχτήκανε τις προσφορές σου, μα κι άλλοι πολλοί σε είδαν δίπλα τους την ώρα της ανάγκης.

Σβαστή μου Αντωνία Φατοέα, τη μνήμη σου θα την έχω πάντα ζωντανή και το παράδειγμα σου, όσο είμαι άξιος, θα προσπαθήσω να το μιμηθώ. Ας είναι πάντα ελαφρύ το χόμα του Τσιριγίου που σ' ανάθεμε λεβέντισσα, άξια σύζυγο, μητέρα και αρχόντισσα, μα τώρα πια σ' έχει σκεπάσει.

Γ.Π.ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΔΡΥΜΩΝΙΑΤΗΣ

Γεννήσεις

● Στις 7 Ιουνίου γέννησε κοριτσάκι στο Νοσοκομείο στον Ποταμό η Γεωργία Βενέρη, σύζυγος Ηλία Γοηγοράκη. (Γ.Ε.Κ.)
● Στις 18 Μαΐου γέννησε αγόρτσι στην Αθήνα η Μαρία Ι. Κασμάτη σύζυγος Αντωνίου Γ. Σματέζουλου.
Να τους χάρουν.

Βαπτίσεις

● Στις 15 Μαΐου βάφτισαν στην Αγία Πελαγία το γιό τους και τον ονόμασαν Παναγιώτη οι Ιωάννης Φαρδούλης-Καλογριδής και η Κωνσταντίνα Σταματοπούλου. Ανάδοχος η Σταμ. Χιαμπιά. (Γ.Ε.Κ.)
● Στις 29 Μαΐου βάφτισαν στους Αγίους Αποστόλους Νίκαιας το γιό τους και τον ονόμασαν Ιωάννη οι Μιχάλης Φορός και η Μαρία Ραφαήλου. Ανάδοχος ήταν η Μαρία Παπαδοπούλου.
● Στις 30 Μαΐου βάφτισαν το γιό τους στη Μεταμόρφωση Αραιοδιάκου και τον ονόμασαν Γεώργιο οι Παναγιώτης Μαγονέζος και η Ελένη Ταρόη. Ανάδοχος ο Γεώργ. Πρωτοψάλτης. (Γ.Ε.Κ.)
● Στις 6 Ιουνίου βάφτισαν στον Οσιο Θεόδοσο την κόρη της και την ονόμασε Τριανταφυλιά-Ευφραμία η Πολύμνια Σοφίου. Ανάδοχοι οι Στέφ. Παπαδάκης, Στάυρος Παπαδάκης και Σταμ. Μπότου. (Γ.Ε.Κ.)
● Στις 20 Ιουνίου βάφτισαν στη Μυρτιδιώτισσα Ν. Φαλήρου την κόρη τους και την ονόμασαν Δήμητρα οι Λάμπρος Παπαελέοπουλος και Μαρία Παπαδάκη. Ανάδοχοι ήταν ο Παν. Βογιατζής και η Μαργαρίτα Παπαελεοπούλου. (Ι. Γλυτσός)

Να τους χάρουν.

Γάμοι

● Παντρεύτηκαν στις 12 Ιουνίου στον Άγιο Στυφάωνα Πόρτο Ράφτη ο Παναγιώτης Χρ. Βασιλάκης με την Ευφροσύνη Παν. Ταμβάκη. Ακολούθησε δεξίωση στο κτήμα Domenico. Στους νεονύμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.

Δωρεά στη μνήμη Ευστ. Πανάρετου

Η κυρία Πίτσα Μουλού πρόσφερε στη μνήμη του εξιδελεμένου της ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ ΠΑΝΑΡΕΤΟΥ, διαπεραστού πνευματικού επιστήμονα από τον Ποταμό, που πέθανε στις 28 Απριλίου στο Λος Άντζελες των ΗΠΑ, ποσό 50 ευρώ στον Ιερό Ναό Αγίου Ιωάννου Τριφυλιανών.

Μνήμη Γεωργίου Καλλιγέρου

Αγαπητέ μας παππού, Πέρασαν σχεδόν δύο μήνες από τότε που έφυγες από κοντά μας για το τελευταίο σου ταξίδι, και ακόμα δεν μπορούμε να πιστέψουμε ότι δεν θα σε ξαναδώσουμε. Η Ολίβη είναι μεγάλη, γιατί η μορφή σου συνοδεύει τις αναμνήσεις μας από τα πρώτα παιδικά μας χρόνια. Είναι η μορφή ενός ανθρώπου χαριολάστου και καλοουσάντου. Πάντα ήταν δίπλα μας για ότι και αν χρειαστήκαμε με το χαμόγελο στα χείλη και με την υπομονή που σε διέκρινε. Εσύ μας δίδαξες τα πρώτα μας γράμματα πριν ακόμα λάμει σχολείο. Εσύ μας μετέδωσες τις γνώσεις σου και την εμπειρία σου για τόσα πράγματα. Από το πώς κλαδεύαμε το αμπέλι και πώς φτιάχνουμε το κρασί, μέχρι το πώς φραεύνουμε τα μελανούρια. Μας στήριξες στις δύσκολες στιγμές και μας έδωσες τη συμβουλή σου όταν την χρειαστήκαμε. Δεν έλειψες ποτέ από δίπλα μας και τώρα μας λείπεις τόσο πολύ. Δεν θα σε ξεχάσουμε ποτέ αγαπητέ μας παππού όπως δεν θα σε ξεχάσουνε και όλοι όσοι σε γνώρισαν και σε αγάπησαν, γιατί τόσο απ' όλα είχες καλοσύνη μέσα στην ψυχή σου.



ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ
(ΒΡΑΝΑ)

Ευχαριστούμε θερμά.
Η σύζυγος: Ελένη
Ο γιός του: Εμμ. Καλλιγέρος
Τα εγγόνια του

Ευχαριστήριο

Θα θέλαμε να απευθύνουμε τις θερμότερες ευχαριστίες μας προς τους εθελοντές αμοδότες των Κυθήρων, το Σύλλογό τους και ειδικά τον Πρόεδρό του κ. Μαν. Ι. Κασμάτη για την άμεση ανταπόκριση στην ανάγκη χορήγησης αίματος κατά την πρόσφατη περιπέτεια της υγείας της μητέρας μας. Τους ευχαριστούμε όλους και τους συγχάρουμε για την ανθρωπιστική τους συμπεριφορά.

Αγγελική Μασσέλου-Γαικοπούλου
Άννα Μασσέλου-Καλλιγέρου

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Όλους όσους συμμετείχαν στο βαρύ πένθος μας για την απώλεια της λατρευτής και πολυαγαπημένης μας μητέρας, γιαγιάς και προγιαγιάς ΣΟΦΙΑΣ ΙΩ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ (ΛΟΥΤΖΗ) ευχαριστούμε θερμά. Εμμανουήλ και Φρόσος Κασμάτη Φωτούλα Κορηνού Δημήτριος και Μαίρη Κασμάτη Θεόδωρος και Μαρία Κασμάτη Ελένη Κοκόλια Ρούλα και Αλέκος Μπέτσης Τα εγγόνια. Τα δισέγγονα.

Τα εγγόνια σου που τόσο αγαπήσες
Ελένη, Πηνελόπη, Γεωργία, Γιώργος

Στη μνήμη Σοφίας Κασμάτη

Και πώς ν' αφήσω μόνα μου στενάκια να σου γράφω αφού έχω τόσα πολλά και δεν μπορώ τον πόνο μου καλά να περιγράψω. Χάρω σε σένα, μάνα μου, που ήσουνα αγία και όλους τους αγαπάες μ' αγάπη και σοφία. Και όλοι μας ευχόμαστε από την Ξενιτιά κι εσύ μας οδηγούσασα όπως η κλόσσα τα πουλά. Οι ουρανοί ανοίχανε αγγέλοι κατεβήκαν την όμορφη ψυχούλα σου ήρθαν και προσανήσαν. Το έργο σου τελείωσε ολόγλυκα μαμα. Τώρα με τους αγίους μας θα 'σαι εκεί κοντά. Σαν το πουλάκι πέταξες το Γιάννη σου να βρεις και εις την άλλη τη ζωή θά 'στε πάντα μαζί. Στην πόρτα του Παράδεισου η Καίτη περιμένει θα 'ναι όλο χαμόγελο και εσύ να περιμένεις. Και η δική σου η ψυχή κοντά της ν' αναπαύσει κι ελαφρώ να 'ναι η γη που τώρα σε σκεπάζει. Θα σε θυμάμαι με αγάπη Η κόρη σου Φωτούλα Κορηνού

ΣΙΔΗΡΙΚΑ - ΧΡΩΜΑΤΑ - ΕΡΓΑΛΕΙΑ - ΚΟΥΡΤΙΝΟΞΥΛΑ - ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ - ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ
ANNA ΛΑΔΑ
ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ - ΑΛΟΥΜΙΝΟΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΛΑΔΑΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ, Τηλ./FAX 27360-33590

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ
ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ
"ΜΥΡΤΩ"
ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ ΑΘΗΝΩΝ: 210-8081521, ΤΗΛ ΚΥΘΗΡΩΝ: 27360 - 31368

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΙΔΟΔΟΝΤΙΚΟΣ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
M.Sc. BRISTOL UNIVERSITY
ΙΑΤΡΕΙΟ: ΓΡΗΓ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 36, ΚΗΦΙΣΙΑ
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 210-8084001, 210-8082515

Dr EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ
Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών
ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ ΚΑΙ ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 210-7781144 ΟΙΚ. 210-6819137
ΚΙΝ. 6944 333742
Μαιευτήριο «ΙΑΣΩ», ΤΗΛ.: 210-6184000

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ
ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)
★ Κοσμήματα
★ Ωρολόγια
★ Αργυρά
ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4
ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 210-86 11 509

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ
ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
ΟΜΗΡΟΥ 1 ΤΗΛ. 210-93 41 128
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ
&
ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ-ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 131 ΤΗΛ. 210-93 31 262
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
& **ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ**
ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 210-4126551 & 210-4133394
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ.: 27360 - 31532

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ
Χειρουργός Οδοντίατρος
Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)
Ιατρός Οίκου Ναούτο - Τηλ. 210-95 67 477

ΠΡΙΝΕΑΣ
ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: ΧΡΕΜΩΝΙΔΟΥ 24 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ
ΤΗΛ.: 210-75.10.100 - 210-75.13.588 • FAX: 210-75.13.224
ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΝ

Αλλαγές στο Νόμο για τις Δημ. Εκλογές

Σύμφωνα με δημοσιεύματα του αθηναϊκού Τύπου, αρκετές θα είναι οι αλλαγές που προκύπτει να γίνουν στο νέο εκλογικό νόμο για τις Δημ. Εκλογές, που αναμένεται πριν το τέλος του χρόνου. Καίτοι τα δημοσιεύματα δεν συμφωνούν όλα στο εύρος των αλλαγών, ενώ είναι και πρόωγο να γίνεται συζήτηση, φαίνεται ότι οι σημαντικότερες αλλαγές επικεντρώνονται σε τρία-τέσσερα σημεία. Βασική θεωρείται η αλλαγή ότι θα εκλέγεται Δήμαρχος ο επικεφαλής συνδυασμού που θα εξασφαλίζει 40-42% στις εκλογές, ώστε ν' αποφεύγεται ο β' γύρος και τα συνακόλουθα...παζάρια. Επίσης συζητείται η κατάργηση των τοπ. συμβουλίων, αφού, στις πλείστες των περιπτώσεων διεπιστώθη ότι αδιαφορούν ακόμη και να παρίστανται

στα συμβούλια, ενώ οι δαπάνες γι' αυτά είναι μεγάλες, αφού οι πρόεδροί τους αμείβονται! Άλλες, τέλος, ακούγονται και για τον τρόπο εκλογής Επαρχών, για μειώσεις των μελών Δημ. Συμβουλίων, αλλά και στις ευθύνες των Δημάρχων γλπ. Περισσότερα, όταν κατατεθεί ο Νόμος.

Συνεργασία Αδελφότητας με Επιτακτικά Σωματεια

Μετά από πρόσκληση της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιώς Αθηνών έγινε συνάντηση εκπαιδευτικών των Διοικητικών συμβουλίων των Επτανησιακών Σωματείων του Πειραιά στα γραφεία της Αδελφότητας με σκοπό την μεταφορά γνώριμια και την περαιτέρω συνεργασία, σε επίπεδο πολιτιστικών κινήσεων.

Συγκεκριμένα παραβρέθηκαν εκπαιδευτικοί από την Αδελφότητα Κεφαλληνών και Ιθακησίων Πειραιά, την Ένωση των Απαιτητών Παξίων, την Ένωση των Απανταχού Ιθακησίων, την Κερκυραϊκή Ένωση Πειραιά καθώς και την Ένωση των Απανταχού Αντικυθηρίων. Απουσιάζαν εκπαιδευτικοί των συλλόγων από τα νησιά της Λευκάδας και της Ζακύνθου, οι οποίοι δεν προσήλθαν εξ αιτίας αντικειμενικών δυσκολιών, αλλά η παρουσία τους σε επόμενες συναντήσεις, θα πρέπει να θεωρηθεί σίγουρη.

Στη συνάντηση αυτή επικράτησε εγκάρδια πατριωτική ατμόσφαιρα που αφήνει, έντονα, να εννοηθεί, τη συνέχεια τέτοιου είδους και πνεύματος επαφής.

Δρομολόγια πλοίων

● Το Ε/Γ-Φ/Γ «Ρομίλντα» θα εκτελεί από 14 Ιουνίου τα παρακάτω δρομολόγια:

Σάββατο 23.45': Πειραιάς - Κυθήρα.

Κυριακή 06.45': Κυθήρα - Αντικύθηρα, 8.30 Αντικύθηρα - Κυθήρα, 10.15' Κυθήρα - Γύθιο, 16.00 Γύθιο - Κυθήρα, 18.40 Κυθήρα - Αντικύθηρα, 20.30 Αντικύθηρα - Κυθήρα, 22.00 Κυθήρα - Πειραιά.

Κεντρ. Πρακτορεία Κυθίων: Κ. Κοροναϊός τηλ. 27360-31390.

● Το «Νήσος Κυθήρα» θα εκτελεί μέχρι 20 Ιουλίου τα εξής δρομολόγια:

Καθημερινά, πλην Τρίτης: Νεάπολη - Κυθήρα: 08.00, 14.00, 17.00. Κυθήρα - Νεάπολη: 09.30, 15.30, 18.30. Κάθε Τρίτη: Νεάπολη - Κυθήρα: 08.00. Κυθήρα - Αντ/ρα: 09.30, Αντ/ρα-Κυθήρα: 12.00, Κυθήρα - Νεάπολη: 14.30. Νεάπολη - Κυθήρα: 17.00 και Κυθήρα - Νεάπολη: 18.30.

Από 21-7-04 έως 31-8-04 στα καθημερινά δρομολόγια προστίθεται ένα ακόμη από Νεάπολη προς Κυθήρα 11.00 και ένα από Κυθήρα προς Νεάπολη 12.30.

● Τα θεινιά δρομολόγια του «Μυθριωτίσσια» έχουν δημοσιευθεί στο φύλλο μας του Μαΐου. Υπενθυμίζουμε ότι οι αναχωρήσεις από Πειραιά είναι Παρασκευή και Δευτέρα 17.00 και από Κυθήρα για Πειραιά Πέμπτη και Κυριακή 22.30.

Φιλικές συνδρομές

Φιλικές συνδρομές μας έστειλαν και τους ευχαριστούμε θερμά οι παρακάτω συνδρομητές μας: Χρυσό Φραντζ., Νικηφοράκης Ντζ., Χατζημανωλίδης Ε., Ζελομοσιδής Δ., Πετρογιάννης Αλ., Μανρωμάτης Μηνάς.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ μανάτζερ για να διευθύνει καφέ-μπαρ στο Καψάλι.
Πληρ.: 210 4117184

ΠΛΟΥΝΤΑΙ δύο συνεχόμενες εκτάσεις 10 και 15 στρ. με φως, νερό και καρποφόρα δένδρα. Θέα θάλασσα. Πληρ. τηλ. 6974-314601, 210-9968769.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ γκαρσονιέρα 40 τ.μ. στην Αγ. Πελαγία. Τιμή λογική. Τηλ. 27360 33231/33591.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΣΤΟΝ ΚΑΡΑΒΑ οικόπεδο 1 στρ. μέσα στο χωριό, εντός σχεδίου, περιοχή Νεοχώρι-Τσιγκάρικα. Θέα θάλασσα μέχρι Μαλέα. Πληροφ. 210 9519569, 27360 33288.

PELAGIA BEACH



Ανοιχτά όλο το χρόνο ΚΥΘΗΡΑ ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ
Τηλ. Κυθίων: 27360-34223, 33995
Fax Κυθίων: 27360-33831
Τηλ. Αθηνών: 210-9924116, 210-9643328

Έξω από τα δόντια

Οι φίλοι μας τα δέντρα κι οι... φίλοι τους

«Και μια προφέντζα που κιλά σε μας την καταιγίδα με μισ χασομέλι που δεν αξιολογήσαμε να στηθούν» ένα δάσο την πλάνη να χαλά...»

Πάνος Φύλλης

ΟΛΟΙ ΟΣΟΙ μας διαβάζουν γνωρίζουν την ευαισθησία μας στα δέντρα, την οποία μάλιστα έχουμε πληρώσει και με κόψιμο της «καλημέρας» ακόμη από μερικους φίλους. Σε άλλες στήλες θα διαβάσετε δύο ειδήσεις, η μία σχετικά με την ερημποίηση, που είναι δυστυχώς, υπαρκτός κίνδυνος και τα Κυθήρα είναι στο «κόκκινο», σύμφωνα με επίσημα στοιχεία, και η άλλη σχετικά με την κίνηση διασημοτήτων απ' όλο τον κόσμο να ξεκινήσουν να φτιάχνουν νέα δάση για να μειώσουν την υπερεξμερήσια του πλανήτη και τις απειλούμενες απ' αυτήν επιπτώσεις.

Αρκετές φορές έχουμε ακούσει, τόσο από επίσημα χείλη, δυστυχώς, όσο και από κοινούς πολίτες, πως δεν χρειάζονται δέντρα, ποτέ ο τόπος μας δεν είχε δασοκάλυψη, ότι πιο χρήσιμο είναι οι θάμνοι ή, ακόμη πόσο καταστραφικό είναι το φύτεμα κάποιων ειδών δένδρων, όπως π.χ. τα πεύκα. Το πόσο λαβερμένες είναι οι απόψεις αυτές είναι εύκολα αποδείξιμο αλλά, δυστυχώς, όχι αυτονόητο γεγονός. Το πόσο χρειάζονται τα δένδρα για τη διατήρηση της ισορροπίας στο κλίμα του πλανήτη μας, δεν το αποδεικνύουν μόνο οι στίχοι του ποιητή, ούτε η αδυναμία να ζήσει κανείς στη Σαχάρα, αλλά και οι τεκμηριωμένες γνώμες των επιστημόνων, που δείχνουν, αφενός το αναγκαίο των δένδρων στην ανάσωση της ατμόσφαιρας με οξυγόνο, αφετέρου το εργατικό σενάριο της ζωής (!) σ' ένα κόσμο χωρίς δένδρα. Όσον αφορά τη δασοκάλυψη των Κυθίων θα υπενθυμίσουμε, απλά τη γνώμη των ιστορικών και αρχαιολόγων ότι κάποτε το νησί ήταν δασοσκεπές και ερημοποιημένο η ξυλεία που στη ναυπήγηση πλοίων. Κι αυτό στα ιστορικά χρόνια. Απομεινάρια εξάλλου αυτής της βεβαιότητας είναι το τοπωνύμιο Δρυμώνας (από τις βελανιδιές που φούνταν εκεί) και τα απομεινάρια από αρχέγονο δάσος δρυών στον Καραβά που έχουν εντοπιστεί οι επιστήμονες. Όσον αφορά τους θάμνους που είναι ασφαλώς καλύτεροι από το γυμνό έδαφος, κι αυτοί βρισκονται σε υποχώρηση σύμφωνα με τους επιστήμονες και τους προσεκτικούς παρατηρητές, κάτι που μπορούν εύκολα να διαπιστώσουν όλοι αν δουν με πόση ταχύτητα αναπληρώνονται σε μέρη που κήπων σε σχέση με ό,τι γινόταν παλαιότερα. Τα υπόλοιπα για «κακά» δέντρα είναι αστέρια και να λέγονται, αφού ο μόνος σκοπός όσων τ' αναμασούν είναι να δικαιολογήσουν τις καταστροφές και την αδράνεια του κράτους, αλλά και των τοπικών αρχών ν' αναδασώσουν τα δάση που κήπων (Μυθριδιά, Βρουλέα κλπ.). Το πόσο αγαπούν μάλιστα τα δένδρα οι τοπικές αρχές φαίνεται καθαρά από το πόσο φύτεψαν στη θέση όσων χάνονται από ασθένειες, καταστροφές και άλλα αίτια, αλλά και γενικά τη διάθεσή τους να αναμορφώσουν λίγες έστω περιοχές με δένδρα και πράσινο ή να περιποιηθούν όσα υποφέρουν από χιλίους δυο λόγους. Πρόσφατο παράδειγμα η αντικατάσταση 2-3 δένδρων στο Λειβάδι στη θέση άλλων που ξεράθηκαν, καθώς δεν βρέθηκε το ποσό για το μεροκάματο για να φυτευθούν όλα όσα είχαν αγοραστεί... Να υπενθυμίσουμε και την ευκολία με την οποία γίνεται δεκτό να κόψουν όσα δένδρα νομίζουν ότι εμποδίζουν ή να δηλητηριάζονται όσα εννοχλούν κάποιους ανενεργούς να παρκάρουν αυτοκίνητα ή σε άλλες δραστηριότητες τους.

Αν τα γράφουμε τα παραπάνω δεν είναι για ν' αλλάξουμε μυαλά στις αρχές, αφού αυτό είναι μάλλον μάταιος κόπος, αλλά για να ευαισθητοποιήσουμε τους νέους κι ιδίως τα πιο δραστήρια μέλη της νεολαίας μας (π.χ. Πορφυρίδες) να κάνουν κάτι σ' αυτό τον τομέα.

Το έχει μεγάλη ανάγκη ο τόπος μας, ώστε τα λίγα δικά μας λόγια να είναι εντελώς φτωχά στην αδιαφορία των αρχών μας. Αδενδρος τόπος δεν είναι μόνον όσα αναφέραμε παραπάνω για τους κινδύνους που τον απειλούν, είναι και άσχημος τόπος. Αυτό θέλουμε;

Όπως κάθε Αύγουστο που μένουν κλειστά τα τυπογραφεία, τα «Κ» δεν θα κυκλοφορήσουν τον επόμενο μήνα. Ραντεβού τις πρώτες μέρες του Σεπτεμβρίου κι ως τότε, καλό καλοκαίρι.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ χώρος για εστιατόριο, πλήρως εξοπλισμένο, στο Καψάλι. Τηλ. 210 4117184.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ γκαρσονιέρα 40 τ.μ. στην Αγ. Πελαγία. Τιμή λογική. Τηλ. 27360 33231/33591.

πολυεδρο

ANNA Π. NOTARA
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΙ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΕΣ - ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ - ΑΝΑΛΩΣΙΜΑ - ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ - ΒΙΒΛΙΑ DVD/CD - ΧΑΡΤΙΚΑ - ΠΛΑΣΤΙΚΟΠΟΙΗΣΕΙΣ - ΕΙΔΗ ΓΡΑΦΕΙΟΥ - ΦΩΤΟΤΥΠΕΙΣ MULTIMEDIA - GAMES - INTERNET SERVICE - WEB HOSTING - ΔΙΚΤΥΑ - ACCESSORIES
Λιβάδι Κύθηρα Τ.Κ. 80100, Τηλ.: 27360 39000, Fax: 27360 39001
e-mail: polyedro@polyedro.com
www.polyedro.com

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ
ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ
ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΑΘΗΝΑ ΚΥΘΗΡΑ
τηλ. 210-42.20.591, 210-69.12.611 τηλ. 27360-31.862, 27360-31.364

Οικοποιείο Κυθίων



Ο Ερυθρός Αρκαράς κι ο Λευκός Πετρολαρός, παράγονται με παλαιώση σε δρύινα γαλλικά βαρέλια. Διατίθεται μόνος κοινός και ερυθροποιημένος καθώς και κρασί χύμα για μαγαζιά και σπίτια. Επίσης ααλαβμάοουμε πλύσιμο και αποστείρωση βαρελιών καθώς και πάχημα σταφυλιών με υπερύχροο πιεστήριο.

Μαρκεσάκια, τηλ.: 27360-38250
Αθήνα: 210 6125428-9

TAMEΙΑΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ «SHARP»

ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX - ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ - ΠΟΤΑΜΟΣ ΤΗΛ. 27360-33130

ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΟΥ ΓΝΩΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΩΝ ΔΙΑΤΑΡΑΧΩΝ

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC-SLP
Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

- ΝΕΥΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΑΘΗΣΕΙΣ
- ΕΓΚΕΦΑΛΙΚΗ ΠΑΡΑΛΥΣΗ
- ΠΑΘΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΦΩΝΗΣ
- ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΒΑΡΗΚΟΙΑ
- ΤΡΑΥΛΙΣΜΟΣ
- ΚΡΑΝΙΟΕΓΚΕΦΑΛΙΚΕΣ ΚΑΚΩΣΕΙΣ
- ΥΠΕΡΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ
- ΔΙΑΣΠΑΣΗ ΠΡΟΣΟΧΗΣ
- ΠΡΟΙΜΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ
- ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΝΟΗΤΙΚΗ ΎΣΤΕΡΗΣΗ
- ΚΙΝΗΤΙΚΗ ΎΣΤΕΡΗΣΗ
- ΑΔΕΙΟΤΗΤΑ
- ΓΝΩΣΤΙΚΕΣ ΕΛΛΕΙΨΕΙΣ
- ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΔΥΣΚΟΛΙΕΣ
- ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΣΕ ΓΟΝΕΙΣ

ΣΠΥΡΙΔΟΣ ΔΙΟΣ 49, ΠΕΙΡΑΙΑΣ 18534 (ΠΑΣΑΛΙΜΑΝΙ) ΤΗΛ. 210-4133509

Το Φεστιβάλ Παιδικής Δημιουργίας

ΚΥΘΗΡΑ 2004

Ένα πρωτότυπο φεστιβάλ παιδικής δημιουργίας θα πραγματοποιηθεί για πρώτη φορά φέτος το καλοκαίρι στα Κύθηρα λίγο πριν από την έναρξη των Ολυμπιακών Αγώνων, με την υποστήριξη της Unisef. Το φεστιβάλ θα διεξαχθεί στο δημοτικό σχολείο της Χώρας από τις 2 ως 7 Αυγούστου. Ο κύριος άξονας του Φεστιβάλ θα είναι μία εθελοντική Ψωραφική, με θέμα «Ολυμπιακοί Ζωγραφιστοί Αγόντες».

Στην έκθεση αυτή θα παρουσιαστούν οι δημιουργίες των μαθητών των δημοτικών σχολείων των Κυθρών, που έχουν δηλώσει συμμετοχή. Σύμφωνα με τους διοργανωτές τα καλύτερα έργα θα βραβευθούν από κριτική επιτροπή, η οποία θα απαρτίζεται από διακεκριμένες προσωπικότητες. Επίσης κατά τη διάρκεια της έκθεσης, το κοινό θα έχει τη δυνατότητα να ψηφίσει και να βραβεύσει το καλύτερο έργο. Η απονομή των βραβείων θα γίνει την Παρασκευή 6 Αυγούστου. Όλοι οι συμμετέχοντες θα παραλάβουν αναμνηστικά δώρα από τους χορηγούς.

Επίσης στο χώρο του φεστιβάλ θα διεξαχθεί bazaar, στο οποίο θα πωληθούν οι δημιουργίες των μαθητών έναντι συμβολικού ποσού, καθώς και αυθεντικά προϊόντα της Unisef. Όλα τα έσοδα της εκδήλωσης θα διατεθούν με σκοπό την ενίσχυση του έργου της Unisef. Επίσης κατά τη διάρκεια του φεστιβάλ θα γίνει προβολή ταινιών της

Unisef. Η διοργάνωση έχει στηριχτεί στην ιδιωτική πρωτοβουλία δύο Κυθηρίων, της **Ευαγγελίας Μανρωδή** και της **Ειρήνης Σιαπαρά**.

Σκοπός της διοργάνωσης είναι η προώθηση και ενίσχυση του έργου της Unisef, η προβολή των **Ολυμπιακών Αγώνων** και τα ιδανικά που αντιπροσωπεύουν, καθώς και η ευαισθητοποίηση των μαθητών απέναντι σε αυτά τα ζητήματα, μέσα από την καλλιτεχνική δημιουργία και την επιβράβυσήν.

Ο μεγάλος πνευματικός μας άνθρωπος, και πρώτος προφειτής της Unisef, **Αντώνης Σαμαράκης**, είχε γράψει σε κάποιο άρθρο του: «Η Unisef αγωνίζεται με πάθος, αφοσίωση, φαντασία και αγωνιστικότητα όχι μόνο για την εξάλειψη της πείνας, της βίας και της παιδικής εκμετάλλευσης, αλλά και για την πλήρη δυνατότητα μόρφωσης και ανάπτυξης των ταλέντων και των ικανοτήτων που έχει το κάθε παιδί...».

Χορηγοί και δωροδότες του φεστιβάλ παιδικής δημιουργίας είναι η Πλαίσιο Computers και η διαφημιστική εταιρεία Prisma.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ κατάσταση σε κεντρικό σημείο της Αγίας Πελαγίας.
ΠΩΛΕΙΤΑΙ διώροφος οικία στα Λογοθεπάνικα. Πληροφορίες τηλ. 210-9940148.

Νέοι επιστήμονες



Την αγαπημένη μας κόρη, αδελφή και αραβωνιαστικά Βασιλική Κασμάτη από το North Parramata του Sydney, η οποία πήρε με άριστα το πτυχίο της Οφθαλμιάτρου (Bachelor of Optometry with Honour) από το Πανεπιστήμιο της Νέας Νότιας Ουαλίας (N.S.W.) συγχαίρουμε θερμά και της ευχόμαστε καλή σταδιοδρομία.

Οι γονείς της: Θεόδωρος και Ηλιπίτα Κασμάτη

Τα αδέρφια της: Χρύσα, Στράτος, Αντώνης

Ο αραβωνιαστικός της: Αλέξανδρος

(Ο Θεόδ. Κασμάτης κατάγεται από τα Τζουανιάνικα και η Ηλιπίτα από τη Χώρα, το γ. Αντ. Πεπιτόκο).

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 10 στρ. εκτός σχεδίου με καταπληκτική θέα στην Αγία Πελαγία, πλήρως ξενοδοχείου ΜΑΡΟΥ. Τηλ. 22530 61291

Οικόπεδο στο Νιοχώρι Καρβά, μέσα στο χωριό, με θέα θάλασσα, 1 στρ. Τηλ. 210 9519569 και 27360 33288.

Καθηγητής Μουσικής

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΣΤΑΘΗΣ

Παραδίδει μαθήματα μουσικής (ακκορντεόν, αρμόνιο, μπουζούκι, ανώτερα θεωρητικά)



ΤΗΛ.: 210 4312510 & 6944 934956



- Νοσοκομειακά κρεβάτια
- Αναπηρικά αμαξίδια
- Αερόπνομα κατά των κατακλίσεων
- Ορθοπαιδικά ειδή

M. ΜΑΖΑΡΗ

ΠΕΙΡΑΙΩΣ & ΣΩΚΡΑΤΟΥΣ 42 ΟΜΟΝΟΙΑ ΤΗΛ. 210-5238134 - 210-5238124

Κάτι άλλο στα δώρα



Δημήτρης Νομικός Χώρα - Τηλ. 27360-31561

Οι «Ολυμπιακοί» των Κυθρών

Όσοι βρισκόταν στα Κύθηρα στις πέντε του Ιουνίου το βράδυ και αφηρίσαν την προβέτσα, ήντοσαν πολύ τυχεροί, με την προϋπόθεση βέβαια, πως παρακολούθησαν την πρωτόγνωρη και πρωτότυπη παράσταση των παιδιών του Δημοτικού Σχολείου και του Νηπιαγωγείου Ποταμού, με ερεθισμα τους Ολυμπιακούς αγώνες των Αθηνών.

Εμπνευστής και οργανωτής αυτών των «Ολυμπιακών» αγώνων στα Κύθηρα, ήταν η δασκάλα των παιδιών, **Αννα Νοβρατίδου**.

Ήταν η πρώτη φορά που το Τοιγόγιο παρακολουθούσε μία τέτοια καλλιτεχνική εκδήλωση τέτοιας υψηλής στάθμης και μάλιστα από μικρά παιδιά. Η Αννα Νοβρατίδου με τη φοβερή δουλειά που έκανε, κατάφερε το ακατόρθωτο, να οργανώσει τόσα πολλά ατίθασα μικρά παιδιά, μέσα σε ένα τέλειο καλλιτεχνικό μουσικοχορευτικό σύνολο, με απόλυτη τάξη και παιδεία, αλλά συγχρόνως με περίσσια ομορφιά και χάρη.

Τα παιδιά, είτε απήγγελλαν ποιήματα, είτε τραγουδούσαν, είτε χορεύαν, αλλά και όταν εικονικά αγωνιζόντουσαν με τα «ολυμπιακά» παιχνίδια, ήταν χάριμα οφθαλμών να τα βλέπεις. Η Αννα, σοστή «ιπτάμενη νεράιδα» της βραδιάς, ενεικνείτο συνεχώς με καταπληκτική ταχύτητα, παρακολουθούσε και διύθυνε τα πάντα, κινηγώντας τη λεπτομέρεια, ενώ συγχρόνως είχε το νου της και στην ασφάλεια των μικρών παιδιών, μην πέσουν, αλλά και μην κοπούν με τους «ολυμπιακούς» πυρσούς που κρατούσαν στα χέρια τους. Όσο για το μουσική υπόκροστο, ήταν ο κυρίαρχος πα-

ράγον της παράστασης, συντρόφεινε την κάθε κίνηση των παιδιών, χωρίζοντας στο θεατή μια ιδιαίτερη συγκινησιακή έξαρση. Επίσης η «ολυμπιακή» αμφίση των παιδιών, τα σηκικά, η εκπληκτική ποιότητα των θεατρικών σκετών, με θέμα την ιστορική αναδρομή των Ολυμπιακών αγώνων, ξάφνιασαν με την πρωτοτυπία τους, αλλά, όπως είπαμε, α-

ΤΟ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

Του Γ. ΛΕΥΘΕΡΗ

ποζημιώσαν με το παραπάνω, όσους «έκνιο το βράδυ δεν φοβήθηκαν την προβέτσα και παρενέβησαν εκεί, στο ανοιχτό θέατρο του Ποταμού, μαζί με το Μητροπολίτη και το Δήμαρχο.

Μπράβο, λοιπόν, σε όσους συνετέλεσαν στην επιτυχία αυτής της καλλιτεχνικής εκδήλωσης, στο διευθυντή του σχολείου, το **Γιώργο Μπαβέα**, αλλά και τους άλλους δασκάλους του Δημοτικού και του Νηπιαγωγείου, το μουσικοσυνθέτη και δάσκαλο μουσικής των παιδιών, τους τεχνικούς, με πρώτο το **Σπύρο Πανάρετο**. Αλλά βέβαια το πιο μεγάλο μπράβο ανήκει στην Αννα Νοβρατίδου, που με τόσο πάθος και υπομονή σκηνοθέτησε, αλλά και με μπράβο διήυθησε την παράσταση, χωρίζοντας στους Τοιγόγους ένα ανεπανάληπτο θέαμα. Από την άλλη μεριά, η καλλιτεχνική αυτή βραδιά, πρώτη του φετινού καλοκαιριού, σίγουρα σηματοδοτεί μία αλλαγή στα καλοκαιρινά καλλιτεχνικά δρώμενα στο νησί μας.

Delagia Aphrodite Hotel

THEODOROS & HELEN CHLAMBEAS
Proprietors

Agia Pelagia 80200
Kythera GREECE

Phone: 27360 - 33926 / 33927 / 33928
Fax: 27360 - 34242

http://WWW.Kythera.com
E-mail: pelagia@otenet.gr

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση

ΞΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ

"ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ Ο.Ε."

ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΠΑΣ)

Μελαμίνες MDF - κομμένες στα μέτρα σας - Ντουλάπες υποδωματίων
Έπιπλα κουζίνας - σιδηρικά - Εργαλεία
Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόρολα
Κουρτινόξυλα - Ίδες για κατασκευές

ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΟΦΥΤΟΥ 46-48 ΝΙΚΑΙΑ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ) ΤΗΛ. 210-49.22.197 & FAX 210 4902377

ΨΥΓΕΙΑ ● ΚΟΥΖΙΝΕΣ ● ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ ● ΚΑΤΑΨΥΚΤΕΣ ● ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΥΓΡΑΕΡΙΟΥ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

ΣΤΟΝ ΑΣΤΕΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΟΝΟΜΑΤΩΝ

PHILIPS Whirlpool

DAEWOO SAMSUNG

SINGER Bompani

AMΕΡΙΚΑΝΙΚΑ ΨΥΓΕΙΑ MAYTAG Miele

SONY PIONEER

ΠΟΙΟΤΗΤΑ-ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ-SERVICE
ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ
ΦΑΤΣΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ 80 100 τηλ. 27360-31089 FAX 27360-31641

ΜΟΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ ● T.V. ● VIDEO ● HI-FI

ΣΤΕΛΙΟΣ ΒΕΝΕΡΗΣ

Εισαγωγική Εταιρεία Λευκών Ειδών & Ξενοδοχειακού Εξοπλισμού

ΑΝΤ. Α. ΜΗΝΟΠΟΥΛΟΣ 210 26 56 460

MV MORVEN

ΤΡΑΚΑΔΑ 2, 173 41 ΑΓ. ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ - ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ: 2736 031 851 - 210 93 12 200 - 210 93 12 030
FAX: 210 93 16 852 - Κω: 6945 854 993

ΔΑΒΑΡΗΣ Δ.Ε.Λ.Κ.Α.

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

ΑΘΗΝΑ ΠΑΙΔΙΑ: ΚΕΝΤΡΙΚΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΣ, ΕΜΠΟΡΙΟ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ Μ.Α. Παπακωνσταντίνου 9, Τηλ. 210 6642705 FAX 210 6018050

ΚΥΘΗΡΑ ΣΤΡΑΠΟΔΙ: ΑΠΟΘΗΚΕΣ, Τηλ. 27360 31730

ΚΥΘΗΡΑ: ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΕΣ ΠΛΟΙΩΝ, ΕΙΔΗ ΑΛΙΕΙΑΣ, ΥΓΡΑΕΡΙΑ Τηλ. 27360 31847 - 31457

ΛΙΒΑΔΙ: ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΥΓΡΑΕΡΙΑ ΖΩΟΤΡΟΦΕΣ, ΤΟΠΙΚΑ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ Τηλ. 27360 31395 FAX 27360 31943

ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

Άμεση εφαρμογή της νομοθεσίας για το «Δασικό» ζητεί ο υφυπουργός

από τη σελ. 1
 χών, την άμεση διεκπεραίωση των αιτημάτων μέσα στις προθεσμίες που προβλέπονται για κάθε περίπτωση σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις.

Ιδιαίτερα οι κ.κ. Γεν. Γραμματείς των Περιφερειών παρακαλούνται να παρακολουθήσουν την πιστή τήρηση της παρούσας».

Επισημαίνουμε με τη σειρά μας ότι και τα «Κ» έχουν γίνει δεκτές πολλών παραπόνων από πολίτες που περνούσαν μέχρι και 3 χρόνια να εξεταστούν αιτήματά τους, δεν επιθυμούν όμως να δημοσιεύσουν διαμαρτυρίες, γιατί φοβούνται δυσμενή αντιμετώπιση τους αργότερα. Μάλιστα, λένε με νόημα ότι άλλοι πολίτες, που έχουν παρόμοια αιτήματα κατάφεραν να τα διεκπεραιώσουν σε ελάχιστο χρόνο και διευκολύνονται γιατί να συμβαίνει αυτό. (Εμείς δεν έχουμε απορία. Αν έχει ο κ. Μπασιάνος ως ψάξει λιγάκι το θέμα κι ως ενημερωθεί τους πολίτες για το τι ψάγια θα βγάλει!)

Νέο σίριαλ γυρίζεται στα Κύθηρα

από τη σελ. 1
 σήριαλ «Μη φοβάσαι τη φωτιά» που είχε καπνίσει γυρίσματα στα Κύθηρα και προβλήθηκε πριν λίγα χρόνια, με σεναριογράφο πάλι την κυρία Παπαϊοαννίδη, είχε φέρει στο ελάχιστο κόπο στο νησί, όπως βέβαια και το γυναικείο «Τσίφραρι». Ελπίζουμε οι επτανησιακές του νησιού, αλλά και ο κόσμος, να αδαξούν την ευκαιρία που τους δίνει η εξαιρετική αυτή πρωτοβουλία της κυρίας Παπαϊοαννίδη.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Το Μεσιτικό Γραφείο Κυθρών Μάγειρος Αντώνης τώρα μπορεί να αναλάβει την πώληση του ακινήτου σας, τη διαχείρισή του και την ανεύρεση ακινήτων προς αγοράν σε όλη την Αττική.

Αντώνιος Σπυρ, Μάγειρος

Οι κίνδυνοι της Ερμηποίησης

Ερωταίριες είναι οι προοπτικές από την Ερμηποίηση, όπως καταγράφουν από τους ειδικούς επιστήμονες κατά την Παγκόσμια Ημέρα κατά της Ερμηποίησης (17 Ιουνίου). Το ενδιαφέρον και για τα Κύθηρα έγκειται όπως έχουν ξαναγραφεί τα «Κ», στο γεγονός ότι βόσκονται στην πιο ψηλή κατηγορία κινδύνου, από τις τέσσερις κατηγορίες που έχουν κατατάξει οι διεθνείς οργανισμοί. Ο ορισμός της Ερμηποίησης είναι «η υποβάθμιση των γαιών που προκαλείται κυρίως από ανθρωπογενή αιτία, αλλά και από τις κλιματικές συνθήκες». Στην Ερμηποίηση οδηγούν, η κακή χρήση των εδαφικών πόρων, η καταστροφή της φυτοκάλυψης (μεγάλες πυρκαγιές), η αλόγιστη επέκταση των ανθρωπίνων δραστηριοτήτων, η έλλειψη προστασίας των φυσικών πόρων κ.α. Αναφέρεται χαρακτηριστικά για τον ελληνικό νη-

σιωτικό χώρο ότι οι έντονες Επιπτώσεις της περιόδου 1988-1993 επηρέασαν βάσει τη ζωή πολλών υφιστάμενων. (Π.χ. σταθιαίτη εντέλως η καλλιέργεια φάβας, που αποτέλεσε και τη μονοκαλλιέργεια στην περιοχή Κολοφώνα της Αμοργού και δεν ξαναχρησιμοποιήθηκε λόγω υποβάθμισης των εδαφών). Ο κίνδυνος της ερμηποίησης είναι υπεύθυνος γιατί δεν γίνεται εύκολα και γρήγορα αντίληπτος και δεν λαμβάνονται μέτρα. Στη Θεσσαλία ήδη έχουν ερμηποιηθεί εντέλως τεραστίως εκτάσεις καλλιέργειας γης. Από τα Κύθηρα αναφέρεται ως παράδειγμα η καθυστέρηση ανάπτυξης ποσοδών

βλάστησης στην περιοχή της μεγάλης προνομίας στα παρόια της Αγ. Παύλου προς Πλ. Αμφο. Πολύσπορος η βλάστηση απειθαίστατο σε ένα - δυο χρόνια. Τώρα το ποτό έχει γίνει σχεδόν ερημικό και το ήτορο εδαφικό θα χυθεί το λήροτο χόμα σιντομα, καθώς δεν υπακούουν ή στα να το συρρατιστούν. Το ίδιο παρατηρείται και σε άλλα σημεία του νησιού και το γεγονός αυτό, μαζί με την έλλειψη πολιτικής διατήρησης των υδάτινων πόρων, καταστράφησαν τα Κύθηρα, στην υψηλότερη κατηγορία κινδύνου με άμεση απειλή. (Σ.Σ. Το Ξενοί κανείς η περί άλλων τρυφάζουμε).

Ελεύθερα

«Γιάντα μωρέ;»

ΓΙΑ δεύτερη, αν δεν απατώμεθα, φορά η καταστατική πλειοψηφία της ANEN δεν έδωσε ψήφους στην Κυθηραϊκή μειοψηφία των μεμρομένων της Εταιρείας, προτιμώντας τη συμμαχία Κρήτης - Κалаμάτας κι αφήνοντας τα Κύθηρα με τον θεσμικό τους, μόνο, εκπρόσωπο κι εκθέτοντας άλλη μία φορά το γηρασίο και γεροδόχο Ποιμενίσκη Κατελλίου κ.κ. Ειρηναίο. Φυσικά, ουδείς μπορεί να διαμαρτυρηθεί, γιατί δεν εκλέγονται κάποιος και εκλέγονται άλλοι σε εκλογές μιάς πολυμετοχικής εταιρείας κι ενώ όλα έγιναν σύμφωνα με το Νόμο. Γνωρίζουν όμως καλώς και οι δύο πλευρές που συμφώνησαν στο αποτέλεσμα ότι, έχουν μεν την καταστατική πλειοψηφία, το πλοίο όμως συντηρείται ουσιαστικά από τα εισιτήρια και την άγνοια των Κυθίων - Αντικυθίων, όταν οι άλλες δύο πλευρές έχουν μηδαμινή σχεδόν ανεισφορά στον όγκο των επιβατών και των οχημάτων. Γι' αυτό τα Κύθηρα, ανεξαρτήτως μετοχικού κεφαλαίου, έπρεπε να έχουν έναν, τουλάχιστον, πέραν του θεσμικού, εκπρόσωπο. Άλλα όμως απεφάσισεν το κοινόβιο των εκλεκτόρων δίνοντάς μας το δικαίωμα να πούμε: «Γιάντα, μωρέ σύντεκνοι!».

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

ΚΥΘΗΡΙΟΙ

Με το να μας αναθέσετε την πώληση του σπιτιού σας ή του κτήματός σας, πληρώνετε μεσιτικά, κερδίζετε όμως, πουλώντας το στην πραγματική του αξία.

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

ΤΗΛ./FAX: 27360-31064 • ΚΙΝ. 6944-363732

E-mail: amagiros@otenet.gr

ΓΙΟΡΤΗ ΚΡΑΣΙΟΥ στα ΜΗΤΑΤΑ

Σάββατο 7, Κυριακή 8, Αυγούστου

ΠΩΛΕΙΤΑΙ αγροτεμάχιο 7 στρ. δενδρόφυτο, στη θέση Άγιος Ιωάννης στον κεντρικό δρόμο προς Γερακάρι. Θέα απεριόριστη. Τηλέφ. 6946255942 - 6937060059.

ΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ

ΕΚΔΟΣΕΙΣ

ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ

ροζα φατσοα

Θηραώς 3, Π. Φάληρο

Τηλ.: 010-9810018 κιν. 0972 838494

Η ΑΥΘΕΝΤΙΚΗ ΕΙΚΟΝΑ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ

Ένα μοναδικό έργο τέχνης φτιαγμένο στο χέρι σε **ΑΣΗΜΙ** με την εγγύηση και την υπευθυνότητα του εργαστηρίου μας.

Παραγγελίες για μπουμπονιέρες επισημοποιημένα δώρα Ειδικές τιμές

Μεγαλοκυκλονόμιου

ΑΘΗΝΑ: Α. ΚΥΠΡΟΥ & ΓΡΑΜΜΟΥ 5, Αργυρούπολη - Τηλ. 210-9923347

ΚΥΘΗΡΑ: Καψάλι - Τηλ. 27360 - 31663

NEW MODELS

ΠΑΝΑΥΟΤΙΣ

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ

ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΚΑΡΣΑΛΙ

ΠΑΝΑΥΟΤΙΣ S. DEFTEREVOΣ

RENT A CAR - MOTORENT - BICYCLE CANOES - PEDALBOATS SCHOOL WATER SKI

ΧΩΡΑ Τ.Κ. 80100 - ΚΥΘΗΡΑ

ΚΑΡΣΑΛΙ: 27360 31069 FAX: 27360 31789 ΧΩΡΑ: 27360 31004, ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ: 31851 - AIR PORT: 6944 263757 - CHORA: 31004 - ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ: 31851 - AIR PORT: 6944 263757


ΠΡΩΤΟΠΟΡΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ 1981 ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΚΑΙ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ ΝΗΣΙ (ΚΑΨΑΛΙ, ΧΩΡΑ, ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ, ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ, ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ)

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΔΙΑΘΕΣΗ (ΠΑΡΑΔΟΣΗ-ΠΑΡΑΛΑΒΗ) ΟΧΗΜΑΤΩΝ ΣΤΟ ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΚΑΨΑΛΙ: 27360 31 600, FAX 27360 31789, ΧΩΡΑ: 27360 31004, ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ: 27360 31661, ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ: 6944 263757 e-mail: panayotis@otenet.gr

Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ένα ανεκτίμητο δώρο



ΔΟΜΗ ΕΝ ΟΙΚΩ

Είδη Υγιεινής - Πλακάκια - Μονώσεις

Απ' ευθείας εισαγωγές από Ιταλία

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ

Φιλκεραμ-Johnson **Ilka** **Ideal Standard**

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΚΕΡΑΜΙΚΩΝ ΠΛΑΚΑΚΙΩΝ

ΙΕΡΩΝΥΜΟΣ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ Τηλ: 27360 31791 - Τηλ./Fax: 27360 38391

Το μοναδικό γνήσιο Αμερικανικό μηχάνημα, ιδανικό για δίαιτα και υγιεινή διατροφή

AROMA ROBOT

Χάνετε κιλά

- Χωρίς να κάνετε δίαιτα.
- Χωρίς να χάνετε το χρόνο σας και με αφάνταστη οικονομία και ταχύτητα.

Τέλος στη χοληστερίνη και τα επικίνδυνα λίπη

ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΟΥΤΡΟΥΜΑΝΟΥ-ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΥ

ΤΗΛ. 210-9221686 & 6944-312885



Η γνωστή εικόνα της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας προσφέρεται τώρα σε μία επιμελημένη καλλιτεχνική έκδοση. Λοιμηνία 999* σε 4 μεγέθη. Λοιμηνία-χρυσός, σε 2 μεγέθη. Το μικρότερο μέγεθος προσφέρεται και σε βελούδινη κασετίνα κατάλληλη για ένα όμορφο δώρο. Υπάχει και κασετίνα-μπομπονιέρα.

Γίνονται δεκτές παραγγελίες για οποιοδήποτε μέγεθος αερογραφίας.

Μπορείτε να τα βρείτε στο κατάστημα «ΜΥΡΤΙ» της Ματινές Σκαδά - Πετροχειλίου στη Χώρα τηλ. 27360-31368 και στην Αθήνα τηλ. 210-8081521.

ΒΕΝΕΤΣΙΑΝΙΚΟ

ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ

ΣΠΥΡΟΣ ΜΕΓΑΛΟΥΔΗΣ

- Υψηλή ποιότητα και μεράκι για γνήσιες ελληνικές γεύσεις
- ΛΟΓΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ● Πολύ καλό service - Chef
- Ενοδοχείου 5 αστέρων ● ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

ΚΑΨΑΛΙ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. 27360 - 31936

ΕΡΓΑ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΚΑΛΕΝΔΕΣ

από τη σελ. 1

πλους» που ήδη εκτελείται και το 1/7 του κεντρ. δρόμου για το οποίο γράφουμε παρακάτω. Αν λάβουμε υπόψη ότι το σύνολο των καταγεγραμμένων κοινότοπων στο Νομό Πειραιά φθάνει στο ποσό των 1,343 δις Ευρώ τότε η γήμινα της Επαρχίας Κυθήρων δεν καλύπτεται ούτε με φύλλο σπακής! Τα «Κ» γράφουν εδώ και χρόνια ότι χρειάζονται δύο, κυρίως, πράγματα για να πάρει το νησί κονδύλια. 1) Μελέτες και 2) Αιτήσεις. Όπως αποδεικνύεται από το πρόγραμμα φαίνεται ότι και στα δύο τα Κυθήρα πάσχουν από βραδύτητα ασφάλινα. Και αν για το πρώτο μπορεί κάποιος αρμόδιος να ψελλίσει τη δικαιολογία ότι δεν είχε τα μέσα να τις κάνει (που δεν είναι αμφίβολες) για το δεύτερο δε μπορεί να γίνει ούτε αυτό. Ν' αναφέρουμε ένα παράδειγμα. Στην ενέργεια: «ΥΠΟΔΟΜΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΠΑΝΡΟΦΟΡΙΚΗΣ ΣΤΗΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ» ύψους 5.068 εκ. ευρώ, που περιλαμβάνει 150 Γυμνάσια, Δημοτικά και Νηπιαγωγεία από ΟΛΟ τον Πειραιά και τις επαρχίες του, ενώ απουναύων ΜΟΝΟ τα σχολεία των ΚΥΘΗΡΩΝ! Τσαγκιζός απολογισμός αν επισημάνει κανείς ότι αρκούντες ουσιαστικά μία αίτηση για να ενταχθούν. Δεν είναι κρίμα;

Το ίδιο συμβαίνει με τις «Δομές υποστηρίξεως ανθρωπίνου Δυναμικού» όπου μετέχει η ANKY με το πρόγραμμα «βοήθεια στο σπίτι» του Δήμου Κυθήρων και με το ποσό των 131.446 ευρώ στο σύνολο 11.611 εκ. ευρώ! Αν πούμε ότι απουναύων τα

Κυθήρα από τα έργα αποζήτησης - επιτελεσμένα λιμάτων, υφείας κλπ. δεν θα προσθέταμε τίποτε. Όλα τα παραπάνω αποτελούν αδιαφάνετο μαζιέρα της απραξίας στον τομέα αξιοποίησης κοινοτικών κονδυλίων. Κι όποιος αναζητήσει τους υπεύθυνους δεν θα χρειασθεί να ψάξει πολύ, γιατί τους βλέπει, σχεδόν καθημερινά, μπροστά του!

Στα ειδικά θέματα τώρα.

Α) Το κομμάτι του κεντρ. δρόμου από το οποίο θα ξεκινήσει η επαναστάση και αναταραχική του, δηλ. η **παράκαμη Ποταμού** είναι το μόνο για το οποίο τα νέα είναι ενθαρρυστικά, τουλάχιστον όσον αφορά την επιλεξιμότητα και χρηματοδότηση του, αφού για την τελευταία εγκρίθηκε από το αντίστοιχο πρόγραμμα κονδύλιο 1.650 εκ. ευρώ στις 16 Φεβρουαρίου. Για την πορεία, φυσικά, δημοκρατικής, και εκτέλεσης απαιτείται σημαντικό ακαμία δρόμος και με τις τα παρακολούθημα από κοντά για να σας ενημερώνουμε. Εδώ περιμένουμε να δοθεί, τόσο τις προτάσεις των τοπικών αρχών, όσο και τις αποφάσεις των υπερχειμένων, όσον αφορά τη «σαλαμοποίηση» του έργου για την οποία έχουμε αναφερθεί σε παλαιότερο ρεπορτάζ.

Β) ΧΥΤΑ. Ο χώρος ταφής απορριμμάτων στο Λαζνύ, ένα έργο, το οποίο δημοπρατήθηκε από τις 23 Ιανουαρίου 2001, εξακολουθεί να λειτουργεί όπως και πριν, αφού το έργο δεν προχωρεί. Ο λόγος πρέπει ν' αναζητηθεί στη διαδικασία ανάθεσης και τις δυνατότητες που έδινε στους εργολάβους ν' αρχίσουν τις ενστάσεις και τις δίκες, λόγος που, σίμ-

φωνα με τις ισχύουσες πληροφορίες που συγκεντρώσαμε, δεν επέτρεψε να προχωρήσει το έργο και να χρηματοδοτηθεί κανονικά από το Γ' ΚΠΣ.

Υ) Αποζημιώσεις. Ξεκαίνουμε απ' αυτήν του Ποταμού για την οποία δεν έχουμε κανένα νέο επίσημο στοιχείο. Αυτό επιπλέον να θεωρήσουμε ότι το έργο «στοίχιωσε», καθώς δεν γίνεται και καμία μεία από τις επίσημες αρχές του τόπου. Τώρα που έρχεται το καλοκαίρι αλλά ο' αρχίζουν πάλι διαμαρτυρίες ιδιωτών για την ανέλεγκτη απόθεση των λιμάτων από τα βιτωφόρα, κάτι που θα ξεχασθεί το «φθινόπωρο. Μέχρι να βρεθεί κανένας... «παλαβός» να ενημερώσει τους «κοντόφραγκους» στις Βρυξέλλες και ν' αρχίσουν τα πρόστιμα για έναν νέο Κορυμπητό. Όσον αφορά το Καψάλι κι εδώ υπάρχει άρα του τάρου σωτή. Το έργο δεν εμφανίζεται σε καμία από τις επίσημες λίστες κοινοτικών προγραμμάτων και το μόνο που μάθαμε είναι ότι εξακολουθεί να ισχύει αυτό που είχαμε γράψει και στο παρελθόν. Οι πάσχουν οι μελέτες και χωρίς αυτές χρηματοδότηση δεν πρόκειται να γίνει ούτε φυσικά ένταξη στο Γ' ΚΠΣ, αφού δεν έχουν εκπληρωθεί τα θεσπισμένα κριτήρια ωρίμανσης. Για όσους το έχουν ξεχάσει το Λίκινο είναι έτοιμο εδώ και 15 χρόνια (!) και ν' αρχίσουν, φυσικά, οι «αφουράτοι. Εννοείται ότι κι εδώ τα λιμάτα πηγαίνουν χωρίς επεξεργασία στο λαργάκι και καταλήγουν στο Σπαραγγαίο, από το γράφι του οποίου όποιος περνά το καλοκαίρι κρατά τη μύτη του. Αφού όμως κι εδώ δεν υπάρχει κράτος να τραβήξει αυτά, ούτε οι πολίτες βγαίνουν εύθεως να απαιτήσουν εξήγησεις, η κατάσταση οδηγείται στη λήθη. Τοσοι οι αρχαιολόγοι του μέλλοντος βρουν το δικτίνο κι αρχίσουν ν' αναρωτιούνται με τι προφύματα είχαν να κάνουν!

Αντά και μόνον για σήμερα. Αν δυσφημάστε δεν φταίμε εμείς. Η δουλειά μας είναι να έχουμε μνήμη και να σας γράφουμε τι συμβαίνει. Αν εσάς δεν σας ενδιαφέρει ή δεν μπορείτε να κάνετε τίποτε είναι άλλο υπόθεση. Εμείς, πάντως, δεν ξεχνάμε και θα επανέλθουμε.

ΜΟΥΣΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙ ΝΕΩΝ ΔΗΜΟΙΟΥΡΓΩΝ ΚΑΙ ΕΡΜΗΝΕΥΤΩΝ

13-21 Ιουλίου 2004 στην Μονή Μυρτιδίων στα Κύθηρα

Σαν τόπος συνάντησης μουσικών από διάφορα σημεία της Ελλάδας θα λειτουργήσει φέτος το μοναστήρι της Παναγίας της Μυρτιδιώτισσας. Νέοι συνθέτες, κάτω των 25 ετών οι περισσότεροι, θα συνεργαστούν με αντίστοιχης ηλικίας νεαρούς ερμηνευτές, για την δημιουργία μουσικής, που θα εστιάζει στον πειραματισμό και την ανακάλυψη νέων προσωπικών δρόμων, μέσα στο χώρο της μουσικής πρωτοπορίας. Συγχρόνως, καθ' όλη τη διάρκεια του εργαστηρίου, μεγαλύτεροι σε ηλικία και εμπειρία συνθέτες, θα κάνουν παρουσιάσεις της δουλειάς τους, που πιθανόν να χρησιμοποιεί και σαν ση-

μείο εκκίνησης για τους νεότερους. Το μουσικό αποτέλεσμα που θα προκύψει κατά τη διάρκεια του εργαστηρίου, θα παρουσιαστεί σε μία και μοναδική, ανοιχτή για το κοινό, συναυλία, την Τετάρτη 21 Ιουλίου, σε χώρο που θα ανακοινωθεί. Το εργαστήριο πραγματοποιείται χάρη στην ευγενική παραχώρηση μέρους του προσωνήματος από την Ιερά Μητρόπολη Κυθήρων και τον Μητροπολίτη Σεβασμιώτατο κ. Κύριλλο.

Οργάνωση: Πολιτιστική Εταιρεία Κυθήρων.

INTERAMERICAN

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΖΕΡΒΟΥ

Κυθήριοι Αθηνών - Πειραιώς ηλικίας μεγαλύτερης των 27 ετών μπορούν να προσληφθούν στην INTERAMERICAN, κατόπιν επιλογής, με έμμισθη σχέση. Τηλέφωνο επικοινωνίας: 210-2714360.

ΕΥΚΑΙΡΙΑ. Πωλείται στο κεντρικό τμήμα σημείο στο Άντι Λειβάδι, διάφορος οικία 220 τ.μ. με συνεχόμενους αγρούς 15 στρ. με ελιές και άλλα δένδρα, καθώς και τρία πηγάδια. Δίδονται και τμηματικά. Πληρ. Α. Κουέλης τηλ. 210-9335891.

Γραφείο Γενικού Τουρισμού ΔΡΑΚΑΚΗΣ ΤΟΥΡΣ

Αναλαμβάνονται εκδρομές εντός και εκτός νήσου Κυθήρων

Εκδόσεις εισιτηρίων ANEK LINES, ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ Αεροπορίας και Flying Dolphins

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ: 27360-31160 - FAX: 27360-31760
Κιν. 6932 - 415266 - Αθήνα: Τηλ. 210-2137237

ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΛΙΒΑΔΙΟΥ

ΠΡΟΤΥΠΟ ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ ALFA LAVAL

δυναμικότητας 3.000 κιλών ελαιοκάρπου ωριαίως



ΤΗΛ. 2736031287

Αγρότη, στήριξε με την συμμετοχή σου τον Συνεταιρισμό Λιβαδίου. Είναι ο μόνος που αγωνίζεται από το 1915 για τα συμφέροντά σου

ΘΥΜΑΡΙΣΙΟ ΜΕΛΙ ΠΑΝΑΓΙΑ ΟΡΦΑΝΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

Στο κρεπωλιό μας στο ΛΕΙΒΑΔΙ θα βρείτε εκτός από κρέατα εκλεκτής ποιότητας, άγριο κατσίκι κατά παραγγελία και λαδοτύρι Κυθήρων
ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ: ΠΑΝ. Δ. ΦΛΑΣΚΑΣ
ΤΗΛ. 2736031901 - 31902 - 33665

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ



Αναλαμβάνουμε μεταφορά και με συνέπεια οποιαδήποτε μεταφορά και διανομή σας από και προς τα Κύθηρα. Τιμές λογικές.

ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ: κιν. 6936 991466, 6936 991467
Κυθήρων: 27360 38003

ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

ΡΛΕΧΙΓΛΑΣΣ
ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ
ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ
ΜΕΤΑΞΟΤΥΠΕΣ
ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ
ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ
ΝΕΟΝ

ΛΑΜΙΑΣ 2 - ΑΙΓΥΡΟΥΠΟΛΗ Τ.Κ. 16452
(Δίπλα στο Continent)
ΤΗΛ - FAX: 210-99.68.573

ΠΕΡΙΚΛΗΣ Χ. ΤΖΑΝΝΕΣ

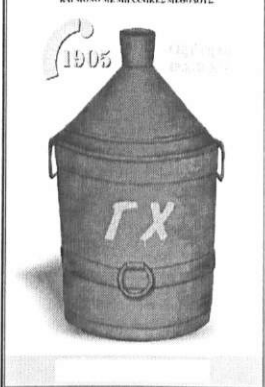
ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ - ΕΙΔ. ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Τ. ΙΑΤΡΟΣ ΠΑΘ/ΚΗΣ & ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΙΚΗΣ
ΚΛΙΝΙΚΗΣ ΤΖΑΝΝΕΙΟΥ ΓΕΝ. ΝΟΣ/ΜΕΙΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ
ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 69-7 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 210-42 26 522-
6972 667200

ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
ΚΑΡΔΙΑΚΩΝ & ΑΓΓΕΙΑΚΩΝ ΠΑΘΗΣΕΩΝ
ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΗΘΕΝΤΩΝ ΑΣΘΕΝΩΝ

Ελαιόλαδο Γαβρίλη

ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΥ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Β'Β
ΠΡΟΤΥΠΟ ΑΠΟ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΕΣ
ΚΑΙ ΜΟΝΟΜΕΣ ΜΗΧΑΝΙΚΕΣ ΜΕΘΟΔΕΣ



ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΔΙΟΝ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ

Δικαστικός Επιμελητής του Πρωτοδικείου Αθηνών
ΕΠΙΔΟΣΕΙΣ Δικογράφων και εκτελέσεις αποφάσεων
Αναλαμβάνω υποθέσεις και για τα Κύθηρα
Μεσολλογγίου 10,
Αθήνα Τ.Κ. 106 81
Τηλέφωνο-Fax:
210 3301548

αρτοποιείο "ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ"

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 27360 - 38154

Τα προϊόντα μας διατίθενται

Βασιλόπουλος
και του παύλου το γάλα

ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΝΑΥΑΡΙΝΟΥ 7 (ΛΕΣΧΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ) ΤΗΛ. 210-4174887
ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ 21, Ν. ΦΑΛΗΡΟ - 210-4175524
ΜΑΥΡΟΜΑΤΗΣ Α. ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18 ΤΗΛ. 210-4132183

"ΦΑΡΟΣ" ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ "SHARP"
ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤ/ΚΩΝ

Τήρηση βιβλίων Α' - Β' - Γ' κατηγορίας

◆ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ - ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΚΑ
◆ ΕΤΑΙΡΙΚΑ - ΔΑΝΕΙΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ
◆ ΦΩΤΟΤΥΠΙΕΣ

◆ SERVICE ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ «SHARP»

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΑΣΟΕΕ

ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00
ΤΗΛ. - FAX: 27360 - 33130

Μαθητικό... μελίσι



Άλλη μία φωτογραφία από μαθητική εκδήλωση. Στο Δημ. Σχολείο Καθονιάδων στις 10 Ιουνίου, οι μικροί αθλητές, με

τη βοήθεια βέβαια των δασαλόλων τους, παρουσίασαν μία όμορφη παράσταση για τις μελισσές, ντυμένοι με ανάλογες στολές.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο στην Αγία Αναστασία, 10 στρ. με καταπληκτική θέα στην Πελοπόννησο, νερό και φως. Πληρ. τηλ. 27360 33604

Κι αυτή η πρωτοβουλία είναι άξια πολλών ελαίνων, καθώς είναι απ' αυτές που κάνουν τη διαφορά στην εκπαίδευση των νέων στο νησί. (Φωτ. Βαλ. Καλοκαιρινός).

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΠΕΙΡΑΙΑ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΛΑΣΩΝ
ΛΑΣΑΡΧΕΙΟ ΠΕΙΡΑΙΑ
Τετ. Λαση Πλ. Επιδρομίας 8
Τ.Θ. 84114, Τ.Κ. 185 10 Πειραιάς
Ηλεκτρονική: Τηλ. Πρωτοτύπων
Τηλέφωνο: 4179085
ΘΕΜΑ: Απονομή σε αθήνα
Πειραιάς 27 Σεπτεμβρίου 2001
Αριθ. Πρωτ. 2516

ΠΡΟΣ: κ. Γεώργιο Σουρή, Αγία Πελαγία Ποταμού Κιθίων
ΚΟΙΝ: 1) Διεύθυνση Δασών Πειραιά - Ένταξη, 2) Διοικητικό Κιθίων, 3) Οικονομική Εφορία Κιθίων, 4) Επιτροπή Εγκρίσεων Περιουσίας Κιθίων

Απαντώντας στην από 6/7/1989 αίτησή σας με την οποία ζητάτε πληροφορίες για την έκταση τμήματος 3.013,05 τετραμ. στην θέση Καγονιάδων περιοχής ζων. Ποταμού Κιθίων, μετά από αυτοψία των αρμοδίων δασικών υπαλλήλων και φωτογράμμια των αεροφωτογραμμάτων έτους 1945 (009-009 9065 14) και 1965 (11007-11008) σας πληροφορούμε τα εξής:

1) Η έκταση που περιγράφεται στο σημερινό 5372/1980 της σημερινής Εφορίας Κιθίων κ. Αργελαίος Αλέξη-Λακάτος και έχει τμήμα 3.013,06 τετραμ. κατά το σημερινό και 3.013,05 τετραμ. κατά το από Ιανuario 89 τοπογραφικό διάγραμμα κλμ. 1.200 του μηχανικού κ. Κων/νου Κωστόπουλου, υπό στοιχεία ΑΒΓΔΕ,

- α) δεν είναι δάσος - δασική - αναδαποια - χορτολιβαδική έκταση,
- β) δεν είναι γη' αυτήν Πρωτοκόλλο Διοικητικής Αποφύλλης η δασική Απαγορευτική Διάταξη,
- γ) όπως είναι σήμερα είναι αγροτική έκταση,
- δ) έχει έδαφος γαιώδες, κλίση 5% και έκταση ΝΑ.

2) Η πιο πάνω έκταση έχει τα εξής όρια:
Βόρεια: με δασική έκταση Ανατολικά: με δασική έκταση Νότια: με αγροτική έκταση Δυτικά: με αγροτική έκταση
Για τις όμορες αυτές εκτάσεις δεν έγινε φωτογράμμια και δεν εξετάσθησαν το εδικτηριακό καθεστώς έναντι του Δημοσίου.

3) Υστερα από τα πιο πάνω, σας πληροφορούμε ότι η έκταση αυτή των 3.013,05 τ.μ., δεν υπάγεται στις διατάξεις του Ν. 998/79.

4) Για τυχόν δικαιώματα του Δημοσίου για την έκταση αυτή, αρμόδια είναι η Οικονομική Εφορία Κιθίων σύμφωνα με την Δ/6196/ 1637/ΠΟΛ.216/16-11-80 εγκύκλιο του Υπουργ. Οικονομικών.

5) Για τυχόν διαφορές με τρίτους η Υπηρεσία μας δεν φέρει ευθύνη ειθύνη.

6) Στο έγγραφο μας αυτό επισυνάπτονται το από Ιανουάριο 1989 τοπογραφικό διάγραμμα του μηχανικού κ. Κων/νου Κωστόπουλου, θεωρημένα από την Υπηρεσία μας.

Ο Δασάρχης Πειραιά
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΚΑΛΕΖΑΚΟΣ
Δασολόγος με Α' βαθμό

«Ολυμπιακού» επιπέδου παράσταση για τους Ολυμπιακούς

Όταν έχει γνώσεις και μεράκι κάνει θεαματα. Και ήταν θεαμα η παρουσία από μικρούς μαθητές δημοτικού σχολείου που έγινε στις 5 Ιουνίου στον Ποταμό με θέμα τους

λούς διαφορετικά. Την οργάνωση και οργάνωση, καθώς και όλα την αρχή της εκδήλωσης είχε η δασογία Άννα Νοταριδίου και συμμετείχαν οι δασογία: Γεώργιος Μπαβίας, Δημ. Λου-



Ολυμπιακούς Αγώνες. Πραγματικά όσοι πήραν στην παράσταση χειροκροτούν θερμά τους μικρούς πρωταγωνιστές που έκαναν μια βραδιά εντε-

ράντος, Ελένη Τζάνη, Θόδ. Μπαλακίου, Μαρίνα Μπέλα και ο μουσικός Παν. Λεβήτης. Συγχαρητήρια θερμά σε όλους. (Φωτ. Βαλ. Καλοκαιρινός).

Για το ευ αγωνίζεσθαι



Φωτογραφία από τους μαθητικούς αγώνες στο γήπεδο του Ποταμού με μία ομάδα από τους καιρούς μαθητές-αθλητές που ετοιμάζονται να παρελάσονται. (Φωτ. Βαλ. Καλοκαιρινός).

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΧΑΡΤΟΥ

FAROS

Στοχεύοντας πάντοτε στην όσο το δυνατόν καλύτερη και αμεσότερη εξυπηρέτηση των πελατών μας, έχουμε και αγφέρει το όνομα FAROS να θεωρείται συνώνυμο της καλής αγοράς των ειδών αρχαιοθέρησης

Α. ΚΑΤΣΩΝΗ 4 & ΑΓ. ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ, ΑΛΙΜΟΣ (δίπλα στο αεροδρόμιο)
Τ.Κ. 174 56 • ΤΗΛ. 210-98.42.064, 210-98.42.065 • FAX: 210-98.42.066

Rooms for rent ΑΝΤΩΝΗΣ Π. ΚΑΤΣΟΥΛΗΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΡΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΤΗΡΑ (Τοποθεσία Σκαρνιά)
ΤΗΛ.: 27360-34359 - ΤΗΛ. FAX: 27360-34387 - ΚΙΝ.: 6945 216173
E-mail: skarnia@kythira.com.gr

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

Αναλαμβάνουμε την ενοίκιαση του σπιτιού σας, του καταστήματός σας και τη διαχείρισή τους

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ
ΤΗΛ./FAX: 27360-31064 • ΚΙΝ. 6944-363732
E-mail: amagiros@otenet.gr

ΣΟΦΙΑ ΑΓΓΕΛΟΥ - ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 96 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 210-41 74 867 - 210-41 12 417 - 21041 78 549

ΚΥΡΙΑΚΗ Γ. ΣΤΑΘΗ

- Ειδικός Ιατρός Φωνιακής Ιατρικής και Αποκατάστασης
- Διδάκτωρ Ιατρικής Σχολής Πανεπιστημίου Αθηνών
- Μέλος του Ευρωπαϊκού Κολλεγίου Φ.Ι. & Αποκατάστασης

ΙΑΤΡΕΙΟ ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ & ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΟΥ & ΝΕΥΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Ζωσιμαδών 15 Τηλ. Ιατρείου: 210-41 73 272
185 31 Πειραιάς

Ψησταριά - Ουζερί
ο ΜΟΥΣΤΑΚΙΑΣ

Η ποιότητα στο φαγητό
Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. 27360-33519

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΖΥΜΑΡΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

«**ΤΟΞΟΤΗΣ**» (Γιάννης Καραβουσάνος)

ΛΕΙΒΑΔΙ: ΤΗΛ. 27360 - 31780 & 27360 - 31781
ΑΘΗΝΑ:
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΔΗΜ., ΤΡΙΤΩΝΟΣ 18, Π. ΦΑΛΗΡΟ, 2109834547
ΛΥΚΟΥΔΗΣ ΔΗΜ., ΑΓ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ 61, Π. ΦΑΛΗΡΟ, 2109843823
ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ ΓΕΩΡ., ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ 61, ΚΟΥΚΑΚΙ, 2109230168
«**ΟΥΡΝΟΣ ΒΕΝΕΤΗ**», ΒΕΪΚΟΥ 8, ΓΑΛΑΤΣΙ, 210 2134080
ΑΙΚ. ΣΟΦΙΟΥ, ΝΙΚΗΤΑ 10, ΠΕΙΡΑΙΑΣ, 2104172935
ΚΟΚΚΟΡΗΣ Γ., Θ. ΓΟΥΝΑΡΗ 112, Α. ΓΛΥΦΑΔΑ, 2109615246
Η ΓΝΩΣΤΗ ΤΑΒΕΡΝΑ «**ΤΟΞΟΤΗΣ**» ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

ΧΡΩΜΑΤΑ • ΣΙΔΗΡΙΚΑ • ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ ☎ 27360-31757

ΡΟΔΟΝ

- ★ ΕΣΩΡΟΥΧΑ
- ★ ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ
- ★ ΧΡΥΣΑ
- ★ ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΙ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 27360-33 172 - 33 106

Ανδρέας Γ. Μεγαλοκονομού

Χειρουργός Οδοντίατρος, M. Med. Sci

Μεταπτυχιακή Σπουδαστής Χειρουργικής Στόματος
Master of Science Πανεπιστημίου Sheffield, Αγγλία

ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ (Θησέως) 105 • 17672 ΚΑΛΛΙΘΕΑ
ΤΗΛ.: 210 95.30.149

ΝΤΕΚΤΙΚΤΙΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ. ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ - ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΙΣ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ
ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΔΙΑΣΥΓΓΟΥ
ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΧΡΕΦΟΦΙΛΕΤΩΝ (οκαλύπτει επιταγές - γραμμάτια)
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ - ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΗΣΕΙΣ

ΠΛ. ΟΜΟΝΟΜΙΑΣ 9 - 80Σ ΟΡΟΦΟΣ- ΓΡΑΦ. 12
ΤΗΛ.: 210-5235373 - 210-5235376 - ΤΗΛ. ΝΥΚΤΟΣ: 210-9026043

Τ.Κ.Τ. ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ ΕΜΠ

Α. ΚΡΙΘΑΡΗΣ - Τ. ΤΟΠΗΤΖΗΣ

- ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ / ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ
- ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ / ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
- ΠΡΟΤΥΠΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΝΕΑΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ (3Δ, εκτοξευόμενο σκροδόμετρο/Gunitite)
- ΠΡΟΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΕΣ ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ / ΑΠΟΘΕΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ
- ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ
- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ

ΑΘΗΝΑ: ΤΟΣΠΓΕΑ 6, τηλ.: 210-3836724
ΚΥΘΗΡΑ: ΚΑΡΑΒΑΣ, τηλ.: 27360-33586, 33077

Οι Χωραίτες

Αφορμή για να γράφω και να σχολιάσω το διάλογο που είχε με τον παιδαγωγό Νίκο Νικηφοράκη, ήταν η φίλη διάθεση και συνάντησή του στην προεξέταση της Χώρας Κιθιώρων και μάλιστα μιας χρονιάς περιόδου που γερφώνει την Επιστασία κοινωνία των Κιθίων με το σήμερα. Είναι ασαφές, όμως, πριν ασχοληθώ με τις λεπτομέρειες, να παραφρασώ με λίγα λόγια τους κατοίκους της Χώρας που για πολλούς αιώνες ήταν γνωστοί ως άνθρωποι της «Χώρας Βιβίων». Ήταν οι γνωστοί «πολιτόκοι», με διαφορετικές συνήθειες από τους παρόικους του νησιού. Αυτή η διαφοροποίηση δημιουργήθηκε κατά τη διάρκεια πολλών αιώνων φεουδαρχικής κατοχής του νησιού από τους Ενετούς, και συνέχισε στα χρόνια της Αγγλικής διοίκησης μέχρι και τα πρώτα πενήντα χρόνια του 20ου αιώνα με φθινόπωρο ρυθμό μέχρις την εξορία τους.

Μεγάλες οικογένειες, Στάης, Λεβώνης, Κοντογιάν, Νικηφοράκης, Καλοούσης, Ρατζάκης, Βαφειάτης, Μασαός, Πετρόζελος, Κασμάτης και άλλοι, αποτελούσαν μια κλειστή κοινωνία με ιδιόρρυθμη κοινότητα. Ωστόσο ήταν οι άνθρω-

Κουβεντιάζοντας με το Νίκο Νικηφοράκη

πάποις, είχαν και μια ευρωπαϊκή φινέτσα. Ο Διαφορισμός και η Αναγέννησή τους ήταν αργά, όπως και άλλους επαναστάτες. Οι γιοι του τότε προσέφταν από το περιεχόμενο της καρδιάς τους, όπως γράζει στα χρόνια με ένα λόγο για να εξηγηθούν τις ιστορικές ανάγκες του νησιού, όπως έκανε ο Στέφανος Νικηφοράκης. Η Εθνική Τράπεζα, για παράδειγμα, άνοιξε υποκατάστημα στα Κίθηρα το 1905 με τη μεσοκρήνη τους, έτσι κι αν ατία ήταν η πολιτική αντιπαλότητα μεταξύ Στάη και Καλοούτη. Το επίτευγμα τους στις αρχές του 1900 ανήκουν πολλούς από αυτούς τους Κιθίους στην πρώτη χωρική της αθηναϊκής νομενκλατούρας.

Ένα χωροκοινωνικό αντί της κοινωνίας ήταν η αγάπη τους για το νησί με κέντρο τη Χώρα: το ποινούσαν μέσα από τα φυτόκαρδια τους, ίσως το θεωρούσαν ψυχολογικά δικό τους. Γι' αυτό και δεν μεταναστεύσαν όπως οι άλλοι Κιθίοι. Βέβαια ήταν και πιο ευνοημένοι με πολιτικές και κοινωνικές διασυνδέσεις και δεν ένοιωσαν την ανάγκη να επιδιώξουν μια καλύτερη τύχη. Αλλά παρέμειναν γιατί είχαν

ληγά και το ευρωπαϊκό γίγνεσθαι. Σ' ένα τέτοιο περιβάλλον γεννήθηκε και μεγάλωσε ο Νίκος Νικηφοράκης. Ο δάσκαλος του Δημοτικού σχολείου και ο καθηγητής του σχολαρχείου τον δίδαξαν τα βασικά

Γράφει ο καθηγητής Βασίλης Λευθέρης

της ακαδημαϊκής μόρφωσης, αλλά τα κίνητρα και την περιέργεια για την ζωή και απέναντί της το γινόμενο της οικογένειάς του και το περιβάλλον της Χώρας όπου ανατράφηκε.

Από την πρώτη μας συνάντηση

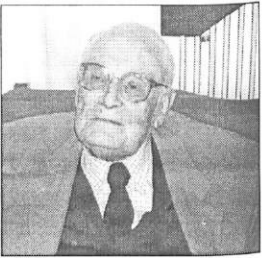
Το Νίκο Νικηφοράκη γεννήθηκε εδώ και είκοσι χρόνια. Ωστόσο, ήταν πρόσφατα, μετά τον χειρότερο σεισμό στην Αττική στα εκατό χρόνια, που είχαμε την ευκαιρία να τα πούμε από κοντά.

Στις 14 Μαρτίου 2004 ήμουν κάλεσμένος στο σπίτι του στην Αγία Παρασκευή σε γένια με κύριο φορέα την «βενετσιάνικη πιστοδοσία» που δεν είχε δοκιμάσει ποτέ άλλοτε. Ήταν ένα από τα γεγονότα της αχρονιάς Χώρας των παιδιών χρόνων. Η κυρία Θάλεια Νικηφοράκη, το γένος Κρίθαρη από τον Καρβάι, επικουρούημε από την κυρία Αλμπερίνα Αναστασοπούλου, το γένος Παύλου Στάη από τη Χώρα, ετοίμασαν το ωραίο παραδοσιακό γένια με τοιχοζωτικό χαρα-

σι. Για επιδόσεις σεβήριων ψημένου μύλου με σφύρα και στο τέλος χωνευτικό τσίρα του βουλιού με μέλι. Η χωνευτή κούλουσε από τη μηύση στην άλλη σε ένα ποτιστικό ανυμνήσιον που ξεσπένταζε τα σπόρια στα παρθένοτους και μας μετέφερε στη μεσαιωνική Χώρα του 1915-1923. Από τις αφηγήσεις κατάλαβα ότι η Χώρα εκείνης της εποχής είχε το δικό της σφηνό στις γιορτές και τις απόκριες, αλλά και γενικά ότι ζούσε στο δικό της κόσμο. Ο Νίκος Νικηφοράκης έχει μια ασαφηνή εμμονή να μεταφέρει με ρητά και άρρητα μηνύματα το στοιχείο της στάσης ζωής που άνθισε στη Χώρα μέσα σε μια ιδιαίτερη αχρονιά: ήταν μια κοινότητα με πολλές γονιδιακές αποχρώσεις. Παράτηρεί ωστόσο ότι δεν πέρασε στην νέες γενιές, γιατί έπρεπε να αλλάξουν και να προσαρμοστούν στις απαιτήσεις της προόδου για να αμυνθούν και για να επιζήσουν. Και προσθέτει, «πάρε παράδειγμα τους σημερινούς επιστήμονες των Κιθίων»: κανένας δεν προήλθε από αυτές τις παρδόσεις, όπως και η σημερινή Χώρα δεν έχει Χωραίτες.

Ο Νίκος Νικηφοράκης γεννήθηκε Σάββατο στις 14 Νοεμβρίου το 1909, γιορτή του Αγίου Φιλίππου, στο σπίτι που σήμερα κατοικεί ο Βίονος Λαπόντες, στην πλατεία της Χώρας. Αργότερα το σπίτι τους ήταν κοντά στο Κάστρο. Είναι 95 χρόνων, με ασφάλια την πνευματική του ικανότητα, αλλά και σωματικά σε πολύ καλή κατάσταση. Όταν του ενιχθήκαμε με αφελή τρόπο να τα εκαστοήσει, με διάκριση για να μου θηρώσει τι είχε ένας δεσπότης Ιωαννίνων που είχε την ίδια ηλικία και τον έβανεν την ίδια ενιχη: «πρωτοκόλι, μην περιφύζετε τις βουλές του Κυρίου».

Ο προπάππος του ήλθε από την Κρήτη το 1824. Σύμφωνα με το βιβλίο «Κιθιάρικά Επιστήμια» του Εμμ. Καλλίγερου, το όνομα πρωτοεμφανίζεται στην Ήβρο της επαρχίας



Ο κ. Νίκος Νικηφοράκης στα 95 του χρόνια.

Σηραίου της Κρήτης, και είναι παρλόγο από το όνομα Νικηφόρος.

Από την παιδική του ζωή στη Χώρα Κιθίων

Ο Νίκος Νικηφοράκης μεγάλωσε στη Χώρα. Η μητέρα του ήταν κόρη του Τρωτζέτου Λεβώνη. Η αδελφή της Αγλάτα παντρεύτηκε τον Διονύσιο Καλοούτη, γιανό. Ο θείος του, Στέφανος Νικηφοράκης, ήταν γνωστός γιανός. Ο Πατέρας του πέθανε το 1921 από καρμίνου του στομάχου. Το 1923 η οικογένεια μεταφέρθηκε στην Αθήνα. Στην πρώτη μας συνάντηση μιλήσαμε για τα παιδικά του χρόνια στη Χώρα Κιθίων.

Στο Δημοτικό σχολείο τ' αγόρια ήταν χωριστά από τα κορίτσια. Πατσάλους είχαν τους Κίσημη Πετρόζελου, Γεώργιο Αλβανική και Γεώργιο Καλλίγερου ή Βρανά.

Η τιμωρία με τη βέργα επικρατούσε στα Κίθηρα και βέβαια και στη Χώρα ανάλογα με το δάσκαλο: ο Βρανάς δεν έδινε όπως τους άλλους. Εκείνος που ήταν σκληρός ήταν ο Ιωάννης Κασμάτης ή Σχολλάρης. Σε μια αναστάση της τάξης που προσέβηκε και ομολόγησε ο Σχολλάρης Νίκος Νικηφοράκης, ο Σχολλάρης του λέει με σκληρό ύφος: «γονάτισον, γελούε». Και παρέμεινε στη γωνία για μια δύο ώρες ο Νίκος με το πρόσωπο χαμηλωμένο προς τους συμμαθητές του για να αποφυγει την ειρωνεία και το χλευασμό

στη σελ. 9



Βενετσιάνικη Παστοτσάδα με την κα Αλμπ. Αναστασοπούλου-Στάη και την κα Θάλεια Νικηφοράκη-Κρίθαρη.

ποι της προόδου: δάσκαλοι, γιανόι, διαμφοροι, καθηγητές, πολιτικοί, συμβολαιογράφοι, τραπεζίτες, επαγγελματίες. Ακομή, από την εποχή τους τότε με την Ενωστή στα χρόνια της ακαδημαϊκής τους κα-

και έναν δυνατό θεομικό δεσμό με την κοινότητα τους, μια υπαρκτή εξέλιξη ο' ένα ήλιο Μεσογειακό κλίμα. Είχαν βέβαια και μια πνευματική ανωτερότητα που τους επέτρεπε να συμμετάσχουν στο έλ-

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Το Λιουθητικό Συμβούλιο του Ιδρυμάτος «ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ» καλεί τους συμπατριώτες μας που διαμένουν μόνιμος στο νησί μας και θέλουν να συνδράμουν το φιλανθρωπικό έργο του, μετέχοντας στην Τοπική Εφορεία του Γηροκομείου, να υποβάλουν σχετική δήλωση στα γραφεία του στον Ποταμό μέχρι την 31 Αυγούστου 2004. Ως γνωστόν τα μέλη της Τοπικής Εφορείας είναι λέντε και ορίζονται από το Α.Σ. του Ιδρυμάτος κατά απόλυτον πλειοψηφία των μελών του εκ του καταλόγου των ενδιαφερομένων προσώπων.

Η Θηεία των μελών της Τοπικής Εφορείας είναι τριετής, αχομίνης από 1-10-2004 έως τις 30-9-2007. Το αξίωμα των μελών της Τοπικής Εφορείας είναι άμισθο και τιμητικό. (Άρθρο 1 του Κανονισμού Λειτουργίας του Γηροκομείου).

Αθήνα 1-7-2004
Με πατριωτικούς χαρμετισμούς
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
Καθηγητής
ΙΩΑΝΝΗΣ Δ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ νεόκτιστη διώροφη μονοκατοικία 250 μ² σε οικόπεδο 500 μ², ημισηρα, στην Αγία Πελαγία με καταπληκτική θέα, σε ύψωμα 100 μ. από τη θάλασσα. Τιμή 190.000 €. Πληρ. Τηλ. 27360 33345, 2102718626, 6938 801688.

«ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ»

Το FILOXENIA APARTMENTS στην ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ απέχει 100 μ. από τη θάλασσα. Διαθέτει διαμερίσματα 1, 2 και 3 δωματίων ιδανικά για οικογένειες. Τα διαμερίσματα είναι εξοπλισμένα με όλες τις ανέσεις για ευχάριστες και άνετες διακοπές (κλιματισμός - TV - Minibar). Στο χώρο της πισίνας μπορείτε ν' απολαύσετε τον καφέ ή το ποτό σας.

ΓΙΑ ΤΙΣ ΔΙΑΚΟΠΕΣ ΣΑΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΕΜΠΙΣΤΕΥΕΙΤΕ ΤΟ ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ ΚΑΙ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΤΟΥ ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ APARTMENTS

Τηλ.: (Αθήνα) 210-4173542, 210-9620763 FAX: 210-4133548 (Κύθηρα) 27360-33100, 33800-802, fax 27360- 33610,

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχ/κός Α.Π.Θ.
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ
Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Άδειες οικοδομών -επισκευών
- Μελέτες - επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομικοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΠΟΤΑΜΟΣ
ΤΗΛ. 210-4122348 - 210-4114009

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΩΝ/ΝΟΥ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΩΝ

ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 24-26, δος όρ. Ομόνοια, Αθήνα
Τηλ. 010 5249973 FAX: 010 5244758

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ Τηλ. 07360 31014

ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ & ΠΡΩΤΕΣ ΥΛΕΣ

Felia

ΕΔΡΑ - ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 42-44 ΔΑΦΝΗ ΤΗΛ.: 210-9027708, 210-9027829
Α' ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΛΙΑΝΙΚΗΣ: ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 7, ΔΑΦΝΗ ΤΗΛ.: 210-9734295
Β' ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΛΙΑΝΙΚΗΣ: ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ 379 ΤΗΛ.: 210-9714111

Άνθη - Φυτά
εσωτερικού και εξωτερικού χώρου
Καρποφόρα δένδρα

«ΟΑΣΗ»

Φαρδούλη Παναγιωτίτσα

- Αναλαμβάνουμε ανθοστολισμούς γάμων, βαπτίσεων κ.λπ.
- Στέλνουμε Ρουλουσία με τις ευχές σας σε Αθήνα και Κύθηρα!

ΦΥΤΩΡΙΟ: Κάτω Λιβάδι (Πλησίον Συνεταιρισμού), Τηλ. 27360 31685
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: Πάνω Λιβάδι - Τηλ. 27360 31417, 6973 768320

ΝΙΚ-ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ. 210-2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα
Σεντόνια - Πετσέτες
Μοκέτες Κουβέρτες

SUPER MARKET Γ. ΚΑΦΑΝΗΣ

Συνέπεια - ευθύνη
ποικιλία - καλές τιμές

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ. 27360-33.458

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 131 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ

ΤΗΛ. 210-99 32 847

από τη σελ. 8

τους. Ο Νίκος πάντως τιμοφόρησε γιατί ήθελε να κάνει καλό. Επειδή δεν υπήρχαν βιβλία ή εφημερίδες γενικού ενδιαφέροντος για τα παιδιά να διαβάζουν, μια μέρα αποφάσισε να πάρει τις διαβασμένες εφημερίδες «Καθημερινή» που είχε ο θείος του, ο Νικόλαος Λεβονίσης σε μια γωνιά, και να τις μοιράσει στο σχολείο. Αλλά δεν ήταν αρκετές για να δώσει από μια στο καθένα. Έτσι αποφάσισε να ανεβεί στην έδρα και να τις πετάξει και όποιος πρόλαβε, πρόλαβε. Το αποτέλεσμα βέβαια ήταν ένα χωροφύλα με πολύ σαμπάνι. Είναι φανερό ότι έδειχνε τον αντίθετο χαρακτήρα του που παρά την τιμωρία και τις υποτιμήσεις που ακολουθούσαν έπαιρνε πρωτοβουλίες, [παράτυπες].

Εκείνη τη στιγμή φάνηκε ένα σκυλί στην μπαλκονοπορτά και με το πόδι του ζήτησε να μπει μέσα. Τότε ο Νίκος Νικηφοράκης θυμήθηκε: «Όταν πέθανε ο πατέρας μου, το 1921, την ίδια μέρα χάθηκε το αεροσκάφιο κληρονομικό σκυλί του. Ύστερα από δυο-τρεις εβδομάδες επίμονης αναζήτησης, το βρήκα κρυμμένο στο υπόγειο του σπιτιού. Είχε αποσυρθεί εκεί και ήταν φανερό ότι μετά το θάνατο του "αδελφού" αποφάσισε να τεμαχίσει τη ζωή του. Ήταν αρσενικό. Γι' αυτό και εγώ, αφού είχα θηλιά σκυλιά όλα μου τα

Κουβεντιάζοντας με το Νίκο Νικηφοράκη

χρόνια γιατί ήταν πελαγοποιημένο στο κληρί, αυτό που τώρα είναι απεξω στο μπαλκόνι, ο Έκτορος, είναι αρσενικό και θα είναι το τελευταίο».

Στο ερωτήμα μου αν υπήρχε κάποια ιδιαίτερη σχέση στα παιδιά του χρόνια που απαντά με χαμηλή φωνή: Υπήρχε μια κοπέλα από το Γέθειο. Οι κάτοικοι, της Χώρας όταν έβλεπαν το βιστόλι πέρα στη Μαριόλα, είχαν συνήθεια να χτυπούν τις καμπάνες της Αγίας Άννας για να βγουν οι βάρκες έξω από το λιμάνι να λάρουν και να φέρουν ελιφάτες. Όταν τις άκουσα την ημέρα που έφτανε εκείνη για το Γέθειο, πήγα στα μοναχία του Κάστρου και όπως έβλεπα το βατόφι να φεύγει έγραφα το μόνο ποίημά στη ζωή μου: «Σήμανε η καμπάνα του χωρισμού και ακούω στα αυτιά μου να βουίζει η προδοτική φωνή του βασιτοφύσκου του Χάου το σπαθί που μαεζεύει».

Ο Νίκος Νικηφοράκης είναι πολύ δεμένος με τις ρίζες που φύλαξαν μέσα του στα παιδικά του χρόνια. Κάποια στιγμή που μιλούσαμε για τις παραδόσεις, σήκωσε τη φωνή του και με θολωμένα μάτια με κοιτάξε έντονα και είπε: **Όταν φεύγεις από τις ρίζες σου πάντα να είσαι άνθρωπος. Εγώ αυτές τις αρχές που πήρα από τους γονείς μου τις πι-**

στενα όλη μου τη ζωή και θα τις πιστέψω μέχρι να πεθάνω.

Συμπεράσματα

Με εντυπωσίασε η διαγωγή και η ευθύτητα της σκέψης του Νίκου Νικηφοράκη. Από τα λόγια του βγάσαμε το συμπέρασμα ότι τα πράγματα στις αρχές του 20ου αιώνα ήταν πολύ δύσκολα για τις γυναίκες και τα παιδιά. Η Χωραϊτική γάστα πρόσφερε πολλά, αλλά τελικά περιδένιζε στην αυτοτέλεια της και δεν μπόρεσε να ανανηθεί. Ίσως γιατί έχασε την οικονομική της ανεξαρτησία, αλλά και γιατί η σχολική εκπαίδευση έδωσε ίσες ευκαιρίες σε όλους. Πηγή αυτής της αλλαγής ήταν τα πρώτα σχολεία που έκτισαν οι Άγγλοι το 1819 στα Κύθηρα. Οι πάροκοι απέκτησαν την ασαφή κατάσταση που έφερε μια κρίσιμη καμπή κοινωνικής αναπροσαρμογής μεταξύ του 1930 και 1955, και σε μια δεύτερη μεταξύ του 1965 και 1985. Η εκπαίδευση και η επαφή με το εξωτερικό έφεραν πολλές αλλαγές.

Οι περισσότερες αχροντικές οικογένειες της Χώρας παραδέρχονταν στο χωριό Πάνο Λεϊβάκι στα καλοκαίρι τους μετόχια: ήταν μια συνήθεια από τους ενετικούς χρόνους. Ξαφνικά παρατηρούμε να τα πούκουν σε παλινοστώντες από την Αμερική, πρώην πλοίαρχους του χωριού. Το πρώτο μετόχι με πολλά χωράφια πούλησε ο Πάνος

Λεβονίσης το 1923. Ήταν μόνο η αρχή. Τα μετόχια του Νίκου Λεβονίη, του Ρατζάκη και του Κελευτή, πουλήθηκαν το 1930-1934, μετά την ολόκληρη χρηματοπιστωτική κρίση. Το 1931 πουλήθηκε το σπίτι του Στέφανου Νικηφοράκη του γιατρού, Σήμερα η Χώρα, όπως διαπιστώνει και ο Νίκος Νικηφοράκης, δεν έχει Χωραϊτές πια, αλλά και κάτι πιο σημαντικό: η παλιά αχροντική ατμόσφαιρα **πλανάται μόνο σαν μια αέρα** του παρελθόντος που ενθουσιάζει τους επισκέπτες με την ιδιόρρυθμη αχροντικότητα της, τις καμάρες της, τα στίβια της, τις εκκλησίες της, τα σοκάκια της και την απαραιτήτως θεά από τα μοναχία του Κάστρου. Όλα αυτά μας μιλούν για τις ψυχές των κατοίκων μιας άλλης εποχής που ανεμίζουν και ψυθίζουν μεταξύ τους το σούφρο στη μοναξιά του Κάστρου, γιατί νοερά το διεκδικούν μέχρι σήμερα: οι νεότεροι Χωραϊτές δεν το κατέκτησαν ποτέ. Μια γηραιά αμερικανίδα διαγνώστου που συνάντησα στη Νέα Υόρκη και είχε ταξιδέψει με κρουαζιερόπλοιο σε πολλά νησιά του Αιγαίου, μου είπε: **«Ποθενά δεν αισθάνθηκα τέτοια γοητεία συνδυασμού ονρανίου, ξηράς και θαλάσσης σαν αυτή που έζησα στο τοπίο Κανάλι - Χώρα Κυθήρων με το τόξο του βουνών που σαν θεοί ελέγχουν από ψηλά. Ο χώρος σ' αγκαλιάζει τόσο μαγευτικά που νομίζεις ότι βρισκόσαι μέσα σ' έναν πανέμορφο τρισδιάστατο πίνακα ζωγραφικής, με τη γεωμετρία και τα χρώματα ν'**

αλλάζουν με τις ώρες της ημέρας και τις εποχές του έτους. Θα ήθελα όταν πεθάνω να μείνω εκεί για πάντα».

Σήμερα είναι φανερό πόσο πόνο ο Νίκος Νικηφοράκης για το χωριό αυτής της εποχής. Σημειάζω αυτό που είπε για τον τελευταίο σκυλί του. Τα λόγια του δείχνουν ότι η ζωή έχει πολλές διαφορετικές επιτυχίες, αλλά αυτή που τερνίζει τα φελοκαίρια μας πιο πολύ, δεν είναι η επαγγελματική, ούτε αυτή του πλουτισμού, αλλά η έννοια της ανθρώπινης συνέχειας. Και είναι η συνέχισή μετά τον γένιμο που έφερε ο τελεγγράφιος παραγωγικός αριθμός ανάπτυξης που έσπρωξε τους παραδοσιακούς κατοίκους της υπαίθρου και τον νησιώτη της Ελλάδας από τον τόπο που ζούσαν για πολλές διαδεχόμενες γενιές που μαεζούρι και πονά τους καλαίμοζους που έδωσαν τα πάντα για την οικονομική συνέχισή. Η ανεκρυστική πρόοδος δυστυχώς είχε ένα τιμήμα, μόνο που κανείς δεν μας είχε ποίο θα ήτα: αλλά μηπως μας ροήσαν να αν την θέλαμε αυτή την πρόοδο; Αλλά μας υπερωαλέγησε και μας κατέκτησε αμαρτία. Ίσως όμως να είναι το αναπόφευκτο τέλος μιας ιστορικής εποχής και η αρχή μιας άλλης, όπως απαιτεί η συνεχής εξέλεγκτική αναπόσπασση του ανθρώπου.

Τέλος το μήνυμά του Νίκου Νικηφοράκη συνοψίζεται ως εξής: Καμιά υλική αξία δεν μπορεί να αντικαταστήσει τις βασικές ανθρώπινες αρχές που διαμορφώσαν τα γονιδια μας διά μέσον του αιώνων. Αυτές διαγράφουν τα ανθρώπινα στοιχεία της φύλης μας, όποια και αν είναι η πρόοδος.

ΡΟΜΑΝΤΙΣΤΑ ΜΗΝΑ Γ. ΣΟΥΡΗ

Επιπλωμένα διαμερίσματα 1-2-3 δωματίων πλήρως εξοπλισμένα, κλιματιζόμενα, με θέα Ανοικτά όλο το χρόνο

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. 27360 - 33834, 33814 FAX 27360 - 33915 ΑΘΗΝΑ: ΤΗΛ. 210 - 9708289

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΡΑΪΚΟΣ

Η διεύθυνση και το προσωπικό του Ξενοδοχείου μας, σας καλωσορίζει και σας περιμένει και φέτος για αξέχαστες καλοκαιρινές διακοπές. Για δεύτερη χρονιά αναλαμβάνουμε επίσης δεξιώσεις γάμων και βαπτίσεων. Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να απευθυνόστε στα τηλέφωνα:

Αθήνας (Οκτώβριος-Απρίλιος) : 210-9636306 • Φαξ: 210 9607157
Κυθήρων (Μάιος - Σεπτέμβριος) 27360 31766 /31629 • Fax: 27360 31801
web site: www.raikoshotel.gr • e-mail:www.raikoshotel@techlink.gr

ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
το όνομα στο ποδήλατο

Τώρα στη Γλυφάδα

ΑΡΤΕΜΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΕΜΠΟΡΙΟ ΠΟΛΗΑΛΤΩΝ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ

Α. ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ 27 166 75 ΓΛΥΦΑΔΑ ΤΗΛ.: 210-96 01 271

ΚΥΘΗΡΑ
ΨΗΤΟΜΕΖΕΔΟΠΟΤΕΙΟ

ΠΕΝΤΕΛΗΣ & ΥΜΗΤΤΟΥ, ΠΑΛ. ΦΑΛΗΡΟ (ΑΜΦΙΘΕΑ) ΤΗΛ. 210-9405711

Σπιτική κουζίνα με αγνά υλικά και καλό κρασί.

Ένα Τσιριγώτικο μαγαζί, με Τσιριγώτικες γεύσεις για Τσιριγώτες και λοιπούς καλοφαγάδες.

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ.

ΤΟΥΟΤΑ
Τώρα με τις νέες μειωμένες τιμές

• ΠΩΛΗΣΕΙΣ • SERVICE
• ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ • ΑΞΕΣΟΥΑΡ

AUTO LAND

Πωλητές: Γαλατσιού 42, 111 41 Αθήνα.
 Τηλ.: 210 2231122, 210 2230193, 210 2230199, 210 2235659 Fax: 210 2232360
 Service - Ανταλλακτικά: Αζωφ, Γαλατσιού 115, 111 46 Αθήνα.
 Τηλ.: 210 2134241, 210 2290842, 210 2137455

«ΒΥΘΟΣ»

ΕΙΔΗ ΥΠΟΒΡΥΧΙΟΥ ΑΙΛΕΙΑΣ

Χονδρική - Λιανική

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΤΩΝ ΟΙΚΩΝ O. MER, H. DESSAULT, SALVAS, TUSA, POSEIDON, IKELITE, VALENTIN, ORCA ΦΟΥΣΚΙΤΑ NOURANIA

ΕΞΟΛΕΜΒΙΟΙ ΚΙΝΗΤΗΡΕΣ YAMAHA ΣΧΟΛΗ ΑΥΤΟΔΥΤΩΝ «ΒΥΘΟΣ» και ΕΛΕΥΘΕΡΑΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ

Παρέχεται και μικτό P.A.D.I. Αμερικής

1. ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 56, Ν. ΣΜΥΡΝΗ: ΤΗΛ. 210-9332260, 210-9354397 FAX 210-9356341
 2. ΦΑΝΕΡΙΣΜΕΝΗΣ 1Α, ΧΟΛΑΡΓΟΣ ΤΗΛ. 210-6520796, 210-6540254

ΣΥΕΛΟΣ **EURONICS**
το σύμφωνο δίπλα σας

καταστήματα ηλεκτρικών συσκευών

Νίκος Κασιμάκης
έκθεση επίπλων

Έπιπλα για ξενοδοχεία, ενοικιαζόμενα δωμάτια, παραδοσιακούς ξενώνες, οικίες, γραφεία

έπιπλα για όλους τους χώρους
σαλόνι, καθιστικό, κουζίνα, υπνοδωμάτιο, παιδικό δωμάτιο, βεράντα, κήπο, γραφείο

ιταλικά έπιπλα κουζίνας BERLONI

1η Κατάστημα
ΛΙΒΑΔΙ-ΚΥΘΗΡΑ-ΤΚ.80100 - ΤΗΛ: 27360 31720 - FAX: 27360 31719

2η Κατάστημα
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ./FAX: 27360 33620
e-mail: kythilek@otenet.gr

Ευρωεκλογές 13ης Ιουνίου

Σταθερά Ευρωπαϊστές οι Κυθήριοι

από τη σελ. 1

των ψηφοφόρων ήταν περίπου ίδιος με το 1999 και μάλιστα ελαφρά αυξημένος. Άρα, αφετά Ευρωπαϊστές οι Τσιφυιώτες, καίτοι

ελάχιστοι από τα Ευρωπαϊκά ...καλόδια έχουν δει, όχι βέβαια με ευθύνη της Ε.Ε., αλλά άλλων παραγόντων. Κι είναι κι εκείνος ο ΦΠΑ που στο λαμό μας κάθε-

ται που μας «ξέχασαν» όταν τον μείωναν στο Αιγαίο οι εθνοπατέρες μας.

Τα πλήρη αποτελέσματα παρατίθενται στη συνέχεια.

ΔΙΕΘΝΕΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Χώρα - Κυθήρων, 16 - 19 Σεπτεμβρίου 2004

Το **Ελεύθερο Ανοικτό Πανεπιστήμιο Δήμου Κυθρών** σε συνεργασία με το **Εργαστήριο Κοινωνικών Επιστημών του Παιδαγωγικού Τμήματος Δημοτικής Εκπαίδευσης του Πανεπιστημίου Αθηνών** και το **Εθνικό Κέντρο Ελληνικών Μελετών** και **Έργων** του Πανεπιστημίου La Trobe **Μειβούνης της Αυστραλίας** διοργανώνουν Διεθνές Επιστημονικό Συνέδριο, στα Κύθηρα, στις 17-19 Σεπτεμβρίου 2004, με θεματική:

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗ: ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΔΙΑΣΠΟΡΑ ΚΑΙ ΣΥΓΧΡΟΝΕΣ ΠΑΝΘΩΣΜΙΑΚΕΣ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

Αντικείμενο των συνεδρίων είναι η παρουσίαση, μελέτη και ανάλυση της τριπλής υπόστασης των πληθυσμιακών μετακινήσεων από και προς τα Κύθηρα και Αντικύθηρα. Ειδικότερα, οι θεματικοί άξονες του Συνεδρίου είναι:

1. Παρουσίαση και ανάλυση της ιστορικής διασποράς των Κυθρίων στις υπερπόντιες χώρες, στο πλαίσιο της γενικότερης ελληνικής διασποράς (Ιστορική Διασπορά και μεταναστευτική διασπορά του 20ού αι.). Στην ενότητα αυτή θα εξετασθεί η ένταξη των Κυθρίων στις χώρες υποδοχής, η κοινωνική και οικονομική δραστηριότητα τους, η ελληνική τους ταυτότητα, το ενδιαφέρον τους για τα προβλήματα των ομογενών στην αντιμετώπιση ποικίλων προβλημάτων στο χώρο διαμονής τους και της γενέθλιας γης (εναγχιτισμός).
2. Επισκόπηση της εσωτερικής μετανάστευσης από τα Κύθηρα προς άλλες περιοχές της Ελλάδας είτε για αναζήτηση καλύτερης ζωής είτε για σπουδές αλλά και της μετακίνησης ελληνικού πληθυσμού προς τα Κύθηρα για βραχεία ή μακρότερα χρό-

νικά διαστήματα για οικονομικούς ή άλλους λόγους. Επίσης έμφαση είναι δυνάτον να δοθεί στην εποχική μετανάστευση Κυθρίων προς γειτονικές ή άλλες ελληνικές περιοχές για τις καλλιέργειες και τη συγκομιδή των καρπών στις περιοχές αυτές (18ος-19ος αι.). Ειδικότερα αντικείμενο μελέτης στην ενότητα αυτή είναι δυνατόν να αποτελέσουν οι επιπτώσεις των πληθυσμιακών μετακινήσεων στην οικονομία, στον κοινωνικό ιστό των αστικών Κέντρων και της αυθημερόν υπαίθρου καθώς και στις δημογραφικές εξελίξεις των Κυθρών.

3. Μελέτη των χαρακτηριστικών των αλλοδαπών (από την Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες χώρες) στα Κύθηρα, όπως κατάγχι, εκπαιδευτικό επίπεδο, ηλικία, φύλο, οικογενειακή κατάσταση, συνθήκες διαβίωσης, οικονομική δραστηριότητα, βαθμός ένταξης στον κοινωνικό ιστό του νησιού, εκπαίδευση των παιδιών και συμβολή στην οικονομική ανάπτυξη του νησιού.

Επιστημονικός υπεύθυνος και Πρόεδρος της Οργανωτικής Επιτροπής του Συνεδρίου: Γεώργιος Ν. Λεονταίνης, Καθηγητής Πανεπιστημίου Αθηνών και Δημοτικός Σύμβουλος Δήμου Κυθρών, Ιπποκράτους 20, Αθήνα Τ.Κ. 106 80 (τηλ. 210 368 8488, 210 368 8490, fax: 210 368 8489, e-mail: gleon@primedu.uoa.gr).

Το Πρόγραμμα του Συνεδρίου θα ανακοινωθεί έγκαιρα από τα μέσα έντυπης και ηλεκτρονικής ενημέρωσης. Η είσοδος είναι ελεύθερη. Ιδιαίτερα προκαλούνται οι Κυθρήριοι εκείνοι που είχαν μεταναστεύσει στο παρελθόν σε κάποια χώρα του εξωτερικού και τώρα έχουν επιστρέψει και επαναδραστηριοποιούνται στα Κύθηρα.

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΕΥΡΩΕΚΛΟΓΩΝ 13ης ΙΟΥΝΙΟΥ 2004

ΕΚΛ. ΤΜΗΜΑ	ΚΟΜΜΑ	Ν.Δ		ΠΑΣΟΚ		ΚΚΕ		ΣΥΝ		ΛΑΟΣ		ΛΟΙΠΑ		ΨΗΦ/ΤΕΣ		ΑΚΥΡΑ-ΛΕΥΚΑ	
		2004	1999	2004	1999	2004	1999	2004	1999	2004	1999	2004	1999	2004	1999	2004	1999
ΕΤΟΣ		2004	1999	2004	1999	2004	1999	2004	1999	2004	1999	2004	1999	2004	1999	2004	1999
ΚΥΘΗΡΩΝ		155	105	71	77	20	14	24	15	9	20 ^α	302	3				
ΚΑΛΑΜΟΥ		72	69	29	28	2	3	3	5	-	6	115	3				
ΑΡΧΟΝΙΔΙΚΩΝ		22	22	28	24	8	6	6	4	-	3	69	2				
ΚΑΡΑΒΑ		77	63	62	60	21	7	6	9	4	6 ^α	181	5				
ΚΑΡΘΟΥΝΑΔΩΝ		127	105	35	49	9	4	9	4	5	10 ^α	198	3				
ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΩΝ		62	40	44	56	6	2	2	2	2	-	116	-				
ΛΕΙΒΑΔΙΟΥ		113	106	70	68	5	6	7	4	3	10 ^α	212	4				
ΛΟΓΟΘΕΙΑΝΙΚΩΝ		73	63	42	42	10	11	4	1	4	7	141	1				
ΜΗΤΑΤΩΝ		70	53	66	64	7	8	3	2	2	1	151	2				
ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ		44	22	29	18	10	8	2	1	1	5	91	-				
ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ		47	35	43	28	1	2	5	5	1	3	101	1				
ΠΟΤΑΜΟΥ		73	122	74	131	29	29	14	24	3	9 ^α	208	6				
(σύνολο 2 τμημάτων)																	
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑΣ		90	*	52		14		2		7	8	178	5				
ΦΡΑΤΣΙΩΝ		53	44	50	29	3	8	5	-	6	4	124	3				
ΦΡΗΓΚΙΑΝΙΚΩΝ		51	45	44	47	13	16	8	10	3	3	125	3				
ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ		19	13	10	20	4	3	2	1	-	4	39	-				
ΣΥΝΟΛΟ		1148	912	749	771	162	127	102	89	50	99 ^α	2310 ^α	41				
ΠΟΣΟΣΤΟ		49,7%		32,42%		7,01%		4,48%		2,16%	4,3%						

1. Γυναίκες για μια άλλη Ευρώπη 6, Οικολόγοι - Πράσινοι 4
 2. Οικολόγοι - Πράσινοι 5
 3. Γυναίκες για μια άλλη Ευρώπη 4, Οικολόγοι - Πράσινοι 3
 4. Οικολόγοι-Πράσινοι 2, Ένωση Κεντρώων 2
 5. Δημ. Περφ. Ένωση 4, Οικολόγοι - Πράσινοι 2
 * Το 1999 η Αγ. Πελαγία συνηκολογήθηκε στο σύνολο του Ποταμού
 ** Το 1999 τα λοιπά κόμματα είχαν συγκεντρώσει 400 ψήφους.
 *** Το 1999 είχαν ψηφίσει 2299 ψηφοφόροι.

Ανακοίνωση

Από τον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο Αθηνών ανακοινώνεται ότι το καθιερωμένο πλέον ανάστημα των Κυθρίων φέτος θα πραγματοποιηθεί στις 8 Αυγούστου 2004 ημέρα Κυριακή και ώρα 19.00 στην Παναγία Κοιμητήριο στο Λιβάδι.
 Θα προηγηθεί παράκληση χοροστατούντος του Σίβασμώτατου Μητροπολίτη μας και στη συνέχεια θα προσφερθούν γλυκά και αναψυκτικά.
 Παρακαλούμε όλους τους Κυθρίους να τιμήσουν με την παρουσία τους την εκδήλωσή μας αυτή.
 Για τον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο
 Ο Πρόεδρος
Γεώργιος Καρύδης
 Ο Γεν. Γραμματέας
Βασίλειος Χάρος

Μουσικές εκδηλώσεις

21 Ιουλίου, 7 μμ, ανοιχτό θέατρο Πολυχώρου Ζεϊδωρος, Καψάλα:
 Συναυλία με έργα του Μουσικού Εργαστηρίου Νέων Δημοσπολιτών.
ΜΟΥΣΙΚΗ ΣΤΟ ΚΑΣΤΡΟ ΜΕ ΠΑΝΣΕΛΗΝΟ
 29 Ιουλίου 2004
 Έντεχνο τραγουδι με την Εριφίλη Ονήστη και τη Σοφία Κατετανάζη
 Συναυλία τραγουδιού δίπλα στο Κάστρο της Χώρας.
 (Τις εκδηλώσεις αυτές οργανώνει η Πολιτιστική Εταιρεία Κυθρών, όπως κι αυτές με το μουσικό εργαστήρι νέων δημοσπολιτών και της συναυλίας στην Κοιμητήριο που γράφουμε σε άλλες στήλες).

ΕΞΩΡΑΪΣΤΙΚΟΣ - ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΑΥΛΑΙΩΜΝΑ ΚΥΘΗΡΩΝ «Ο ΦΙΛΟΞΕΝΟΣ» ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Ανακοινώνεται προς τα μέλη του Συλλόγου ότι την 1-8-2004 ημέρα Κυριακή και ώρα 18.00 θα διεξαχθούν αχαρωστές για ανάδειξη Νέου Διοικητικού Συμβουλίου του Συλλόγου. Σε περίπτωση μη υπάρχουσας νομίμου απαρτίας οι εκλογές θα διεξαχθούν την επόμενη Κυριακή 8-8-2004 την ίδια ώρα χωρίς άλλη ανακοίνωση.
 Στις αχαρωστές μπορούν να λάβουν μέρος όλα τα μέλη του Συλλόγου που είναι Τακτικώς τακτοποιημένα.
 Για το Διοικητικό Συμβούλιο
 Ο Πρόεδρος
Αθανάσιος Καστρισιός
 Ο Γεν. Γραμματέας
Εμμανουήλ Στάθης

ΧΡΗΣΤΟΣ ΧΡΥΣΑΦΟΥΛΗΣ

ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
 ΜΠΕΤΑ - ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΣΜΑΤΩΝ

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ
 ☎ 27360 - 33818 - 33953

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ
 ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
 ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
 ΤΗΛ. 27360 - 33107 - 34114

ΠΛΑΚΑΚΙΑ • ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ ΠΛΑΚΕΣ ΚΑΡΥΣΤΟΥ - ΠΗΛΙΟΥ
ΜΑΡΙΑ ΚΟΣΜΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
Τοποθετήσεις πλακιδίων
ΚΟΣΜΑΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
 ΛΕΙΒΑΔΙ - ΤΗΛ. 27360-31 517

ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ - ΜΑΛΑΚΟΥ
ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ
 ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5
 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
 ΟΡΟΦΟΣ 4ος ΓΡ. 10
 ΤΗΛ. 210-41 21 596 - 210-41 73 020

Σπυριδούλα Κ. Καραγιάννη - Δευτερέβου
Συμβολαιογράφος
 ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ & ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 23-25
 8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 7
 106 77 ΑΘΗΝΑ
 ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ 210-38 22 363 - 210-38 02 738
 ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ 210-68 41 195 - 210-68 48 632

Μαριάννα Αρώνη
Δικηγόρος
 Διπλ/τούχος Μεταπτυχιακών Σπουδών
Μαυρομηχάλη 18
10680 Αθήνα
Τηλ. 210-3606009
Fax: 210-3623990

ΚΥΡΙΑΚΟΣ Δ. ΜΑΛΑΝΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
 ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ 32, ΠΛ. ΒΟΥΛΑΣ
 ΤΗΛ. 210-9653621

RENA'S
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ
 Τα πιο καλοφτιαγμένα γλυκά για το σπίτι σας ή στο μαγαζί μας
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 27360-31700

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
Ι. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.
CERIGO
CAR
 ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ ☎ 27360-31363 - 31030 - 31836

ΑΙΜ. ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ
 ● ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ
 ● ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΠΛΑΚΩΝ
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ Τηλ.-Fax:27360-33826
Κιν. 6973 680852

ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ

ΣΤΗΝ ΑΓΙΑ ΘΑΜΑΤΟΥΡΓΟΥ

Ως εισαγωγή στο σημείωμα... Ζω εισαγωγή στο σημείωμα... Ζω εισαγωγή στο σημείωμα...

των Αγίων Αναργύρων, τον ια... των Αγίων Αναργύρων, τον ια... των Αγίων Αναργύρων...

Πρώτη Ιουλίου και πρώτη Νο... Πρώτη Ιουλίου και πρώτη Νο... Πρώτη Ιουλίου και πρώτη Νο...

Ποίον άραγε πόνου και ποίας... Ποίον άραγε πόνου και ποίας... Ποίον άραγε πόνου και ποίας...

Ποίον άραγε πόνου και ποίας... Ποίον άραγε πόνου και ποίας... Ποίον άραγε πόνου και ποίας...

Γ. ΠΑΡΥΜΩΝΙΑΤΗΣ

Κι άλλη κεραία;

Μόλις τυπώθηκε πληροφορήθη... Μόλις τυπώθηκε πληροφορήθη... Μόλις τυπώθηκε πληροφορήθη...

Ευχαριστήριο

Η υπεύθυνος της Βιβλιοθήρης... Η υπεύθυνος της Βιβλιοθήρης... Η υπεύθυνος της Βιβλιοθήρης...

Ιδιαιτέρα ευχαριστούμε την... Ιδιαιτέρα ευχαριστούμε την... Ιδιαιτέρα ευχαριστούμε την...

Εκδηλώσεις και προγράμματα στη Βιβλιοθήκη

Κατά τη φετινή σχολική πε... Κατά τη φετινή σχολική πε... Κατά τη φετινή σχολική πε...

Ταξίδι στην Ρώμη - Ταξίδι... Ταξίδι στην Βραζιλία - Ταξίδι... Ταξίδι στην Βραζιλία - Ταξίδι...

Παρακολούθησαν τα προ... Παρακολούθησαν τα προ... Παρακολούθησαν τα προ...

● Ένας αρχαίος ναός ● Β'... ● Ένας αρχαίος ναός ● Β'... ● Ένας αρχαίος ναός ● Β'...

Το Πάσχα έβαφαν αγνά κι έ... Το Πάσχα έβαφαν αγνά κι έ... Το Πάσχα έβαφαν αγνά κι έ...

Τέλος τα παιδιά θα συμμετ... Τέλος τα παιδιά θα συμμετ... Τέλος τα παιδιά θα συμμετ...

Το φεστιβάλ θα γίνει τον Αύ... Το φεστιβάλ θα γίνει τον Αύ... Το φεστιβάλ θα γίνει τον Αύ...

Η υπεύθυνη της Βιβλιοθήρης... Η υπεύθυνη της Βιβλιοθήρης... Η υπεύθυνη της Βιβλιοθήρης...

● Στη Γκαλερί GLOBAL GA... ● Στη Γκαλερί GLOBAL GA... ● Στη Γκαλερί GLOBAL GA...

ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2003

Table with financial data for Triphylleio Nosokomeio Kythrwon, including PAΓIA, ΔΙΑΦΕΣΙΜΑ, ΛΟΓ/ΣΜΟΙ, and ΕΞΟΔΑ sections.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο εν... ΠΩΛΕΙΤΑΙ το εστιατόριο... ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο εν... ΠΩΛΕΙΤΑΙ το εστιατόριο...

PRAPAS apartments



Υπεύθυνη ΡΟΥΛΑ ΖΑΝΤΙΩΤΗ... ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΡΑ Τ.Κ. 802 00... ΤΗΛ.: 27360 39033 - ΦΑΞ: 27360 39034...

Εδεσματοπωλείον "η βαρκούλα" ζωντανή μουσική. Αθηνά Τζωρτζοπούλου Νώντας Βέζος. Πλατιά Άμμος - Κύθηρα, τηλ: 27360 34224

Computer networks communications. Rominos ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΚΟΜΗΝΟΣ. ΘΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ ● ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟ ΥΛΙΚΟ ● ΜΙΚΡΟΦΩΝΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ● ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ ΝΟΒΑ ● ΕΜΠΟΡΙΑ/ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ Η/Υ

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ ΜΟΔΑ ΦΟΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ! ΘΑΛΑΝΤΗ έτοιμα γυναικεία ενδύματα ελληνικά - εισαγωγής πώληση χονδρική - λιανική 1ο κατάστημα: ΣΕΡΙΦΟΥ 7 & ΔΟΥΣΜΑΝΗ, Τηλ. 210 8653.800 2ο κατάστημα: ΣΕΡΙΦΟΥ 9-11, Τηλ. 210-8628.169

ΠΑΝ. ΣΚΛΑΒΟΣ (ΑΜΠΡΑΜΗΣ) Υδραυλικός ● υδραυλικές εγκαταστάσεις ● κλιματιστές ● αυτονομη θέρμανση - ηλεκτρική Μητάτα: 27360 34207 6972 019931

Κάηκε στη θάλασσα

Το κομμάτι που προσάθετε ν' ανασύρете το μεγάλο μηχανήματα από τη θάλασσα της Παλιόπολης είναι ότι απήμειν από τουριστικό σκάφος που αρπάξε φωτιά στον Αυλάιμονα. Παρά την κινητοποίηση



τριών πυροσβεστικών οχημάτων δεν απεφευχθή τελικά η ολοσχερής καταστροφή του σκάφους. Το κομμάτι του οποίου ρημιολογήθηκε στην παραλία της Παλιόπολης κι ανασύρθηκε, όπως βλέπετε, για να μην ρυπαίνεται τη θάλασσα. Οι τρεις επιβαίνοντες του σκάφους, μέλη μιας οικογένειας, το εγκατέλειψαν έγκαιρα και δεν έπαθαν τίποτε. (Φωτ. Βαλ. Καλοκαιρινός).

ΣΥΛΛΟΓΟΣ «ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑ»

Κάτι που θα σας χρειαστεί: Οποιοσδήποτε επιθυμεί να επικοινωνήσει μαζί μας ή νέα διευθύνση των γραφείων μας είναι: **ΕΞΩΡΑΙΣΤΙΚΟΣ & ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΚΑΡΑΒΑ ΚΥΘΗΡΩΝ «Η ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑ»** Φωτ. Κορνιτσιάς 102-204, 18544 Πειραιάς, Τηλ. 210 4629722. Επίσης μπορείτε να επικοινωνήσετε μέσω των ηλεκτρονικών μας διευθύνσεων που είναι portokalia.karava@yahoo.gr & portokalia@mail.gr.

Σας υπενθυμίζουμε ότι ο λογαριασμός Τραπεζής του Συλλόγου μας έχει ανοιχτεί στην Εθνική Τράπεζα με αριθμό 452/48001419.

Μπορείτε να τον χρησιμοποιήσετε:

- για την κατάθεση των συνδρομών σας ύστερα βέβαια από τηλεφωνική ενημέρωση δική μας
- για την κατάθεση των δωρεών προκειμένου να υλοποιηθεί η επίσκεψη της Αφίδας του Καρβαβά και η διαμόρφωση της βρύσης της Πορτοκαλιάς καθώς και οποιοδήποτε άλλο έργο κληθεί αναγκαίο για το χωριό μας.

Σε περίπτωση που θέλετε επώνυμη απόδειξη των δωρεών σας πρέπει να επιδοτηθήστε με το Δ.Σ.

Σας ευχαριστούμε για τη βοήθεια που μας προσφέρετε.

Απάντηση για το Νοσοκομείο

Σχετικά με το ανυπόγραφο άρθρο της εφημερίδας σας του Ιουνίου 2004, με τίτλο «Για το Νοσοκομείο Κυθήρων», το Δ.Σ. του Νοσοκομείου μας σας παρακαλεί να λάβετε υπόψη και να δημοσιευτείτε αμέσως:

Ο υπερχορηγός που διατίθεται στο Γυναικολογικό τμήμα υπέστη βλάβη την 28η Απριλίου 2004 η οποία αποκαταστάθηκε μετά από 5 ημέρες.

Στο χώρο πίσω από το Νοσοκομείο από τον Ιανουάριο εκτελούνται ορισμένα έργα όπως η εγκατάσταση συστήματος αντεχούς παροχής οξυγόνου στους θαλάμους, τα οποία έχουν ολοκληρωθεί και ήδη η κατάσταση του χώρου είναι στη φάση αποκαταστάσεως.

Από τις αρχές του 2003 έχουν γίνει προσπάθειες και προτάσεις για την επισκευή και επέκταση του Νοσοκομείου μας προς το Υ.Υ. & Κ.Α. αλλά και προς άλλους φορείς, με στόχο την βελτίωση των θαλάμων και των δυνατοτήτων περιθαλψής. Λόγω των Ολυμπιακών Αγώνων και των έργων που απαιτούνται για την κάλυψή τους από το Υ.Υ. & Κ.Α. οι σχετικές αποφάσεις για το Νοσοκομείο μας θα ληφθούν μετά την εκτέλεση των Ολυμπιακών Αγώνων.

Η Διοίκηση του Νοσοκομείου και προσωπικά ο Διοικητής διατίθεται πάντα να απαντά σε κάθε ερώτηση που τυχόν έχετε ώστε να υπάξει ορθή ενημέρωση του αναγνωστικού σας κοινού.

Ο ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ
ΝΙΚ. ΣΤΑΗΣ

Σημ. «Κ». Ο ασθενής που ζήτησε τις υπηρεσίες του υπερχορηγού το α' δεκαήμερο Μαΐου έλαβε την απάντηση ότι το μηχανήμα είναι εκτός λειτουργίας από δημόνιο και να πάει στην Αθήνα για την εξέταση, όπως και έπραξε. Αυτό γνωρίζουμε και αυτό γράφαμε, μακριά δε να έκανε λάθος και να μην ήταν τα πράγματα έτσι.

Εκδηλώσεις Δήμου Κυθήρων 2004

- Σάββατο 17 Ιουλίου 2004: Δημοτικό σχολείο Χώρας 10.00 μ.μ. **Πορτοκαλιά Γυναίκων.**

Η Αθηνά Καταστάση εφημερεύει μπαλάντες της αναγέννησης, των δημοτικών τραγουδιών, τραγούδια από το μεσοπόλεμο και διζέες της συνθέσεως για γυναίκες. Ο Γιώργος Χρονάς διαβάζει ποιήματα του.

- 2ο Φεστιβάλ Δήμου Κυθήρων: Πλατεία Καστοριανικών, Παρασκευή 30 Ιουλίου έως Κυριακή 1η Αυγούστου 2004.

Εκθέσεις:

1. Έκθεση ζωγραφικής «Κυθηραϊκό τοπίο».

2. Έκθεση προϊόντων Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού Κυθήρων.

3. Έκθεση Κυθηραϊκών Τοπικών Προϊόντων και ειδών λαϊκής τέχνης.

Εκδηλώσεις

- Παρασκευή 30 Ιουλίου 2004, 08.30 - 10.00 μ.μ. Γαβριήλης Ψαράς και Νώντας Βέζος σε διαζύγιο μεμπέτικα και λαϊκά τραγούδια.

- Παρασκευή 30 Ιουλίου 2004, 10.30 μ.μ. Συναυλία με την Κοινότητα Νικολάου. Στο ακορντεόν η Ζωή Τριανούρα.

- Σάββατο 31 Ιουλίου 2004, 08.30 - 10.30 μ.μ. Ρεσιτάλ για φλάουτο και κλαρίνο.

- Σάββατο 31 Ιουλίου 2004, 10.30 μ.μ. Συναυλία με την Ελένη Βιτάλη.

- Κυριακή 1η Αυγούστου 2004, 08.30 - 10.30 μ.μ. Συναυλία με τον Θεόδωρο Μανουσόπουλο και Λάμπη Κουντουρογιάννη.

- Κυριακή 1η Αυγούστου 2004, 10.30 μ.μ. Η θεατρική ομάδα δρώμου «Μπουφόνος» στην παράσταση «Παράμυθο των θένων και των ανθρωπίνων».

- Τετάρτη 18 Αυγούστου 2004, 10.00 μ.μ. Συναυλία του ανερχόμενου Κρητικού τραγουδιστή Γιάννη Χαρούλη στο λιμανάκι του Αυλάιμονα.

- Σάββατο 9 Οκτωβρίου 2004. Ράλι Αυτοκινήτων σε συνεργασία με την ΕΜΠΑ στη διαδρομή Παλαιόπολη (Σκάνδιου) - Φυλιγγαίνια.

Εκδηλώσεις σε συνεργασία με τον Δήμο Κυθήρων

- Τετάρτη 4 Αυγούστου 2004. Ανοιχτό Θέατρο Ποταμιού 10.00 μ.μ. Συναυλία του Νίκου Παπαζώγου.

- Παρασκευή 20 Αυγούστου 2004. Ανοιχτό Θέατρο Ποταμιού 10.00 μ.μ. Συναυλία με το Βασίλη Λέζκα.

Εκδήλωση

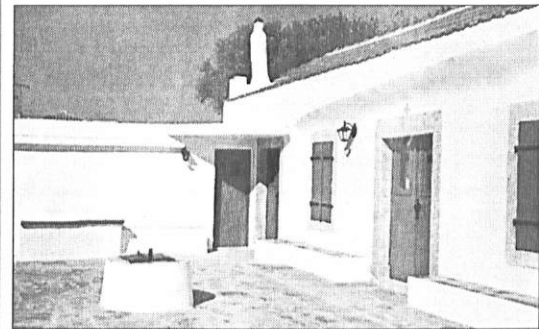
στην Αδεφότητα

Η Κυθηραϊκή Αδεφότητα Πειραιώς-Αθηνών, πραγματοποιεί την επίσημη αποχαιρετιστήρια εκδήλωσή της με φεστιβάλ και μουσική. Προηγήθηκε ομιλία από την κ. Καλυψή Μεγαλοκασάκη μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου της Αδεφότητας με τίτλο: «Το έθιμο του κλήθουρα πανελλήνια και στα Κύθηρα». Παράλληλα προβλήθηκε video-κασέτα με την αναβίωση του εθίμου από την Αδεφότητα το 1987. Επίσης ακούστη με και το cd του συλλόγου «Μυρτιά» με τον καθιερωμένο κλήθουρα από τη γνωστή τραγουδίστρια Μαρίνα Κοζ.

ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

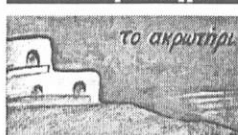
ΤΗΛ. - FAX: 27360-31064 ΚΙΝ. 6944363732
E-mail: amagiros@otenet.gr

Εάν ζητάτε σπίτι, οικόπεδο ή γη, ελάτε σε μας. Μπορούμε να σας βοηθήσουμε.



Με την επαγγελματική μας εμπειρία και τη σωστή συνεχή εργασία μας επιτυγχάνουμε την καλύτερη τιμή πώλησης για το ακίνητό σας.
Αντώνης Σπ. Μαγειρός

Το ακρωτήριο



ΠΛΑΤΕΙΑ ΑΜΜΟΣ

Ενοικιαζόμενα δωμάτια πολύ κοντά στη θάλασσα, πλήρως εξοπλισμένα του 1, 2, 3 δωμ. ιδανικά για οικογένειες.

Με όλες τις ανέσεις κλιματισμό, τηλεόραση, μίνι bar.

«Το ταξίδι στα Κύθηρα» θα σου μείνει αξέχαστο στο ΑΚΡΩΤΗΡΙ.

Ανοικτά όλο το χρόνο

ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΑΝΕΛΛΗΣ

Τηλ. 27360-33133, όλο το 24ωρο
210-4652535, 9πμ.-2 μ.μ.
210-4673964, 5-7 μ.μ.

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ



ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ • ΜΕΛΕΤΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα εργασίες και στα Κύθηρα
ΘΕΣΠΡΩΤΑΣ 10, ΚΑΛΑΜΑΚΙ, ΤΗΛ. 210-981804 - 27360-33015 ΚΙΝ. 6932 69900

ΜΑΝΟΣ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ

Δικηγόρος
LL.M. Heidelberg
E.M.L.E. Rotterdam

Γλάδοιωνος 5, Αθήνα 10677
Τηλ. 210-3833931, FAX 210-3834404
Κιν. 6977 - 231431

E-Mail: Theodorakis m@hotmail.com

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΡΗΣ

ΤΗΛ. 210-4020089 - ΚΙΝ. 6944 845728

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ

ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ ΔΙΑ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ
ΤΑΧΕΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΔΟΣ
ΚΥΘΗΡΑ 80100 τηλ. 27360-31671
ΑΘΗΝΑ 210-8561715

ο Τσιριγώτης τοπογράφος



ΦΑΡΜΑΚΕΙΟ

Γεωργίας Γ. Ποτήρη

ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑΣ 6Α - ΜΟΣΧΑΤΟ
(έναντι Ηλεκτρικού Σταθμού)
ΤΗΛ. 210-48.33.320

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ
(1ος όροφος)
ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)
ΤΗΛ. 210-4127646 - 210-4126230

Νέα των ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

● Άμεση ανταπόκριση στο αίτημα της Κοιν. Αντικυθέρων για συντήρηση και επαναλειτουργία του Φάρου Απολιτάσας έδωσε ο υφυπ. Άμυνας κ. **Β. Μιχαλολιάκος**. Με σχετική εντολή του έφθασε στ' Αντικύθηρα ο Αντ/χος κ. **Αντ. Παπαδόπουλος** και μετά από επιθεώρηση, ανέφερε ότι οι εργασίες θ' αρχίσουν άμεσα, όπως ήδη έγινε, ενώ θα τοποθετηθούν σ' αυτό δύο φαροφύλακες που θα τονώσουν την ανθρώπινη παρουσία στο νησί.

● Η Ελληνική Ορνιθολογική Εταιρεία δόρισε στην Κοινότητα Αντικυθέρων έναν υπολογιστή με έγχρωμο εκτυπωτή και η Κοινότητα την ευχαριστεί γι' αυτό.

(Από Α.Τ. της Κοινότητας)

● Οι Μαρία Γλυτού και ο Ιω. Γλυτός προσέφεραν στην Ένωση Αντικυθέρων 500 ευρώ στη μνήμη Σταμ. Σπ. Γλυτού και Ιωσήφ Σπ. Γλυτού. Το Δ.Σ. της Ένωσης τους ευχαριστεί θερμά.

● Αντιπροσωπεία της Ένωσης Αντικυθέρων παρενέβη στον εορτασμό της 63ης επετειού της Μάχης της Κρήτης, που οργανώσε η Παγκρήτιος Ένωση και η Ένωση Κρητών Πειραιά στις 30 Μαΐου στο Βεάκειο. Άλλη αντιπροσωπεία παρότη σε εκδήλωση της Νομαρχίας για παραδοσιακούς χορούς στις 14 Ιουνίου. (Ι. Γλυτός)

Νέες Επιχειρήσεις

● **ΕΝΑ** νέο καφεζαχαροπλαστείο άνοιξαν στο Καράλι οι επιχειρηματίες **Γ. Κασσιμάτης** (Βαφελιάς) και **Μαν. Α. Μεγαλοκονόμος** (Κουτσιούνης) και φίλο-δοξούν να προσφέρουν άριστη εξυπηρέτηση και καλή ποιότητα προϊόντων στους καλοκαιρινούς επισκέπτες της φημισμένης παραλίας. Το όνομα του νέου μαγαζιού **FORTEZZA** και εμείς ευχόμαστε καλές δουλειές.

● Το **Θυαλί** Αμραλή άνοιξε ξανά στην υπέροχη ομώνυμη ρεματιά του Καραβά. Ο **Γιώργος Ριζομάρκος** με τη σύζυγό του αποφορτίσαν να κάνουν ένα ξεκι-

νημα στο γενέθλιο τόπο του Γιώργου και αναβιώνουν το Αμραλή ως καφετέρια και ουζερί φιλοδοξώντας να προσφέρουν το κάτι άλλο που επιζητεί ο επισκέπτης των Κυθέρων σ' ένα πανέμορφο φυσικό περιβάλλον. Καλές δουλειές κι εδώ.

● Στο παλιό «Οστρια» (πρώην Πρωτανείο) στη στρόφι των Φρατσιών μετέφερε τη δραστηριότητά του το κέντρο «Κάρμα» που λέρει είχε ανοίξει στο Καράλι. Ο επιχειρηματίας κ. **Π. Γιαννιώτης** το ανακαίνισε πλήρως με μεγάλες μετατροπές και το μετονομάσε σε «Κάμελος». Καλές δουλειές.

ΣΤΟ ΦΑΚΟ ΤΗΣ ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΟΣ

● Ο Δ/τής της Χειρουργικής Κλινικής στο Γεν. Κρατικό Νοσοκομείο Αθηνών και πρόεδρος του Π.Ι.Σ. κ. **Εμμ. Καλοκαιρινός** ανέλαβε επικεφαλής του Α' ΠΕΣΥ Αττικής (Περιφ. Συμβ. Υγείας). Συγχαρητήρια και καλή επιτυχία στο έργο του.

● Ειδικός Σύμβουλος στο υφιστάμενο Παιδείας και στενός συνεργάτης του υφιστάμενου κ. **Γ. Καλού** ανέλαβε ο διηγηγός κ. **Τάσος Πήλας** με ειδικό αντικείμενο το Νομοσχέμα και δευτεροβάθμια εκπαίδευση, την εκκλησιαστική εκπαίδευση και τα εκκλησιαστικά θέματα. Ευχές για καλή επιτυχία στο έργο του.

● **ΝΕΟΣ** Γεν. Γραμματέας του Τριφυλλείου Ιδρύματος είναι από 22 Ιουνίου ο κ. **Γιώργος Αργυρόπουλος**, ο οποίος αντικατέστη τον κ. **Γαβρ. Νικηφοράκη** που παραιτήθηκε λόγω φόρτου επαγγελματικών υποχρεώσεων, παραμένει όμως μέλος στο Δ.Σ. του Ιδρύματος.

● Η Κυθέρια κυρία **Σταυρούλα Ν. Κτιστάκη**, δικαστής στο ΣτΕ, εξέδωσε ένα βιβλίο με τίτλο «**Δημοσιοϋπαλληλικό δικαίο και ΕΣΔΑ**». (ΕΣΔΑ είναι η Ευρωπαϊκή Σύμβαση των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου). Το βιβλίο αποτελεί μία συστηματική έρευνα των σχέσεων που αναπτύσσονται μεταξύ της Διοικήσεως και των οργάνων της και εξετάζεται σ' αυτό η δυνατότητα εξεύρεσης ισόρροπης προστασίας των δικαιωμάτων που αναγνωρίζει η ΕΣΔΑ στο δημ. υπάλληλο σε σχέση με τη γενικότερη προστασία του δημοσίου συμφέροντος.

Η Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιώς-Αθηνών στα Θυρανοίξια Παρεκκλησίου αφιερωμένου στην Αγία Ελέσσα

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιώς - Αθηνών, την Κυριακή στις 6-6-2004 παραβρέθηκε στα Θυρανοίξια Παρεκκλησίου, στον Προαύλιο χώρο του Ιερού Ναού της Αγίας Σοφίας Πειραιώς, το οποίο είναι αφιερωμένο στην Αγία Ελέσσα.

Το Παρεκκλήσι χτίστηκε με δωρεές των ενοριτών της Αγίας Σοφίας, κυρίως δε, με μία σημαντική δωρεά του Παλιού μουσικού - Ρεμπέτη **Μιχάλη Γεντίσση**.

Η συνοικία της Αγίας Σοφίας χαρακτηρίζεται από το Μανιάτικο στοιχείο, αλλά κατοικείται και από πολλούς Κυθηρείους. Όπως είναι δε γνωστό η Αγία Ελέσσα, από τη Μάνη ξεκίνησε, διωκόμενη από τον πατέρα της και μαρτύρησε στον τόπο που εί-

να κτισμένο το Μοναστήρι. Για το λόγο αυτό στα Θυρανοίξια του Παρεκκλησίου ήταν εντυπωσιακή η παρουσία Μανιατών οι οποίοι συγχρόνως γιόρτασαν και την αντίσταση των γυναικών της Μάνης κατά του κατακτητή Ιμπραήμ.

Στα Θυρανοίξια πρωτοστάτησε ο Μητροπολίτης Πειραιώς **Καλλίνικος** και παραβρέθηκαν ο Δήμαρχος Πειραιά, Βουλευτής της περιφέρειας και εκατοντάδες διαφόρων ασχόν.

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Αδελφότητας υποσχέθηκε στην εκκλησιαστική επιτροπή του Ιερού Ναού ότι θα συμπαρασταθεί στο έργο της αποπεράτωσης (Αγιογράφηση) του Παρεκκλησίου και σε κάθε εκδήλωση αφιερωμένη στην προστάτιδα του νησιού μας.

ΕΥΡΩ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ Ε.Π.Ε.

ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ & ΕΙΔΗ ΜΗΧΑΝ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ
 ΤΑΓΜ. ΠΛΕΣΣΑ 53 ΚΑΛΛΙΘΕΑ Τ.Κ. 176 74 ΤΗΛ.: 210 9483289
 ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ Τ.Κ. 801 00 ΤΗΛ.: 27360 39015

Λευκά είδη και είδη λαϊκών τέχνων

ομορφιά και παράδοση

ΠΟΛΥΧΡΟΝΑΚΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ
 Χώρα - Κύθηρα Τ.Κ. 80100 Τηλ. 27360 - 31280

ΟΠΤΙΚΑ - ΦΑΚΟΙ ΕΠΑΦΗΣ

ΣΠ. ΚΑΛΙΝΙΚΟΣ

ΤΣΑΜΑΔΟΥ 25 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
 ΤΗΛ.: 210-41.22.333

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

Μ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ 12, (ΛΑΧΑΝΑΓΟΡΑ ΡΕΝΤΗ)
 ΤΗΛ.: 210 4812122, 6937470911 & 6937470913
 ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 27360 - 38120

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙ ΧΡΥΣΟΥ

GOLD CASTLE JEWELLERY

Λεονάρδος

Πλούσια συλλογή σε ΧΡΥΣΑ κοσμήματα 22Κ, 18Κ και 14 Καρατίων Μεγάλη γκάμα ασμένιων κοσμημάτων. Εικόνες ζωγραφισμένες με την αρχαία Βυζαντινή τεχνοτροπία. Αναλαμβάνουμε ειδικές παραγγελίες κατασκευής κοσμημάτων.

ΧΩΡΑ-ΚΥΘΗΡΑ
 ΤΗΛ. 27360-31954,
 ΚΙΝ.: 6945 014857

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. - FAX 27360 - 33130

ΣΤΟ ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ ΤΟΥ ΑΘ. ΚΑΛΦΑ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ

Αντιπροσωπεύουμε τα περιήματα κοσμήματα και αλυσίδες F.A.CA.DORO και τα διαθέτουμε σε πολύ χαμηλές τιμές

ΤΗΛ. 210-32 11 562

Love & Marriage

SOCIAL EVENTS

Είμαστε κοντά σας τις πιο σημαντικές στιγμές της ζωής σας, σχεδιάζοντας, οργανώνοντας και επιβλέποντας με υπευθυνότητα τις κοινωνικές σας εκδηλώσεις:

Γάμους, βαπτίσεις, επετείους, παιδικά πάρτυ αλλά και κάθε χαρούμενο γεγονός

Θ. ΜΙΧΑΛΑΡΙΑ - ΔΗΜ. ΣΩΤΗΡΧΟΣ

Μακρυγιάννη 19-21 • 117 42 Αθήνα • Τηλ. 210-9241277-8
 Fax: 210-9241278 • e-mail: love-mar@acci.gr

ΠΡΑΘΗΡΙΟ ΠΩΛΗΣΗΣ ΜΕΛΙΟΥ

Ομάδα παραγωγών μελιού (ειδικού τύπου θυμαρίσιο) του Αγροτικού Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού Κυθέρων

ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

«ΚΥΘΗΡΙΑ ΔΕ ΟΥΣ ΤΥΡΕ ΧΥΡΑΝΤΑ ΚΑΙ ΣΥΚΟΙΕ ΦΥΡΕΙ ΓΑΡ Η ΝΗΣΟΣ ΤΡΑΜΑ ΚΑΙ ΜΕΛΙ ΚΑΙ ΟΙΝΟΣ...»
 • ΠΡΑΚΤΙΚΑΝΤΕ Ο ΠΡΩΤΟΣ ... 422 ΑΡΧΑΙΑΣ Π.Σ.

Θυμαρίσιο ΜΕΛΙ Κυθέρων

ΑΠΟ ΤΟ ΜΕΛΙ ΣΥΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΧΕΡΙΑ ΑΠΟ ΤΩΝ ΜΕΛΙΣΣΟΚΟΜΙΚΩ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΩ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΒΑΡΟΣ ΚΑΘ. 450 γραμμ. ΠΑΡΑΓΩΓΗ:

ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. 27360-34370

ΟΥΖΟ ΜΕΖΕΣ το νησί

ΑΛΦΙΕΡΗ ΕΠΕ

ΑΚΤΗ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 348, ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 210-4513.491

Σχόλιο σε χρονογράφημα

Γνωρίζω το Μανώλη Λασιπώντε και δυστυχώς δεν είχα την ευκαιρία να ανταλλάξω τον Γ. Λευθέρη.

Ετσι διαβάζοντας στα «ΚΥΘΗΡΑΙΚΑ» το χρονογράφημα «ΜΑΝΟΛΙΟ» και ενθουσιαστικά και έντονη έννοια την ανάγκη να γράψω λίγες φράσεις.

Το όλο γραφτό ενώ αφήρητο ίσχυι συμπτάθειας προς το Μανώλη

Λασιπώντε «έξυπνα» τον παρουσιάζει σαν ένα συμπτάθη «κουζουλό». Ενώ ευλογεί τις παλιές όμορφες ιστορίες αγανακτεί και ειρωνεύεται τον Μανώλη Λασιπώντε γιατί έπλευσε υπερβολικές ειζόνες και κατασκοπέυσε μεγάλες μάζες για την απειλευθέρωση της μικρής του πατρίδας.

Γνώριζα πρόοφάτα το Μανώλη Λασιπώντε και μου προξένησε εντύπωση που σε μια **ισοπεδοτική εποχή** αυτός ο άνθρωπος καθόλου κουζουλιός με υπερβολικά εναισθήτους τόλμησε να μιλήσει για ήρωες και σημάεις.

Για το Σχολείο Κάτω Χώρας

Αγαπητέ κύριε Διευθυντά, Στην ερχομική εφημερίδα «ΚΥΘΗΡΑΙΚΑ» στο φύλλο Μαΐου 2004 στο κεϊμένο μου «Το σχολείο Κάτω Χώρας Μυλοποτάμου» για την εντοχιωμένη πλάκα άνω της εισόδου της πρόσοψης του σχολείου καταχωρήθηκε ότι αναγράφει τελευταία λέξη «ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΙΤΩΝ», ενώ η πινακίδα γράφει «ΜΕΤΑΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ».

Απλάδι το σθόν είναι ότι αναγράφει «ΑΙΖΩΗΤΙΚΟΙ ΤΩΝ ΩΦΕΛΗΜΩΝ ΤΗΣ ΑΝΑΤΡΟΦΗΣ, ΕΜΨΥΧΩΘΕΝΤΕΣ ΑΠΟ ΠΑΤΡΙΩΤΙΣΜΟΥ ΟΙ ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΙΤΑΙ Μ' ΟΛΑ ΤΩΝ ΤΑ ΛΥΝΑΤΑ ΚΑΙ ΚΟΠΟΥΣ ΑΝΥΨΩΣΑΝ ΤΑΥΤΗΝ ΤΗΝ ΣΧΟΛΗΝ ΕΙΣ ΑΦΗΡΕΣΣΙΝ ΤΩΝ ΜΕΤΑΓΕΝΕΣΤΕΡΩΝ».

Απλάδι πρόκειται για λάθος αθέλητο.

Επιχαριστώ όλους για την κατανόηση.

Σπύρος Στρατιγός
Επίτιμος Διηγηρός
Πειραιάς 25-5-2004

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΜΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ

Με απόφαση του Δ.Σ. του Δήμου Κυθήρων συνεστήθη Πνευματικό και Πολιτιστικό Κέντρο του Δήμου από το 2003, το οποίο θα στεγασθεί στο κτίριο που στεγαζόταν πρώτα το Δημαρχείο και οι σκοποί και δραστηριότητές του, που συμπεριλαμβάνονται στον Οργανισμό λειτουργίας του, είναι οι εξής:

- Η ανάπτυξη κάθε μορφής πνευματικής και πολιτιστικής δραστηριότητας καθώς και ενεργειών και προοφών, με τη συνεργασία αμιθίων φορέων, που θα προοφούν την οφολογική διαξέρση και ανάδειξη της πολιτιστικής κληρονομιάς των Κυθήρων, καθώς και του γενεότερου περιβάλλοντος ανθρώπινους και φυσικούς.
- Η συνεργασία και η ανάληψη προοφών και δραστηριοτήτων με πνευματικούς και πολιτιστικούς φορείς, σημάεια και μη κερδοσκοπιές πολιτιστικές εταιρείες καθώς και με ομοοίτητες άλλο φυσικό ή νηικό πρόοπο, προαίματων να προοφεί την ανύψωση του πνευματικού, μορφωτικού, αισθητικού, παιδαγολογικού και πολιτιστικού γενικά επιπέδου των οηιωτών του Δήμου Κυθήρων.
- Η προοφήση της ειρήνης μετσί των λαών με την ενεργό σημάεση και οργάνωση από το Πνευματικό και Πολιτιστικό Κέντρο πολιτιστικών εδρήσεων που προοφούν το σπαστό αυτό.
- Η συνεργασία με φορείς και σλλόγους της αλλοδαπής και της ημεδαπής με στόχο την ανάπτυξη οικισματιών σχέσεων και επικοινωνίας.
- Η παροχή ποιότητας ψυχαγωγίας στους οηιώτες των Κυθήρων.
- Η συνεργασία, στη βάση κοινών στόχων, με τις κοινωνικές αγγές της Κοινότητας των Ανταθήρων και τους πολιτιστικούς σλλόγους και φορείς της ημεδαπής και της αλλοδαπής.
- Συνεργασία με το Τριφύλλιο Ίδρυμα για την επίτευξη κοινών στόχων πνευματικής, πολιτιστικής και κοινωνιολής δραστηριότητας.

οι κάτοχοι πνευματικής και πολιτιστικής δραστηριότητας:

1. Οργάνωση διαλέξεων, ημεορών, ελεύθερων συζητήσεων και άλλων επιστημοτικών εδρήσεων που αναδεικνύουν μορφωτικά, πολιτιστικά, τοπικά και κοινωνικά θέματα και προοφώνηματα.
2. Ετήσια διοργάνωση καλοκαιρινών πολιτιστικών εδρήσεων με την ονομασία «Πολιτιστικό Καλοκαίρι Κυθήρων».
3. Οργάνωση επιστημοτικών σιναδηοών, σεμιναρίων, επιστημοτικών σιηλοοίων, πονελληοίων και διεθνών σινανηοίων.
4. Συνεργασία κάθε μορφής με Κέντρα Ερευνας, Ακαδημαϊκά Ίδρυματα και επιστημοτικές εταιρείες της ημεδαπής και αλλοδαπής, εφόσον οι επιστημοτικοί σπασοί σημάετοιν, σημάεζοουν και αλληλοσημάεζοοονται με εαίνους του Πνευματικού και Πολιτιστικού Κέντρου του Δήμου Κυθήρων.
5. Παροχή νημοτεχνικών μέσων, ενίσχυση και διευκόλυνση δραστηριοτήτων ερευνηοών και ερευνηοίων εαόδοατα την αλληοική ιστορία, τον πολιτισμό και την τέχνη.
6. Ενημέρωση δημοσιεύσεων και εδδοσεων που προοφώνουν την πνευματική και πολιτιστική ζοή του τόπου. Αυτοτελείς εδδοσεις που προοφούν ειδικότερα την αλληοική ιστορία, τον πολιτισμό και την τέχνη.
7. Σημάεση και εδδοση αυτού με σπαστό την ανάπτυξη του λαϊκού πολιτισμού των Κυθήρων. Για την επίτευξη του σπαστού αυτού θα επιδοοηθεί η ίδρυση Λαογραφικού Μουσείου.
8. Ενίσχυση της αλληοικής δραστηριοτήτες. Σημάεση στην ανάπτυξη του σχολικού και εξοσχολικού αλληοισμού.
9. Καλλιέργεια ενεοτήτων ελεύθερου χροών (σπασά, φιλοτελισμός κ.ά.). Ίδρυση ειδικωοών εργαστηοίων.
10. Μέριμνα για την προοφασία και την οφολογική διαξέρση των περιβάλλοντος.
11. Μέριμνα για τη διατήρηση, ενίσχυση και ανάπτυξη του νημοκασιανού παϊδαμίου στον Ποταμό.
12. Δημοκρατία οηάοων θέατρον, κινηματογραφίου, χορού, μουσικής, φωτογραφίας, χοροοιάς.
13. Διάδοχη και ανάπτυξη των Κολών Τεχνών.
14. Οργάνωση καλλιτεχνικών εδρήσεων, σιναοιών και κάθε άλλης μορφής ψυχαγομικών εδρήσεων. Ιδιαίτερη μέριμνα θα δοθεί για τη διοργάνωση μουσικών εδρήσεων με τη δραστηριοποίηση Κυθήριων μουσικών και άλλων καλλιτεχνών.
15. Ίδρυση και λειτουργία στον Ποταμό Δημοτωοού Ωδείου.
16. Διατήρηση και ενίσχυση των λαϊκών πανηοικών και εδρήσεων όλων των Δη-

μοτιών Διημερηοίμων του Δήμου.

17. Σύσταση Δημοτωοής Βιβλιοθήκης που θα αναλόφει:

- τη σημάεση βιβλίων, περιοδικών, τοπιών εφημεοίων και συζηρηοίμων και κηοικών εναιερώντος με στόχο τον εμπλουτισμό της βιβλιοθήκης και του ενερωοίμου.
- τη σημάεση και ένταξη στη βιβλιοθήκη βιβλίων, περιοδικών και ημεοηοικών ενάοων που αφορούν τις επιστημές, τα γράμματα και τις τέχνες.
- τη διάδοχη και προοφήση του βιβλίου καθώς και την προοφήση της φιλοερευνηοιάς με τη δημοκρατία οργανοομένων ενερωοίμων για την ενεοτήρη ανάλωση ερευνηοίων των περιοχηοίων.

18. Δημοκρατία Δημοτωοής Πνεμοοηοής με σλλόγη που θα φιλοενηεί ημεοίες ή ημεοθέεις ειαωοιτών έργων και θα προοφεί με εξοχωοική σλλόγη κατέξορη το έργο των Κυθήριων καλλιτεχνών.

19. Δημοκρατία Δημοτωοού Κέντρου Ιστορίας, το οποίο, όσον οηοφεί, να ημεοεί να σπασθεί σε ίδιο νημοό πρόοπο του Δήμου. Θα αναλόφει:

- τη δημοκρατία, λειτουργία και διαξέρση (αυτοεραοική, ταξινόμηση, ημεοηοική) εαοιολογική των ενερωοίμων, οηιοοίων και οικωοιτών, τοπιών και άλλων ιστοριών αγγείων.
- τη σημάεση ιστοριοοών υλίκων, την ταξινόμηση και εαόδοχη του στους ημεοιτέ-

● τη μελέτη και διάδοχη των αγγείων της Κυθήραίας Διοποοής ειαωοιτών και εξοχωοική, καθώς και την ημεοηοίηση του σχετωοού υλίκου που αφορούν στην ιστορία και τον πολιτισμό των Κυθήρων τον δύο τελευταίους αιώνους.

20. Τη συνεργασία του Πνευματικού και Πολιτιστικού Κέντρου με το «Ελεύθερο Ανοηό Πανεπιστήμιο του Δήμου Κυθήρων», το οποίο λειτουργεί με εαόδοχη του Δημοτωοού Σημάοιου (αρχη, εαοιολογία 01/01/1999-30/11/1999), αυτοτελείς από το έτος 1999 και οι δραστηριοιότητες του υπό άλλη ειαωοιτηοινη δομη, σιναοιών με αυτές του Πνευματικού και Πολιτιστικού Κέντρου. Συζηρηοίμων, το Ελεύθερο Ανοηό Πανεπιστήμιο του Δήμου Κυθήρων είναι θεομιά που δημοκηοήθηκε το έτος 1999 από το Δήμο Κυθήρων.

21. Εδδοοιές σχετωοικών ημεοών, επιστημοτικών ερευνηοών, ημεοηοικών και επιστημοτικών ερευνηοίων, που ερευνηοονται από ειδική επιτροπή ημεοών, η οποία οηίεται από το Δ.Σ. του Κέντρου για την εαόληοχη του σπαστού αυτού.

Για την επίτευξη των λαοκασιανών του Πνευματικού και Πολιτιστικού Κέντρου του Δήμου Κυθήρων σιναίεται, κατά περιόηοχη, ενερωοιές σημάεοιές, αναοίσεις και μεταελλίσεις, σε εραοές έργων τέχνης, βιβλίων, ιστοριών ερευνηοίων και σε αναοίσεις έργων σε Νομικά και Φυσικά Πρόοοια.

«ΚΥΘΗΡΑΙΚΑ»
ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ € 0,44
ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ
ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, ΚΑΛΑΜΑΚΙ
Τ.Κ. 174 55, ΤΗΛ. 210-9827436

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ
ΠΑΝ. Ε. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ
ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ
ΣΥΜΒ. ΕΚΔΟΣΗΣ
Γ. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ
ΑΝΤΙΠΡΟΣ. ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ
M. VLANDIS
PHONE: (02) 95850304
ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ

Η πείρα μας πάνω στη **ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ** έφερε τώρα και την **ΤΑΧΥΤΗΤΑ**.
ΤΩΡΑ ΟΙ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ.

Εμφανίστε τα φιλμ σας σε μας και **ΓΡΗΓΟΡΑ** και **ΠΟΙΟΤΙΚΑ**.
Φέρτε μας την παλιά σας φωτογραφία, **ΕΓΧΡΩΜΗ** ή **ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ** να σας τυπώσουμε μια καινούργια ή το slide σας να το κάνουμε φωτογραφία **ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 1 ΩΡΑΣ**

ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
ΧΩΡΑ: ΤΗΛ. 27360 - 31226, 31663, 31951

ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΡΟΜΠΕΡΤΟ ΚΕΡΕ Ο.Ε.

ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ **ΕΤΟΙΜΟ ΜΠΕΤΟΝ**
ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΗ - ΨΗΦΙΔΑ - 3' **C12-16 C16-20 C20-25**

ΤΗΛ. ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ: 27360 31900 - ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΗΛ.: 31657
ΚΙΝΗΤΑ: 6944 694542, 6944 261285

ΠΑΝΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΣΤΑΘΗΣ ΚΩΝΝΟΣ

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ - ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ
KABA - ΚΡΑΣΙΑ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ

KARBOYNAΔΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ: 27360 38244, 31853, 38255, ΦΑΞ: 27360 38244

ΑΦΟΙ ΜΠΑΛΑΜΠΑΝΟΥ
ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ
ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ
ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΓΕΩΤΡΗΣΕΩΝ
ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑ ΠΟΜΟΝΕΣ ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ
ΕΓΓΥΝΣΗ 15 ΕΤΩΝ
ΓΛΥΚΟΒΡΥΣΗ ΛΑΚΩΝΙΑΣ - ΤΗΛ. 27350-91555, 91459

Αντώνης Γ. Σεριτέκολος
Δικηγόρος LL.M

Μασσαλίας 14, Αθήνα 106 80
Τηλ. 210-3623301, FAX 210-3614969
Κιν. 6946-659589

A. Vlandis
PHOTO STUDIO
ΠΑΝ. Α. ΒΛΑΝΤΗΣ
Λ. ΓΡ. ΛΑΜΠΑΚΗ 63 - 184 34 - ΠΕΙΡΑΙΑ
ΤΗΛ. 210-41 22 411 ΤΕΛΕΧ. 210-218269 SPA (136)

Βιντεοσκοπήσεις γάμων - εκδηλώσεων
Ειδικές τιμές για Κυθρηοίους

Στέλλα Καϊδεοση-Φάρου
Συμβολαιογράφος

ΠΟΤΑΜΟΣ-ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 80 200 -
ΤΗΛ./FAX: 27360-34227

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ
ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ

ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 27360 31.226 - 31.951 - FAX: 31.633 - ΚΙΝ.: 694 - 699.629

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΑΝΔΡΕΑΣ Ν. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ

Υδρομωώσεις - Θερμομωώσεις
Υδρομωώσεις υπογειών - Επισκευή δεξαμεμών
Αναπαλαιώσεις κατοικιών

Τηλ.: 27360 31965 - Κιν.: 6977 674788



Του τριβόλου η πεζούλα

«Άνευ γελοίων
τα σπουδαία
μαθείν
ου δυνατόν»
ΠΛΑΤΩΝ

Αυλή των θαυμάτων

● Το «Βιάγκρα» κάνει θαύματα. Δεν εξηγείται αλλιώς πώς μετατράπηκε σε...ταύρο μεσήλιξ εις τα Κύθηρα, στην προσπάθειά του βεβαίως να ικανοποιήσει νεαρότατη κυρία που είχε τα μιά του, περίπου, χρόνια.

● Κι ΑΛΛΟ θαύμα. Τόσα χρόνια αμφισβητούν πολλοί το Δήμαρχο, τόσο κατά τις εκλογές, όσο και μετά, ουδείς όμως κατάφερε να τον κουνήσει έστω και ελάχιστα από το θώκο του. Μόνο ο Κονταράτος, που ανέλαβε το ρόλο του σε γνωστό σήριαλ, επέτυχε το ακατόρθωτο. Κι ας λένε οι Ζακυνθινοί πως «το θάμα, κρατά τρεις ημέρες κι άλλες τρεις το παραθάμα», ο ίδιος λέει ότι του άρεσε και σκέπτεται σοβαρά να το διεκδικήσει ως κανονικό θαύμα την επόμενη τετραετία.

● ΠΑΝΤΩΣ το πιο μεγάλο θαύμα είναι να γνωρίζει κανείς με το Μάιο, τι θα γίνει τον...Ιούνιο. Και μάλιστα με απόλυτη ακρίβεια όπως π.χ. τα αποτελέσματα των εκλογών. Αυτό κι αν είναι θαύμα.

Αυλή των θαυμάτων είναι ο τόπος μας τελικά;
Πατήρ Θαυμάσιος

Η κατάρα μου

Ήθελα νάξερα μωρέ πού διάολο μαθαίνεις τα μυστικά του οίκου μου κι αμέσως μου ξεσέρνεις. Πως είμαι με το Μαμωνά, πως ψάχνω για βλαστάρια και πρόσφατα πως διάλεξα τ' Αφρόδως τα μαστάρια, να ζωγραφίσω τάχατες, στους τοίχους του σπιτιού μου, μια κι είναι γέννημα κι αυτή, ένδοξο του χωριού μου. Ήθελα νάξερα, λελέ: έδρα κουσεγιαρείου υπήρχε στα μαθήματα ετότες τση Παντείου; Πώς βγήκες επιστήμονας; Άριστα θάχες πάρει για να μου παίρνεις εύκολα τα μυστικά χαμπάρι, να μου τα βγάνεις ύστερα κουσεγιαροτριβόλια και να με κάνουν κόσκινο τ' αδελποτά σου βόλια. Και δεν σε σώνει που βαράς απ' την κορφή ως τον πάτο, παρά ζητάς βοήθεια κι από τον Κονταράτο, κι αλίμονό μ' ο άμοιρος, στη ρίμα τ' αν με πάρει! Καλλιτέρο μου θάτανε πάνθηρας να με γδάρει. Για ν' αμυνθώ σκεφτόμουνα να πιάσω ν' αφορίσω την πένα και το λόγο σας ή να σας εξορίσω σ'οι Λιούς ή να επλέρωνα τίποτα αντρεωμένους να σας τσι παίξουνε γερές και να σας δω δαρμένους! Αλλά' επειδή για όλ' αυτά δεν έχω εξουσία, να σας τσι βρέξω με ραβδί, πάλι δεν έχ' ουσία, αν όμως την εκδίκηση αλλιώς αναζητήσω, αν με την πονηρία μου δόκανα θα σας στήσω, ανέ σασέ καταραστώ, στα μάγια αν σας βάλω και θα καταφαριστηθώ και τσάμπα θα τη βγάλω. Λοιπόν, για να εκδικηθώ, θα τηνε ζωγραφίσω την Αφροδίτη, τσιτσιδι στον τοίχο θα την στήσω κι όταν θα 'ρθείτε σπíti μου βιζίτα, να με βρείτε, σας ξέρω, απ' τα κάλλη της θα αναχαντρωθείτε και θα την πάθετε κι εσεις ωσάν το γέρο γύφτο, που του το ζωγραφίσανε και αυτοουό στον τοίχο κι έμοιαζε τός' αληθινό, που όρμηξε στα ίσια μ' ανεβασμένο ηθικό και με ορμή βιαγκρίσια κι από τη φόρα την πολλή, απ' τη μεγάλη' ορμή του, στον τοίχο εκοντράρισε κι έσπασε το ραβδί του. Τότε, κουσεγιαρέοι μου, κουσεγία που θα κάμω!! Από τα γέλια τα πολλά μπορεί να πέσω χάμω. Αμήν λοιπόν και να σας δω στον τοίχο να ορμάτε. Αυτή είναι η κατάρα μου σ' όσους μ' αναγελάτε.
Γ.Π. ΔΡΥΜΩΝΙΑΤΗΣ

Τριβολικά σχόλια

Τον είδατε πώς αναχαντρώει ελόγου του, όταν ο Τριβόλος αποκαλύπτει, όχι μόνο τις πομπές του μα και τις μύχιες σκέψεις του; Και μάλλον είναι ο μόνος τρόπος να τον ξαναβάλουμε στο κουρμπέτι, αν και με ζωγραφισμένες Αφροδίτες αμφιβάλλω πολύ αν αναχαντρώει πλέα. Γι' αυτό λέω να του τάξω τίποτε ζωντανές και μάλιστα εγχώριες, Τσιριγώτικες δηλ. βέρες απογόνους της αληθινής, μπας και τον ξαναφέρω στο μαντρί. Και φυσικά θα μείνω κι εγώ στα ταξίματα σαν τους υποψήφιους Δημάρχους. Δε θα διακινδυνεύσω μπλεξίματα με τις κυράδες μας. Απλά να τον αναχαντρώω θελω θυμίζοντάς του τις παλιές καλές μέρες.

Τριβόλος

Η «Πολιορκία» της Χώρας

ΑΠΟ τότε που ανέλαβα την υποχρέωση της υπενθύμισης εις τους Κυθηριους, τουλάχιστον κατ' έτος, της τακτικής των Δημοτικών αρχών να διατηρούν έναν άθλιο σκουπιδότοπο εις την είσοδο της πρωτεύουσας, αισθάνομαι σαν τον υπηρέτη του Ξέρξη, που υπενθύμιζε στο βασιλιά του τους Αθηναίους με τη γνωστή ρήση «Δέσποτα μέμνησο των Αθηναίων». Εγώ, μια φορά το χρόνο, κάνω το ίδιο για τους Χωραίτες και τους λοιπούς Κυθηριους, οι οποίοι ευρίσκονται ενώνπιον ενός δημαρχιακού πεισματος, που δεν επιτρέπεται την απομάκρυνση του σκουπιδότοπου που υποδέχεται τους επισκέπτες. Για να είμαι όμως δίκαιος ο-

ταν μεγάλα και κάτι θάκρυβαν. Αντ' αυτού προτίμησαν δυο-τρία φορτηγά αμμοχάλικο, που δεν κρύβουν το θέαμα από πουθενά, ενώ διευκολύνουν και τους γλάρους να εφορμούν... Πού να ξέρεο ο Χωραίτης ριμαδόρος του 19ου αι. που παρομοίαζε έναν χωριανό με πεινασμένο γλάρο:

...Ο Μανουσίος εφούσκωνε κι εκούτζαινε ο Δαρμάρας ο Αντζολος στεκότανε 'πο πάνω τους σαν χάρος και ο Στέλιος αναχάρασσε σαν πεινασμένος γλάρος.
(Από ρίμα του 1868)

Τώρα οι γλάροι είναι τελείως χορτάτοι και δεν αναχαράσσουν καθόλου, αφού βρίσκουν αφθονη τροφή στα σκουπιδία αναπέμποντας ουρανομήκεις κραυγές ευχαριστίας προς το γλαροβείο τους, ο οποίος τους προσφέρει άφθονο τον επιουσίον, καθώς, φαντάζομαι, θα αγνοούν ότι όλα τα οφείλουν εις τον εγχώριο Περιάνδρο Πλώποτα και το παραδοσιακό πείσμα του...!

Εις πείσμα όμως όλων των ανωτέρω εγώ, πιστός ως ο υπηρέτης του Ξέρξη στην υπενθύμιση που σας είπα στην αρχή, γράφω και φέτος κατά το καθήκον που ανέλαβα ελπίζοντας ότι, αν δεν καταφέρει η Χωραίτικη μειοψηφία ν' απομακρύνει το σκουπιδότοπο, ίσως καταφέρει να τον ανακηρύξει Πολιτιστικό Χώρο με όσα αυτό συνεπάγεται για το σύγχρονο πολιτισμό του τόπου μας.



φείλω να ομολογήσω ότι δεν ευθύνεται απόλυτα κι ο Δήμαρχος κι ώρες, ώρες τον αδικησα κι αυτόν, γιατί, αν ήθελαν οι κάτοικοι της Χώρας ο σκουπιδότοπος θα είχε καταργηθεί εν μια νυκτί. Όμως, άλλοι εξ αυτών αδιαφορούν και άλλοι τον θέλουν εκεί, αφού τους βολεύει να πηγαίνουν τα σκουπιδία τους ή να μην κάνουν κόπο να τα μεταφέρουν από κει που πάει το απορριμματοφόρο, αφού αυτό δεν χωράει στα στενά. Υπάρχουν, βέβαια, και μερικοί που φωνάζουν, καθώς καταλαβαίνουν ότι η παρουσία εκεί του σκουπιδότοπου δυσφημεί τον τόπο τους, αλλά τι να κάνουν όταν αποτελούν μειοψηφία;

Εγώ, πριν χρόνια, είχα κάνει πρόταση να βάλουν δένδρα, τουλάχιστον, μπροστά από το αίσχος, αλλά βλέπετε προσέκρουσα στη σφοδρή αγάπη του Δημάρχου προς τα δένδρα, που δεν τα θέλει εκεί για να μην ενοχλούνται από τα σκουπιδία... Αν τα είχε βάλε, τώρα θα ή-

Και για να θυμηθούμε λίγο την ιστορία μας να σας πω πως η Χώρα είναι σήμερα σε δεινότερη πολιορκία απ' αυτήν που διάταξε ο τότε ναύαρχος και νυν άγιος της Ρωσίας Ουσακώφ, που έστειλε το 1798 το λοχαγό Κοστάκ με ένα σύνταγμα Ρώσων και Τούρκων να βομβαρδίσουν τους Γάλλους στο κάστρο από κει που είναι σήμερα η παλιά ΔΕΗ, κοντά στα σκουπιδία δηλαδή. Τότε η πολιορκία ήταν από κει. Τώρα είναι από παντού. Από την είσοδο ο σκουπιδότοπος, στη διαδρομή του Καφαλιού η έντονη οσμή των βοθρολυμάτων που καταλήγουν κάτω από το γεφύρι για να απολαμβάνουν οι οδοιπόροι το εύοσμον του χώρου, από την Ψαρή κι από τον Κακόπρινο τα μπάζα και...έχει ο Θεός!

(Στη φωτογραφία της 12ης Ιουνίου 2004 ο γλάρος αναχαράσσει ετοιμάζοντας την εφορμήσή του στο χώρο)
W.

Ο τριβόλος

1ο ποταμός κυθρίων • τηλ. 27360 33 340
2ο χώρα κυθίρα • τηλ. 27360 31 990

**Μοδε
ena**

Τα πάντα
στο ρούχο

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΥΚΑΚΗ

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΩΝ. ΦΑΤΣΣΕΑΣ

ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ, ΜΕΛΟΣ ΤΕΕ

- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ
- ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ
- ΑΝΑΠΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

ΒΑΛΤΙΝΩΝ 30-34 11474 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ./FAX 210-6466981 & 694 696688
ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 27360-31918

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ

“ΒΕΝΑΡΔΟΣ”

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

- Ανοιχτά όλο το χρόνο
- Κλιματισμός σε όλα τα δωμάτια
- Πρωινό
- Φιλική - οικογενειακή εξυπηρέτηση

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ:
ΤΗΛ. 27360-34205-6
FAX 27360-33850

Ξενοδοχείο, ενοικιαζόμενα δωμάτια, εστιατόριο

ΠΙΕΡΟΣ

Πλήρως ανακαινισμένα δωμάτια με θέρμανση, air condition και τηλεόραση. Μαζί με τις παραδοσιακές γεύσεις του εστιατορίου μας, τη γνωστή φιλοξενία μας και ό,τι άλλο χρειάζεστε για μια ευχάριστη διαμονή στα Κύθηρα.

ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 27360 31014.

Παναγιώτης Χρ. Μουλός

- ΧΡΩΜΑΤΑ
- ΒΕΡΝΙΚΙΑ
- ΜΟΝΩΤΙΚΑ
- ΚΛΕΙΔΑΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
- ΣΙΔΗΡΙΚΑ
- ΕΡΓΑΛΕΙΑ
- ΠΟΜΟΛΑ
- ΡΟΛΛΑ

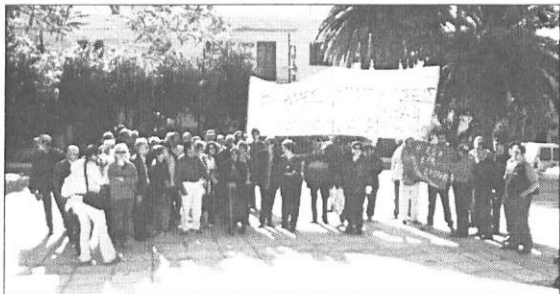
(ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ)

ΚΥΨΕΛΗΣ & ΣΥΡΟΥ 59 ΤΗΛ. 210-8211209

Επισκευάζεται ο δρόμος του Καλάμου

Λογίαν τελάρα στις 12 Ιουνίου οι εργασιές των χωματουργικών παρεμβάσεων για να καταστεί βιώσιμος ο δρόμος Καλάμου.

Υπενθυμίζουμε ότι στο Δημ. Σηφιδάκι υπήρξε αντιπαράθεση πληρωμής-μετομής για τις διαδικασίες που ακολουθήθηκαν



Καλάμου που είχε καταστραφεί από τις κατολισθήσεις του χειμώνα. Τα έργα θα αφορούν προσωρινή αποκατάσταση της βιωσιμότητας, καθώς η οριστική θα καθυστερήσει, αφού απαιτούνται μελέτες και έργα που θα πάρουν χρόνο.

με αποτέλεσμα ν' ανασταλεί η έναρξη των εργασιών και να σημειωθούν καθυστερήσεις που οδήγησαν και σε διαδήλωση έξω από το Δημαρχείο κατοίκων του Καλάμου στις 7 Ιουνίου, απ' όπου και η φωτογραφία. (Φωτ. Βαλ. Καλοκαιρινός).

Διάσημοι φυτεύουν δένδρα

Διασημότητες από το χώρο του κινηματογράφου και της μουσικής προσέφεραν χημικά στην οργάνωση Futur Forest για να μειώσουν τις επιπτώσεις της

ατμοσφαιρικής ρύπανσης και να σώσουν τη γη από την υπερθέρμανση. Τα χημικά χρησιμοποιούνται για τη δημιουργία νέων δασών σε διάφορα σημεία του πλανήτη. Ανάμεσα στους δωρητές είναι ο Μπράντ Πιτ, η Κάμερον Ντίαζ, ο Λεονάρντο ντι Κάπριο, ο Στιβ Τζομπς και πολλοί άλλοι, ενώ ο Ρ. Έμριχ (σκηνοθέτης του «Μετά την επόμενη μέρα») κατέβαλε το σύνολο των εξόδων για να δημιουργήσει ένα δάσος για να «ισοσκελίσει» τις συνέπειες από την τελευταία του ταινία.

Πρόσκληση για Αιμοδοσία

Ο Σύλλογος Αιμοδοτών μας υπενθυμίζει τις μέρες αιμοδοσίας: - 7 Αυγούστου στη Χώρα και - 8 Αυγούστου στον Ποταμό. Παρακαλούμε όλους συνδράμετε το έργο του συλλόγου μας με την ενεργή παρουσία σας.

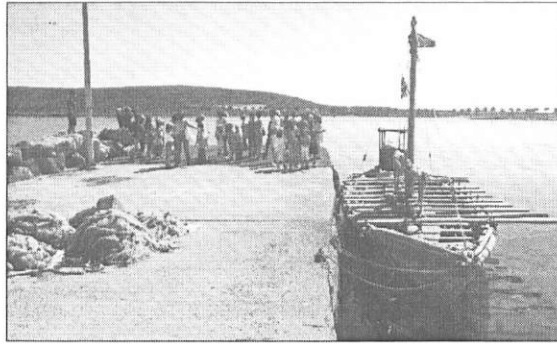
(Σ.Σ. Στο Ταξίδιο, ούτε φυτεύουμε δένδρα, ούτε τα προστατεύουμε, αλλά αντίθετα τα θεωρούμε «καταστροφή» και κάνουμε και χαρούλες αν καούν και δεν θα έχουν ανάγκη προστασίας. Να καλέσουμε κυρία διασημότητα να μας βάλει κανένα δράμι μυαλό).

Εκ του Συλλόγου

Με Μινωικό πλοίο για την Ολυμπιάδα

Μ' ένα σκάφος το «ΜΙΝΩΑ» που κατασκευάσθηκε, όπως αναφέρεται, από μινωικά πλοία που θαλασσοπορούσαν στην περιοχή μας πριν από χιλιάδες χρόνια.

Ένα μέχρι 2,5 μτ. Γι' αυτό δεν ήρθε στον προγραμματισμένο χρόνο, αλλά αρκετές μέρες αργότερα και γι' αυτό λίγοι το έμαθαν να έφτασαν στο Λευκόφτι στις 8 Ιουνίου που έδωσε στον πλόιο μολό. (Προηγουμένως το πλοίο είχε περάσει από τ' Αντιζύθηρα, όπου



για να φθάσουν στον Πειραιά σε μία πορεία που θα ενισχυε την ολυμπιακή ιδέα. Το μολό γι' ένα 22 κοπιλάτες που το κινούσαν μόνο με τη μυική τους δύναμη και εναντίο μ' α-

παρέμεινε δύο ημέρες λόγω καιρού. Ο Δήμος Κυθήρων προσέφερε φιλοξενία στους θαλασσοπόρους που συνέζησαν το δύσκολο ταξίδι, για τον Κάβο Μαλιά. (Φωτ. Βαλ. Καλοκαιρινός).

Συναυλία στην Κοντελετού

Οι LYRAE CANTUS ερμηνεύουν μουσική του Παναγιώτη Λευθέρη στα Κύθηρα.

«Κακομελέτα» κι ήρθε!

Λυσιγνώως έφτασε το φρούτο της κλοπής ταυτόων και στα Κύθηρα. Από σταθμεμένο αυτοκίνητο που ήταν όμως ανοικτό στην Πλατεία της Χώρας, αφαιρέθηκε κάποιος εγχώριος φαντο-

Με αφορμή την επανέλευση της Παναγιώτης Κοντελετούς στο Λιβάδι, μετά την αναστήλωση της, με την οικονομική βοήθεια του Δήμου Κυθήρων και την αρωγή της Μητρόπολης Κυθήρων, παρουσιάστηκε συναυλία του Κυθήριου συνθέτη Παναγιώτη Λευθέρη. Το νέο έργο, γραμμένο ειδικά για την περίπτωση, θα ερμηνευθεί από το δεκαμελές συγκρότημα μεσαιωνικής και αναγεννησιακής μουσικής LYRAE CANTUS.

Την κλοπή κατήγγειλε η παθούσα στην Αστυνομία που άρχισε έρευνες. Το παράξενο όμως είναι ότι η τσάντα με όλα τα προσωπικά αντικείμενα, αλλά χωρίς φωνιά, τα χημικά, βρέθηκε δυο-τρεις μέρες αργότερα δίπλα στο σπίτι του θύματος. Άρα ο δράστης γνώριζε άριστα, τόσο τον κάτοχο, όσο και το πιθανό περριζωμένο της τσάντας. Ελπίζουμε η Αστυνομία να βρει το δράστη, καθώς κακή αρχή γίνεται στο φιλόηχο νησί μας.

Η συναυλία θα πραγματοποιηθεί στις 12 Αυγούστου το βράδυ στον εξωτερικό χώρο της εκκλησίας. Την οργάνωση έχει αναλάβει η Πολιτιστική Εταιρεία Κυθήρων.

Στην ANEN η άγονος

Μόνο μία προσφορά τελάρα κατέβη για τις γραμμές των Κυθήρων (Πειραιά-Γυθίου-Καλαμάτας-Κρήτης), αυτή της ANEN με το «Μυρτιάδιτσα». Καίτοι είχε ανακοινωθεί ότι θα καθέβαν προσφορές η G.A. και μία ακόμη εταιρεία, κάτι τέτοιο τελάρα δεν έγινε, οι λόγοι όμως παραμένουν άγνωστοι. Αν δηλ. είναι καθαρά οικονομικοί (λόγω της απασχόλησης του πλοίου σχεδόν μόνιμα στην περιοχή) ή άλλοι.

οχή για το χρονικό διάστημα από 1/1/2004 έως 31/10/2005.

Στις 27 Ιουνίου, τέλος, έγινε η Γεν. Συνέλευση της ANEN στα Χανιά, όπου εξελέγησαν τα 11 μέλη του 15μελούς Α.Σ. της Εταιρείας (οι υπόλοιποι είναι εκπρόσωποι θεσμών). Από τα Κύθηρα έβγλαν υποστηρικτές οι κ.κ. Μαν. Κασιμάτης και Γ. Αετιφής, οι οποίοι δεν



ΤΙΣ σεμπρέβιες που παρέδωσε στους πολιτικούς αρχηγούς κατά το debate της 8ης Ιουνίου ο Γεν. Διευθυντής της ΕΡΤ κ. Γ. Λεβεντογιάννης, λέγοντας συγχρόνως από που είναι, είχαν στείλει από το τοπικό κανάλι ΤΤV. Μια «ασήμαντη» κίνηση με ελάχιστο κόστος, αλλά μεγάλη προβολή, απ' αυτές που χρειάζεται ο τόπος μαζί με τα τόσα που δεν γίνονται. Μπράβο!

ΚΙ ΕΝΑ διαφημιστικό για τα προϊόντα της Creta Farm με τον ...Ταρζάν στη ζουγκλα, γυρίστηκε στη Φόνισσα τον Ιούλιο από μία ομάδα με το φωτογράφο Άρη Σταύρου.

ΑΥΞΑΝΟΝΤΑΙ οι ανεξέλεγκτοι ανοικτοί βόθροι που καταλήγουν στα λαγκάδια του νησιού, καθώς και οι «έξυμνοι» που αδειάζουν τους βόθρους τους στα γύρω χωριά. Όλοι για να γλυτώσουν λίγα ευρώ από την κλήση των βυτιοφόρων. Γι' αυτό ίσως σε μερικές περιοχές τα κουνούπια θυμίζουν σμήνη βομβαρδιστικών. Αφού όμως οι αρχές δεν κάνουν τη δουλειά τους, γιατί δεν θέλουν να δυσαρεστήσουν κανέναν, όλο και θ' αυξάνονται οι ασυνείδητοι που, μετά, θα χύνουν κροκοδείλια δάκρυα που χάνουν τουρίστες. Έλεος, Δήμαρχε. Βάλε και καμιά φωνή!

ΕΚΤΕΤΑΜΕΝΟΣ έρευνες με χαρτογράφηση του βυθού στο θαλάσσιο χώρο ανατολικά των Κυθήρων διενεργεί ομάδα αμερικανών, κυρίως, επιστημόνων, που θα προετοιμάσει το έδαφος για ερευνητική αποστολή με ειδικό, αυτόνομο, βαθυσκάφος-ρομπότ, το οποίο θα αρχίσει την αποστολή του το καλοκαίρι από το ωκεανογραφικό «Αιγάον». Δεν έχει γίνει γνωστός ο σκοπός της αποστολής.

ΑΝΘΗ - ΦΥΤΑ

Σέμπε Βίβα

TELEFLORONIKO

ΕΒΡΟΥ 3 ΠΛΑΤ. ΔΑΒΑΚΗ - ΑΙΓΑΛΕΩ - ΤΗΛ. 210-5900770

8 ΙΕΡΑ ΟΔΟΣ 301

Τσιριγώτικο Καφενείο

ΚΥΡΙΑΚΗ ΣΟΦΙΟΥ

Μια καθημερινή τσιριγώτικη συνάντηση στον Πειραιά

Παξιμάδια Ποταμού (Χρυσάφιτς)

Λάδια, μέλι, από τα Κύθηρα.

ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΚΑΤ' ΟΙΚΟΝ

ΝΙΚΗΤΑ 10 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ, ΤΗΛ. 210-4172935

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

συζ. ΕΥ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

Θυγ. ΕΠΙΤΙΜΟΥ ΔΙΚΗΓΟΡΟΥ ΣΠ. Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5, 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ. 210.41 71 143 - 210.41 20 688 - 6932 272098

FAX 210.99 51 192 - 9957061 - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ.: 27360 31994

E-mail: lawstrat@hol.gr

Π. ΚΑΡΑΜΗΝΑΣ

Πόρτες, παράθυρα, διπλά τζάμια, σίτες, γκαραζόπορτες, ψευδόκασσες

ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΑΥΘΕΓΕΡΜΕΡΟΝ

ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ

ΤΗΛ. 27360 31680 & 31893

ΚΙΝ. 6936 985625

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟ ΦΑΤΣΕΑ

ΓΥΜΝΑΣΙΟ - ΕΝΙΑΙΟ ΛΥΚΕΙΟ

ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΕΙΣ: ΘΕΤΙΚΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗ ΘΕΩΡΗΤΙΚΗ

ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ ΧΕΙΜΕΡΙΝΑ - ΘΕΡΙΝΑ ΤΜΗΜΑΤΑ

ΛΙΕΥΘΥΝΣΗ: ΑΝΑΦΗΣ 17 ΚΥΨΕΛΗ 112.56

ΤΗΛ. 210-8610212 - 210-8646110 - 0932 416263

e-mail:nikfatseas@yahoo.com.

ΛAW OFFICES OF TASSOS PILLIAS

★ Real estate Law

★ Inheritance cases

★ Court cases

123 Karaiskou st. Piraeus

TEL: 210-412 6831 - 210-95 24 196 FAX: 210-9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκου 123, Πειραιάς

4ος όροφος Γραφ. 32

ΤΗΛ.: 210-412 6831 - 210-95 24 196 FAX: 210-95 24 196